VANDAAG



DAPHNE KIBBELAAR ... bijschaven ...

108STE JAARGANG — NO.: 88 DONDERDAG 18 APRIL 1991

AMIGOE

Preke

Boogjesstrand doet veel stof opwaaien

PARIJS: ONDER VN-PARAPLU

Irak en VN vinden elkaar over humanitaire hulp

Ontvangstcentra Kurden binnen twee weken klaar

WASHINGTON - De Verenigde Staten verwachten binnen twee weken Kurdische vluchtelingen veilige plaatsen in noord-Irak te kunnen aanbieden, zo heeft de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Defensie, Pete Williams, woensdag gezegd. Washington heeft de Verenigde Naties verzekerd dat de aangekondigde hulpactie geen bedreiging vormt voor de soevereiniteit van Irak. De president van de VS, George Bush, gaf dinsdag de Amerikaanse strijdkrachten opdracht in het noorden van Irak kampen voor de Kurdische vluchtelingen in te richten. Irak en de Verenigde Naties hebben ondertussen een akkoord ondertekend met betrekking tot het vraagstuk van de Kurdische vluchtelingen.

Inmiddels voerden zestig helikopters het aantal vluchten op om de honderdduizenden vluchtelingen van meer voedsel, medicamenten en kleding te voorzien. De Kurden zijn de bergen langs de grens van Irak en Turkije ingevlucht en naar Turkije en Iran uitgeweken nadat de troepen van de Iraakse leider Saddam Husayn de opstand van het Kurdisch verzet hadden neergeslagen. Ongeveer honderd Amerikaanse militairen verspreidden zich woensdag in het noorden van Irak om te zoeken naar geschikte plaatsen waar de vluchtelingen zouden kunnen worden opgevangen. Volgens woordvoerder Williams zouden de militairen de komende dagen de lokaties voor de circa zes kampen bepalen.

AANLEG WEGEN

Hoge functionarissen van het Amerikaanse ministerie van Defensie zeiden dat de kampen de komende twee weken op vlak terrein zullen worden ingericht. Ook zou er gezorgd worden voor begaanbare wegen vanuit de bergen waar de Kurden uit angst voor wraak van Saddam hun toevlucht hebben gezocht. De kampen zouden in de buurt komen van de noordelijke Iraakse posten in Zakhu en Dahuk, aldus deze zegslieden. Amerikaanse vliegtuigen zullen naar hun zeggen pamfletten uitwerpen om de Kurden ertoe te brengen hun schuilplaatsen in de bergen te verlaten en naar de lager gelegen kampen te gaan.

Volgens de Amerikaanse regering is de hulp aan de Kurden slechts tijdelijk en is het de bedoeling dat internationale hulporganisaties onder toezicht van de VN het beheer over de kampen overnemen. Witte Huis-woordvoerder, Marlin Fitzwater zei woensdag dat Washington niet beoogt de Kurden voor lange tijd bescherming te geven.

VERDRAG

De VN en Irak hebben vandaag (donderdag) een verdrag over hulp aan Kurdische vluchtelingen ondertekend. Dit is vernomen in Iraakse regeringskringen. De ondertekening vond plaats in het gebouw van het Iraakse ministerie van Buitenlandse zaken. Het akkoord werd namens de VN ondertekend door VN-afgevaardigde Saddrudin Aga Khan. Hij is belast met het vraagstuk van de humanitaire hulp in Irak. Namens Irak zette minister van Buitenlandse zaken Ahmed Husayn Khodair zijn handtekening.

Hayzi Kozakcioglu, de Turkse gouverneur die op coordinatie van de noodtoestand in Turks Kurdistan moet toezien, concludeerde ondertussen triomfantelijk: De wereld heeft de standpunten van Turkije overgenomen." Woensdag zijn opnieuw stappen gezet om het plan voor het scheppen van vluchtelingenkampen in Irak vorm te geven. Voor de gouverneur betekent dit simpelweg dat de Iraki's naar Irak worden teruggestuurd. Voor andere landen dan Turkije betekent dit een zware politieke, militaire en humanitaire verantwoordelijkheid waarover het laatste woord nog niet is gezegd, zo bleek woensdag.

Terwijl de woordvoerder van de Franse president Francois Mitterrand verklaarde dat Amerikaanse, Franse en Britse helikopters waren begonnen aan verkenningsvluchten boven het noorden van Irak om te zien welke plekken het meest geschikt zouden zijn voor het opzetten van vluchtelingenkampen, ging in de VN het debat door of de buitenlandse troepen die de kampen moeten gaan beschermen, dat onder de vlag van de VN zullen doen of niet. De Fransen hebben de secretaris van de VN, Javier Perez de Cuellar een plan voorgelegd om de troepen onder VN-toezicht te plaatsen, met, naar verluidt, ideeen over het soort wapens dat zij daar zouden mogen dragen.

Perez de Cuellar zei persoonlijk geen bezwaar te hebben tegen het sturen van troepen. "We bestuderen de situatie nauwgezet zodat Iraks soevereiniteit geëerbiedigd kan worden maar we hopen dat de Iraakse autoriteiten zullen begrijpen dat het doel uitsluitend humanitair is," zei hij die op zijn beurt woensdag een nieuw woord opperde - "ontvangstcentra" - om wat eerst "enclaves" heette een minder beladen naam te geven.

Het is niet duidelijk of deze term in feite afkomstig is van de Iraakse regering. Woensdag meldden vertegenwoordigers van de VN in Baghdad dat een overeenkomst met het regiem was bereikt voor inrichting van "humanitaire centra" onder niet-militair VN-toezicht. Volgens Perez de Cuellar is er een nieuw besluit van de Veiligheidsraad van de VN nodig om dergelijke centra onder de vlag van de VN in te richten, omdat het "juridisch gezien problemen geeft, al zijn er geen problemen vanuit moreel en humanitair gezichtspunt." "De situatie is anders als de betrokken landen geen VN-vlag willen" zei hij. Verder wil hij het verslag afwachten van de twintig man sterke VN-delegatie onder leiding van Eric Suy en Saddrudin Aga Khan, die in Irak overleg pleegde en zaterdag terugkeert.

Het regiem in Baghdad blijft vijandig staan tegenover het idee van kampen in Irak beschermd door troepen en betitelde het woensdag opnieuw als "voortzetting van de politiek van inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Irak."

Frankrijk zal ongeveer duizend man voor de kampen in het noorden van Irak en de grens met Turkije leveren, onder wie zo'n tweehonderd

Vervolg op pag. 6

Chamorro bij Bush



■ *WASHINGTON - President George Bush van de Verenigde Staten en zijn Nicaraguaanse ambtgenoot Violeta Chamorro omhelsden elkaar op de zuidelijke laan bij het Witte Huis bij gelegenheid van Chamorro's bezoek aan Bush. Bush prees Chamorro omdat zij op 'triomfantelijke wijze zorg heeft gedragen voor de terugkeer van de democratie in Nicaragua'.*

1935-1990
TIP-TOP
Lecñez & Cia s.a.

Prof. Fonteyn over efficiency in Suriname:

Patronagesysteem is wortel van alle kwaad

ROTTERDAM - Het patronagesysteem houdt Suriname in een wurggreep. De afhankelijkheidsrelaties op politiek, familiair en economisch gebied houden alle veranderingen tegen. Alleen als - tegen de cultuur in - dit doorbroken wordt, zijn wezenlijke veranderingen in Suriname mogelijk.

Dit zei prof. dr W. Fortuyn woensdag op een symposium in Rotterdam, dat georganiseerd was door de Surinaamse studentenvereniging Studiname. Hij sprak in het kader van "De efficiency binnen de Surinaamse overheid". Andere sprekers waren onder anderen de directeur van de Surinaamsche bank, Jozef Brahim, voormalig minister van Financien S. Mungra, en de voorzitter van de Surinaamse Rekenkamer, Hans Prade.

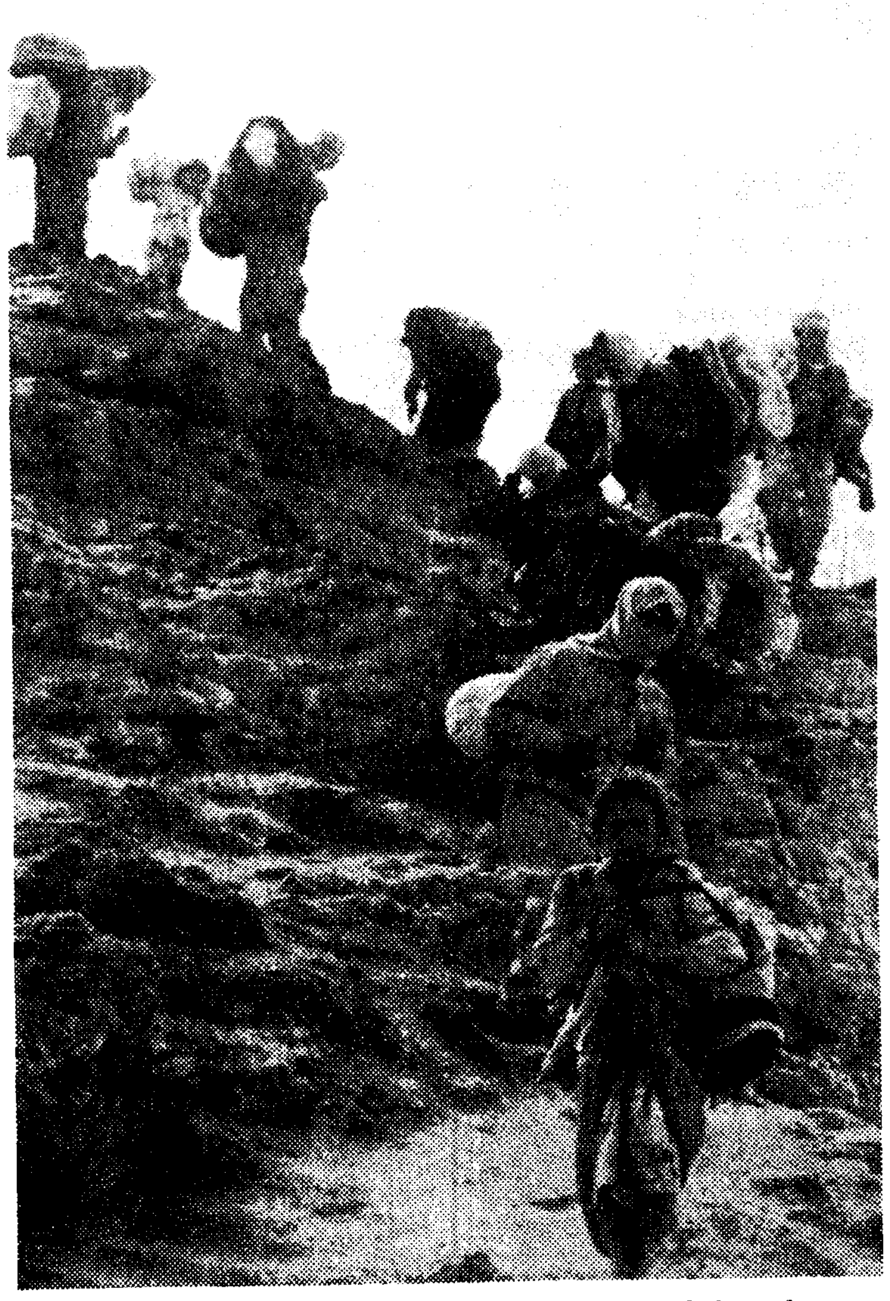
Volgens Fortuyn, organisatiedeskundige en hoogleraar Arbeidsvoorwaardenbeleid bij de overheid, is het beeld van de Surinaamse overheid weinig verheffend. "Het is integer, effectief, noch democratisch", aldus Fortuyn. Een Gemenebest-plan, waarbij Nederland Suriname op monetair, militair en justitieel terrein te hulp zou komen, heeft volgens hem daarom weinig kans van slagen.

DROEF TE MOEDE

Dat het land echter dringend orde op zaken moet stellen, lijkt de organisatiedeskundige gewenst. "Na lezing van officiele rapporten van het ministerie van Financien, de Rekenkamer en het Planbureau werd het me droef te moede. Het ontbreekt niet aan goede regelgeving, maar de regels worden stelselmatig overtreden".

Het patronagesysteem ziet Fortuyn als wortel van alle kwaad. Niet de vakbonden of de politieke partijen, maar onderlinge verhoudingen bepalen de structuur van de Surinaamse samenleving. Daarom kan volgens hem het Militair gezag ook niet worden gezien als oorzaak van alle problemen. "Met de soldaten terug in de kazerne is slechts een voorwaarde voor verbetering bereikt". Vervanging van de oude politieke garde en de stringente naleving van de principes van een rechtsstaat - nu lappen zelfs ministeries wetten aan hun laars - zijn even belangrijk, aldus Fortuyn.

Exodus houdt aan



■ *HAVAGUIZEH - Nog steeds komen er Iraakse Kurdische vluchtelingen aan bij de Iraaks-Turkse grens. Zij zoeken hun moeilijke weg door de bergen. Ondertussen zijn Amerikaanse deskundigen op zoek naar geschikte plaatsen voor het aanleggen van vluchtelingenkampen voor de Kurden die voor Saddam Husayn op de vlucht zijn geslagen.*

(AFP-satellietfoto)

Gorbatsjov wacht moeilijke tijd in SU

Extra overleg in Tokyo over Koerilen

TOKYO - Sovjet-president Michail Gorbatsjov en de Japanse premier Toshiki Kaifu hielden vanmorgen (donderdag) een extra besprekingsronde over het territoriale geschil tussen Japan en de SU. Centraal in de gesprekken stonden de Koerilen-eilanden, ten noorden van Japan.

Dit heeft een functionaris van het ministerie van Buitenlandse zaken in Tokyo woensdag bekendgemaakt. Japan maakt aanspraak op de vier eilanden, die sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog in handen van de Sovjetunie zijn.

KOELE REACTIE

Sovjet-president Gorbatsjov had woensdag voorgesteld een multinationale conferentie bijeen te roepen over veiligheid en samenwerking in Azie, een soort Aziatische versie van de CVSE - de Conferentie voor Veiligheid en samenwerking in Europa. Hij deed dit in een toespraak van 45 minuten in het parlement in Tokyo. Vlak voor zijn optreden in het parlement had Gorbatsjov premier Kaifu op de hoogte gesteld van zijn initiatief, maar deze heeft er koel op gereageerd, aldus zegslieden van het ministerie van Buitenlandse zaken in Tokyo. Japan is van mening dat de situatie in Azie erg verschilt van die in Europa. Problemen kunnen beter apart worden behandeld, zoals de kwestie-Kampuchea, de nog steeds gespannen toestand op het Koreaanse schiereiland en het territoriale geschil tussen Japan en de SU over de Koerilen-eilanden.

In eigen land wordt de roep voor het aftreden van Gorbatsjov steeds luider. Het zijn nu niet meer alleen de stakende mijnwerkers die de kop van Gorbatsjov eisen maar ook in bredere kringen gaat deze gedachte leven. Waarnemers voorspellen dat Gorbatsjov een moeilijke tijd tegemoet gaat na zijn terugkeer uit Japan, waar hij niet dat succes oogste als hij zich had voorgesteld en dat hij nodig had voor zijn al zo beschadigde image in eigen land.

De officiele afscheidsceremonie van Gorbatsjov bij de Japanse keizer Akihito, welke donderdag op het programma stond, is uitgesteld tot vrijdag. Dit heeft een woordvoerder van de keizer laten weten. Het afscheid van de keizerlijke familie is een belangrijk gebeurtenis in het zeer aan protocol gehechte Japan.

COMPROMIS

Het uitstel werd onmiddellijk geinterpreteerd als een sterk signaal dat de onderhandelingen van Gorbatsjov met premier Kaifu over het netelige territoriale geschil tussen de twee landen nog lang niet voltooid zijn. Over deze kwestie zijn tijdens het vierdaagse bezoek van Gorbatsjov aan Japan al twee extra besprekingsrondes ingelast.

De vijfde onderhandelingsronde werd donderdag na twee en een half uur afgebroken, waarbij de afspraak werd gemaakt dat Gorbatsjov en Kaifu 's avonds laat nog eenmaal bijeen zouden komen. Er begint zich een formeel compromis af te tekenen rond de Koerilenkwestie. Gorbatsjov zou volgens Japanse officiele bronnen hebben toegegeven dat er een territoriaal geschil bestaat tussen de twee landen. Maar hij weigert op welke wijze dan ook in te gaan op de eis van Tokyo de eilanden aan Japan terug te geven.

NICE - De Cote d'Azur in het zuidoosten van Frankrijk zal moeilijk kunnen ontkomen aan olievervuiling na het ongeluk met de Cyprische tanker haven voor de kust van Genua. Maar de omvang van de vervuiling zal waarschijnlijk beperkt blijven, zo zeiden Franse deskundigen woensdag.

Staking bij Hoogovens nu vier dagen oud

IJMUIDEN - De estafettestaking bij het staalbedrijf Hoogovens IJmuiden in Nederland voor een beter cao-bod is donderdag de vierde dag ingegaan zonder dat er uitzicht is op een oplossing voor het cao-conflict.

Van de werknemers in de nachtploeg van de staalfabriek die verantwoordelijk zijn voor het giet- en snijwerk zijn er vijftig in staking gegaan, aldus een woordvoerder van de industriebond FNV. De irritatie over de opstelling van Hoogovens in het arbeidsconflict neemt met de dag toe. Volgens afspraak met de bedrijfsleiding heeft de nachtploeg de eerste pan staal afgewerkt zodat de walserijen kunnen doorwerken. Hoogovens heeft echter een klein aantal werkwilligen bereid gevonden om een tweede pan te verwerken.

Volgens de Industriebond FNV hebben in de loop van de ochtend de werknemers van de dagdienst bij de Centrale werkplaats (afdeling Onderhoud) het werk neergelegd. In totaal gaat het om driehonderd man, aldus de vakbondswoordvoerder.

Kuwayt-retour gratis

KUWAYT-STAD - De ongeveer vierhonderdduizend van de zeshonderdduizend Kuwayti's die zich in Kuwayt bevonden bij de Iraakse inval in augustus en die toen naar het buitenland zijn gevlucht kunnen vanaf 11 mei gratis naar huis terugkeren.

De vluchtelingen mogen gebruik maken van toestellen die door de nationale Kuwaytse luchtvaartmaatschappij beschikbaar worden gesteld. Dat heeft de Kuwaytse minister van Planning, Sulaymaneh Al-Moutawah, woensdag bekendgemaakt. Tussen 11 mei en 12 juni zullen toestellen van Kuwayt Airlines de luchthavens in Londen, Rome, Athene, Teheran, Cairo en Masqat (Oman) aandoen om de vluchtelingen naar Kuwayt te vervoeren. De minister wilde niet aangeven hoeveel de gehele operatie gaat kosten maar liet weten dat het repatrieringsplan een initiatief is van de emir van Kuwayt, sjeik Jaber Al-Ahmed Al-Sabah. Ondanks de bevrijding van het emiraat op 28 februari lijkt de animo onder de 'ballingen' om terug te keren gering te zijn.

Olie op strand van Riviera (It)

GENUA - Zuidoostelijke wind heeft woensdag dikke olie van een gezonken olietankschip Haven op de stranden van de Italiaanse Riviera geblazen.

Honderden soldaten, vrijwilligers, hoteliers en vissers gingen koortsachtig aan de slag om de olie van de stranden te verwijderen en deze op tijd schoon te krijgen voor het begin van het toeristenseizoen. Ook de Cote d'Azur in het zuidoosten van Frankrijk zal moeilijk kunnen ontkomen aan olievervuiling na het ongeluk met de Cyprische tanker voor de kust van Genua. Maar de omvang van de vervuiling zal waarschijnlijk beperkt blijven, zo zeiden Franse deskundigen woensdag.

Grondige opknapbeurt Luis Brion

Ferry-verbinding Venezuela-Curaçao binnenkort hervat

WILLEMSTAD — De Ferry Almirante Luis Brion zal ingaande volgende week weer regelmatig diensten onderhouden tussen Venezuela, Curacao en Aruba. Dit heeft de Amigoe vanuit welingelichte bronnen vernomen. De ferry ligt sinds januari dit jaar in het droogdok. De beslissing om de verbinding te hervatten moet nog officieel door de scheepsagent, Maduro Shipping, bevestigd worden.

Een vaarverbod werd de ferry vorig jaar opgelegd door de Antilliaanse Scheepvaartinspectie. Bij een inspectie bleek dat verscheidene belangrijke instrumenten ontbreken. Ook voldeed de ferry niet aan de eisen die aan een passagiersschip gesteld worden.

Het vaarverbod werd juist op het moment dat de ferry moest uitvaren opgelegd. Een groot aantal passagiers, allemaal van Venezolaanse afkomst, strandde op Curacao. Dagenlang bleven zij op de ferry, zonder sanitaire voorzieningen.

Een compromis tussen de Venezolaanse rederij en de Scheepvaartinspectie maakte het mogelijk dat de ferry enige dagen later kon uitvaren. Een van de voorwaarden die toen door de scheepvaartinspectie werd gesteld was dat de ferry een grondige reparatie moet ondergaan, eer zij weer de Curacaose haven kan binnenvaren.

Maar na een paar weken werd door de rederij bekend gemaakt dat de ferry de verbinding tussen Curacao en Venezuela had hervat. Een beperkt aantal passagiers en vracht werd toegestaan voor transport.

Begin dit jaar besloot de rederij de ferry aan een grondige reparatie te onderwerpen. Vooral de sanitaire faciliteiten werden hersteld. Ook werden er verschillende nieuwe vaarinstrumenten aangebracht. In totaal bleef de ferry vier maanden in het droogdok.

De ferry was tot voor kort een van de voornaamste en meest gebruikte transportmiddelen tussen Curacao en Venezuela. Een groot aantal Venezolaanse en Curacaose toeristen maakten van de ferry gebruik om inkopen in Venezuela of Curacao te gaan doen. Het waren vooral de Venezolaanse kooptoeristen, die in de vrije zone hun inkopen deden, die van de ferry gebruik maakten.

Ook als vracht vervoer speelde de ferry een belangrijke rol. Niet alleen tussen Venezuela en Curacao, maar ook tussen de Benedenwindse eilanden, Aruba, Curacao en soms Bonaire. Verwacht wordt dat de ferry weer haar belangrijke plaats in de Curacaose economie zal innemen.

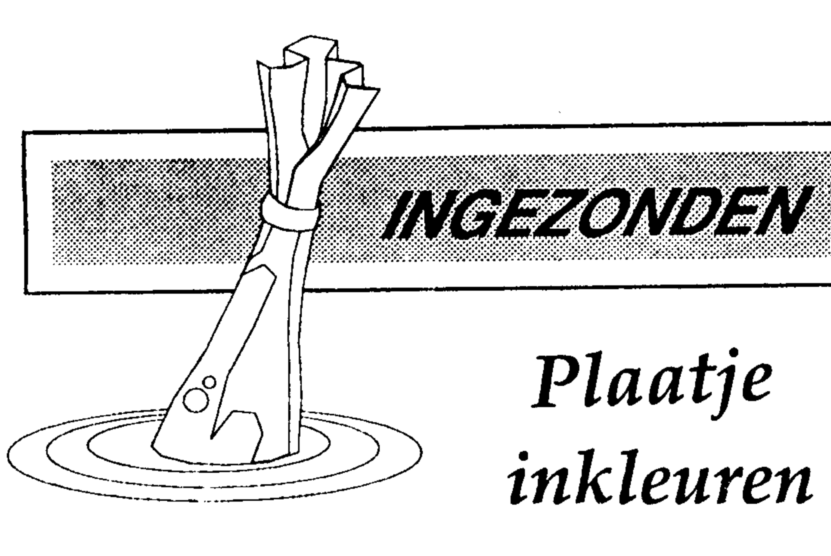
Ontvangen

Boutique Margot

mooie kollektie kleding uit **Duitsland** o.a.

- blouses van het merk **"Pierre Franc"**
- jurken en rok sets voor de communie van het merk **"Baruch"** en **"Denise de Arce"**.

Promenade Shopping Center
Tel.: 371666



Plaatje inkleuren

ONZE TOELATINGSREGELING is één van de verstandigste maatregelen die op de Nederlandse Antillen ooit verzonnen werd, aldus de heren Van der Hoeven en Petersen. Het is verstandig verzonnen, zo schrijven de heren. Volgens Van Dale betekent "verzinnen" onder anderen een uitvlucht zoeken. Ik moge beide heren verzoeken, beter de plaatselijke dagbladen te lezen in de toekomst.

Ik wil u dan ook verwijzen naar de volgende ingezonden stukken, die in het verleden in de plaatselijke dagbladen zijn verschenen, betreffende het slecht functionerenen naar willekeur handelen van de Vreemdelingendienst (politie):
19 november 1985: Klachtencommissie Politie (op niets uitgelopen)
16 januari 1990: Chef Vreemdelingendienst vóór aanpassing toelatingsbeleid betreffende Europese Nederlanders;
23 februari 1990: (de Beurs): Wat willen we eigenlijk?
6 juni 1986 (Amigoe): Optreden toelatingsautoriteiten mag niet langer getolereerd worden.
datum onbekend (Amigoe): Beste Mijnheer L "1" en "2"
12 april 1991 (Amigoe): Uitbannen discriminatie.

Daarom mijne heren, heb ik mijn plaatje goed ingekleurd en denk ik, dat U beiden kleurenblind bent. Zijn de Antillen er voor de Antillianen of voor de Europese Nederlanders (de wet kent geen Europese Nederlanders, maar alleen Nederlanderschap). Zo kan ik stellen: Is Nederland er voor de Antillianen? want daar mogen er van U wel 70.000 verblijven).

Dat U het toelatingsbeleid koppelt aan de sterke bevolkingsgroei is voor mij onduidelijk, want door deze toelatingsregeling zijn er niet 140.000 maar 210.000 Antillianen volgens Uw telling, waarvan 70.000 in Nederland, dus ook dàt plaatje heeft U niet goed ingekleurd.

Geestleijk kapot. De hoge werkloosheid heeft te maken met scholing en instelling van de bevolking en bestaat voor een groot gedeelte alleen op papier, want zoals U weet, wordt er onderstand geïncasseerd en daarnaast gewoon gewerkt. Omdat de opleiding vaak op laag niveau is, en in het bedrijfs- en overheidsleven vele posten worden bekleed door mensen met een te laag opleidingsniveau, suddert de Curaçaose economie op een laag pitje.

Het getuigt niet van inzicht noch van fatsoen om het lef te hebben aan anderen voor te schrijven waar zij hun levensgeluk hebben te zoeken.

Indien we het hebben over absorptievermogen, dan wil ik daar graag op inhaken. Momenteel verblijven veel Antillianen in Nederland en lezen we hier in de kranten dat er hier een grote vraag is naar geschoold personeel. Dat geeft aan, dat er een vacuüm is ontstaan en dat er geen enkel bezwaar zou mogen zijn dit in te vullen door onze eigen rijksgenoten (dus niet door buitenlanders). En dat is heel iets anders dan een volksverhuizing, daar kunnen Uw eigen ouders over meepraten.

Het rapport 'Biesheuvel' zegt: Het Curaçaose produkt moet verbeteren, de Kamer van Koophandel zegt: er moeten hier vakmensen komen.

Europeanen, zo schrijft u, zouden volgens mij hier zomaar binnen moeten worden gelaten zonder bewijs van goed gedrag. Aardig dat U het zo schrijft, maar die stelling is beslist niet van mij, dus weer een verkeerd kleurtje, mijn heren. Wèl kunnen Antillianen zonder bewijs van goed gedrag naar Nederland, en dat is inherent aan wat ik voorsta, want, mijn heren, gelijke monniken, gelijke kappen en dan heb ik het dus niet over Europeanen, maar over Nederlanders.

Bij deze wil ik mijn goed ingekleurde plaatje besluiten. Alvorens dit goed ingekleurde plaatje in te pakken, wil ik nog even vermelden: Beurs 10 juni 1988: ondertussen klampen de Antillen zich in een haat/liefdeverhouding steeds meer aan Nederland vast. En dit stemt tot nadenken.

Discussie gesloten.

P.C. HUYSKENS
Curaçao

Naschrift redactie:
En dat laatste lijkt inderdaad een goed idee, discussie gesloten.

Over de brug (2)

WILLEMSTAD — De ministerraad hapt fel toe op de berichtgeving over het tandenwerk van één van haar landsambtenaren, zoals dat deze week door verschillende media is weergegeven.

Deze 'gewone man' zou geen vergoeding krijgen voor het plaatsen van een vierdelige brug in zijn mond, terwijl minister Inderson vijf- tot zesduizend gulden kreeg uitgekeerd voor een soortgelijke constructie.

Via de regeringsvoorlichtingsdienst wordt bekendgemaakt dat de ministerraad het helemaal niet eens is met de uitspraak van ambtenarenrechter mr. G.J. Stoové die op 11 april bepaalde dat ook de lagere ambtenaar recht had op een onkostenvergoeding van de regering.

In zijn vonnis liet rechter Stoové het oordeel van een in Duitsland woonachtige Nederlandse tandarts zwaarder wegen dan de adviezen van een speciale commissie alhier. De conclusies van de commissie zijn naar het oordeel van de rechter niet eenduidig.

Meester Stoové beoordeelde dat er gekozen moest worden voor de voorziening, "die het meeste uitzicht geeft op het herstel van de redelijke levensomstandigheden van de klager."

Commentaar van de waarnemend directeur bij het departement voor volksgezondheid deze week: "Met een kies meer of minder kun je net zo goed doorkauwen."

BAGHDAD - Irak heeft zich woensdag bereid verklaard met Saudi-Arabie en Egypte de diplomatieke betrekkingen te herstellen die het tijdens de Golfoorlog heeft verbroken. Tegelijkertijd beschuldigde Baghdad Iran ervan de Islamitische revolutie te willen exporteren naar Irak.

De Iraakse premier Saadoun Hammadi zei dat "de breuk in de verhoudingen tussen Irak en bepaalde Arabische landen niet eeuwig zal duren", aldus het weekblad Alif Ba'a. De premier betreurde het dat tot nu toe in Baghdad geen enkel positief teken is ontvangen van Saudi-Arabie en Egypte.



■ WILLEMSTAD — *Op de foto het feestcomite van de Lions Club met in het midden de voorzitter van dit comite, Tom Domhoff met aan zijn linkerzijde voorzitter van de Curaçaose afdeling, Donald Bakhuis en de andere leden van de feestcommissie staande achter hen.*

Lions Club meer dan sociale instelling

WILLEMSTAD — De Lions Club op Curaçao bestaat 45 jaar. De club heeft zich aldus voorzitter Donald Bakhuis ontwikkeld tot een club die meer is dan alleen een sociale instelling. "De Lions willen ook bijdragen aan de economie en het welzijn van het land", zo bevestigde ook Felipe Croes van de jubilerende organisatie.

De club is er niet alleen één voor volwassen mannen, maar ook voor de vrouwen en de jongeren die vertegenwoordigd zijn in respectievelijk de Lionesses en de Leo Club. Op Curaçao telt de serviceclub 100 leden die in de periode van 17 tot en met 28 april het 45-jarig bestaan herdenken. Tijdens de viering worden gasten verwacht vanuit Lions Clubs uit de regio zoals uit Aruba, Bonaire, Venezuela en Colombia.

De Lions Club Curaçao legt zich er op toe om op sociaal- educatief, gezondheids- en andere gebieden binnen de gemeenschap bestaande behoeften te helpen invullen. Hiertoe verwerft de club binnen de gemeenschap middelen die dan weer, uitsluitend voor de doelen waarvoor zij vergaard werden en voor honderd procent ten gunste van de gemeenschap, besteed worden.

"Het is een groot misverstand dat mensen soms denken dat het ingezamelde geld wordt gebruikt voor eigen gebruik", aldus het bestuur gistermiddag tijdens een persconferentie.

SIGHT FIRST

De Lions Club houdt zich bezig met verschillende projecten, zoals de bloedbank, het jaarlijkse 'bon bisiña project', het Lions Dive Hotel, verkeersbrigadiertjes, de mediatheek van het verkeerspark, het nierdialyse project, het jaarlijkse Sint Nicolaasfeest, de jaarlijkse 'Senior Citizensday' en talloze individuele donaties aan verenigingen, stichtingen etcetera.

Verder concentreert de serviceclub zich al een tijd op het welzijn van blinden- en slechtzienden onder het motto: 'sight first'. De glaucoma screening tests die de laatste tijd in verschillende wijken worden gehouden zijn onderdeel daarvan.

SENIORS

Op 21 april aanstaande wordt vanaf 15.30 uur de 'Senior Citizens day' gehouden voor een vijfhonderdtal bejaarden in Hoffie Biesheuvel. De deelnemers wordt na een kerkdienst de gelegenheid gegeven om te genieten van een aantal opvoeringen van lokale muziek- en dansgroepen.

Diezelfde middag om 15.00 uur wordt tijdens de 'Mini Olympics' in Sentro Deportivo Kòrsou aan de deelnemers een gratis maaltijd verstrekt.

Op 22 april wordt er om 9.30 uur een krans gelegd bij het graf van Fechi Moron, een Lion van het eerste uur. Een uur later vindt een soortgelijke ceremonie plaats bij het graf van wijlen Bob Badaracco, die als één van de charterleden de club hebben gesticht.

Op 23 april om 10.30 uur overhandigt voorzitter Donald Bakhuis een donatie aan de voorzitter van het stichtingsbestuur van de Blindenzorg. De Leo Club Peter Stuyvesant zal een donatie doen aan Kasa Cuna.

Op 24 april overhandigt de voorzitter van de Lions om 9.30 uur een donatie aan de directeur van het Antillian Advent Hospital. Het donatieprogramma wordt op de volgende dag voortgezet wanneer er donaties worden gegeven aan de Bloedbank en het Nederlandse Rode Kruis, afdeling Curaçao.

Die dag arriveert ook de heer Nicasio S. Gomez, gouverneur van district E-1, waar Curaçao onder valt.

De dag daarna op 26 april worden er diverse officiële bezoekjes afgelegd bij gouverneur Jaime Saleh, minister-president Maria Liberia-Peters, gezaghebber Elmer Wilsoe en de consul van Venezuela.

Die vrijdag wordt ook de Past International Director Enrique Fadul ontvangen als officiële vertegenwoordiger van de International President 'Bill' Biggs. 's Middags wordt er geluncht met Nicasio Gomez, de districtsgouverneur en 's avonds volgt als klap op de vuurpijl een mode- dans en muziekshow, een activiteit die als door de Lionesses onder leiding van Emely de Jonge wordt georganiseerd. Tevens wordt er dan een verloting gehouden, waarvan de opbrengst gaat naar een nog nader te bestemmen doel.

De dag erna op 28 april wordt er een gala diner-dansant gehouden om 20.45 uur. Ceremoniemeester tijdens die avond is Lion Felipe Croes. Als sprekers zullen optreden voorzitter Donald Bakhuis en een vertegenwoordiger van de president van de International Associations of de Lions Clubs.

Op 28 april ten slotte wordt er afscheid genomen van de gasten die - hoe kan het anders - verblijven in het Lions Dive Hotel.

De jaarlijkse zending
KEDSEN
is binnen
Boutique CHIC
Winkelcentrum Brieven
Tel. is al 3 dagen do

WILLEMSTAD — minister president v Nederlandse Antillen, Liberia Peters, vertro teren naar Amsterdam, land, als gast van de Dit in verband met de non-stop vlucht van de tussen Amsterdam Bonaire.

In Amsterdam zal de mier zich bij de dele voegen die aanstaande erdag 20 april de inaug vlucht naar Bonaire me maken. Mevrouw Liberia ers werd door de KLM u nodigd.

Voor de advertentie-afdeling van de

AMIGOE

op Curacao, zijn wij op zoek naar een **vlotte** en **dynamische kracht (m/v)** die als

ACQUISITRICE

zal worden ingezet.

Wij denken daarbij aan een persoon die niet ouder is dan 35 jaar, met minimaal een Havo-opleiding en die in het bezit is van een eigen auto.

Sollicitaties vergezeld van een curriculum vitae en een pasfoto moeten worden gericht aan de
Direktie van de Amigoe,
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577 Curacao.

Overbrenging Honecker naar SU:

Besluit veel eerder genomen

DRESDEN - Het overbrengen van ex-president Erich Honecker van de DDR naar de Sovjetunie op 14 maart kwam voor menigeen als een verrassing, maar er was in feite lang tevoren toe besloten. Dit meldt de in Dresden, in het zuidoosten van de vroegere DDR, verschijnende krant Morgenpost zondag.

Een lid van de Westduitse communistische partij (DKP), Erich Schreier, zegt in de krant dat Honecker hem op 11 februari had gezegd dat hij naar Moskou ging. "Ik ga voor aanvullende behandelingen naar de SU", zou de 78-jarige Honecker gezegd hebben tegen vier leden van de DKP die hem toen bezochten in het militaire ziekenhuis te Beelitz op ongeveer vijftig km van Berlijn, waar een grote basis is van het Sovjetleger. Daar verbleef de vroegere leider van de DDR sinds april 1990.

De strijdkrachten van de SU, die Honecker uit de handen hielden van de Duitse justitie, hadden verklaard dat Honecker naar de SU moest om humanitaire redenen en omdat zijn toestand achteruit ging. Daarop had Honecker verklaard dat hij in de SU wilde sterven.

De regering in Bonn, die op 15 maart met klem protesteerde tegen de verhuizing van Honecker naar de SU, lijkt zich neer te leggen bij de feiten. Tegen Honecker loopt een arrestatiebevel in verband met het jaren van kracht geweest zijnde 'Schiessbefehl' bij de Muur om West-Berlijn en langs de grens tussen de bondsrepubliek en de DDR, die sinds oktober 1990 niet meer bestaat.

Solo i Kadushi van de grond



■ *WILLEMSTAD — De stichting SOKA 'Solo i kadushi' werd onlangs opgericht. Beschermvrouwe is minister president Maria Liberia-Peters. De stichting zal tot taak hebben kinderen na de schooluren en op dagen waarop er geen school is, bezig te houden. Behalve de sociale aspecten waaraan aandacht besteed zal worden, zal ook huiswerkbegeleiding speciale aandacht krijgen. Op bijgaande foto het bestuur samen met de bewindsvrouwe.*

...Van der Valk brengt ...ruiseboot naar Curaçao

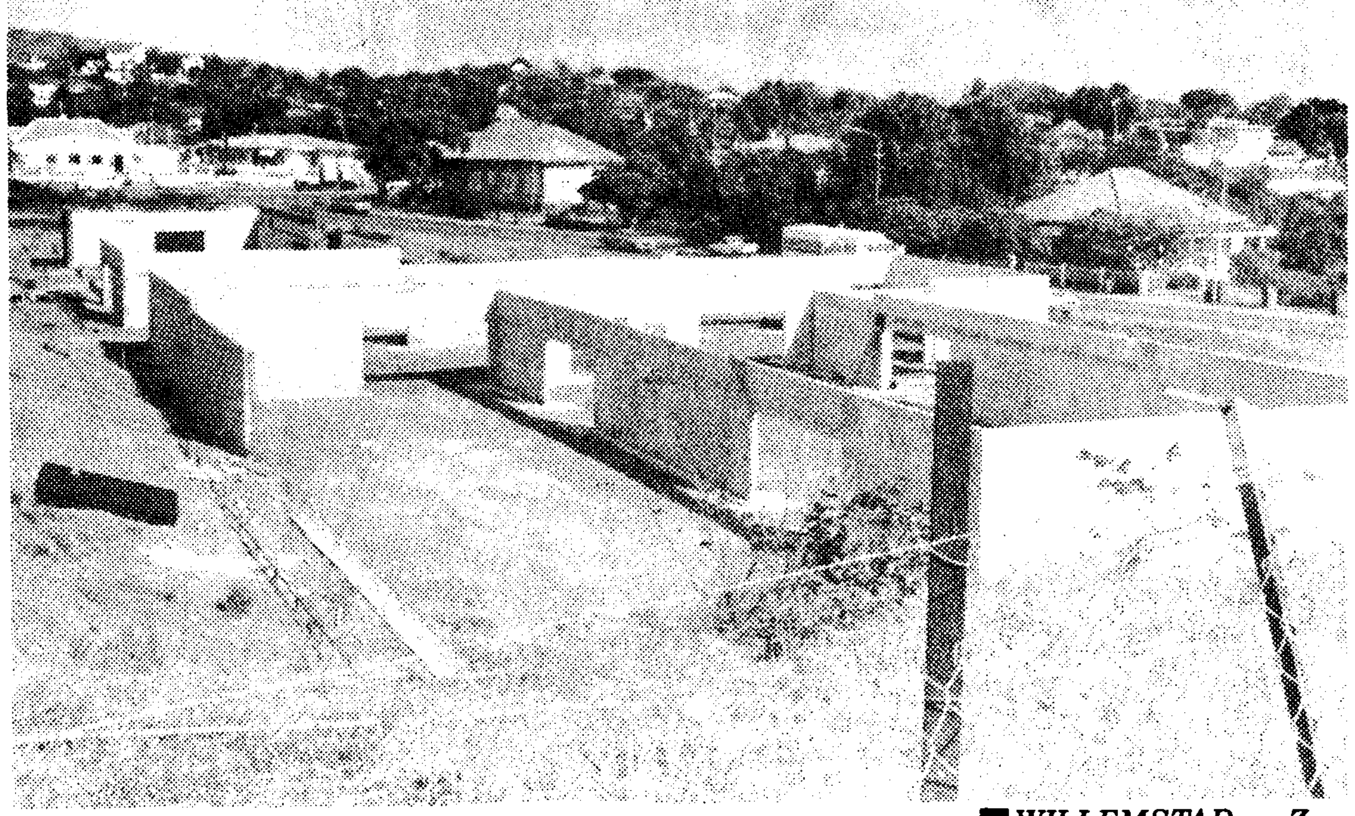
WILLEMSTAD — Binnenkort krijgt Curaçao er ...n nieuwe attractie bij. Het Van der Valk/Plaza ...otel, Restaurant & Casino heeft in Miami een ...uiseboot gekocht. Deze boot vereiste een investe...ing van bijna één miljoen gulden. Over enkele ...agen komt de boot op Curaçao aan.

...Van der Valk zal de boot inzetten voor duikers, ...eristen en voor dag- en sunset-trips rond Curaçao en in ...e haven. Ook worden cocktailparties en recepties op de ...oot georganiseerd. Het definitieve programma wordt ...innenkort bekend gemaakt.

De boot is een catamaran-model en heeft een vermogen ...an twee keer 300 PK diesel. Er zijn zeventig zitplaatsen ...n in totaal is er een capaciteit van tachtig tot honderd ...ersonen. De maximum-snelheid bedraagt 25 knopen en ...e kruissnelheid achttien knopen. De boot zal onder de ...uraçaose vlag varen.

De cruiseboot komt vermoedelijk aan de Handelskade ...aast de aanlegplaats van de veerboten te liggen. Na ...ankomst zal Van der Valk de boot officieel dopen en van ...en naam voorzien.

Zeelandia: bouw op schema



■ *WILLEMSTAD — Zeelandia Center oftewel het grote vraagteken? Wat gebeurt er met het landhuis en het terrein en wie is de eigenaar. De Amigoe heeft vernomen dat 'Zeelandia Commercial Center N.V. in zijn geheel van Halabi is overgenomen door 'Wilcor B.V.' uit Nederland. De bouwwerkzaamheden moeten leiden tot het toekomstige Zeelandia Office Park. Op de foto verrijzen de muren van de in aanbouw zijnde parkeergarage. Volgens een insider verlopen de werkzaamheden, uitgevoerd door de lokale aannemerscombinatie genaamd VSNS, geheel volgens schema.*

...ibbelaar: 'Gemengde gevoelens over vergadering'

...ensioenregeling verpleegkundigen wordt ...ijgeschaafd tot ieders tevredenheid

...ILLEMSTAD — De pensioenregeling die in de ...komst gaat gelden voor de 1200 werknemers in de ...pleegkundige sector stemt niet tot ieders tevre...heid. "Ik moet dat eerlijk toegeven", aldus vak...dsleider Daphne Kibbelaar van de Curaçaose ...d voor Verpleegkundigen. Hij kijkt met gemengde ...oelens terug op de algemene ledenvergadering ...gisteravond. Kibbelaar zegt dat de nieuwe rege... pas ingaat wanneer iedereen ermee kan ...emmen.

...r was een enorme belang...ling voor de vergadering ...gisteravond. Vijfhonderd ...ondsleden hebben geluis... naar de informatie die ...is verstrekt over de ...uwe pensioenregeling die ...rdt overgeheveld van ...wnlife naar Ennia N.V. ...e nieuwe regeling houdt ...at de werknemers meer ...e ontvangen over de door ...gespaarde gelden; 8,4 ...ent, terwijl er voorheen ...der dan 6 procent rente ... uitgekeerd. Maar de ...uwe regeling betekent ook ... niet meer, zoals voor...n, het gespaarde bedrag ...ns kan worden opge...en, wanneer een perso...slid ontslag neemt of ...gt. Alleen het geld dat tot ...cember 1990 is gespaard ... wel ineens worden opge...en, zo bepaalt een over...gsregeling.

GELD

...n deel van de werknemers ...t hier niet mee eens. Zij ...agden deze week als ano...me groep over dit feit en ...digden aan dat zij hun ... willen krijgen.

...aphne Kibbelaar: "Wij ...ben voor hen gedaan wat ...konden. We hebben erv...gezorgd dat hun reeds ...paarde geld niet naar het ...uwe fonds gaat, maar het ... onverantwoordelijk zijn ...e beloven dat zij nu over ...geld kunnen beschikken. ... eerste denk ik dat dat ... eens is toegestaan en ...tweede vind ik het onver...ndig om het geld uit te keren. Niet dat ik de werknemers wil bevoogden, maar het zou echt onverantwoordelijk zijn.

Volgens de voorzitter van de vakbond gaat het om een totaalbedrag van iets meer dan vijftig miljoen dollar dat door de werknemers bijelkaar is gespaard.

ANONIEM

Het is gisteravond niet duidelijk geworden wie de anonieme groep vertegenwoordigen en tot ongenoegen van Daphne Kibbelaar. "Ik vind het vervelend om zo te werken, want we worden zo door de modder gesleurd. Aan de andere kant sta ik daar ook wel boven met 25 jaar vakbondservaring. We hebben wel ergere dingen meegemaakt.

De vakbondsleider zegt dat hij bereid is om plaats te maken voor anderen wanneer zij beter weten wat er gebeuren moet, "maar lid van de vakbond blijf ik tot mijn dood, of in ieder geval tot mijn pensioen."

Kibbelaar meldt dat er ook een grote groep van werknemers is die wel tevreden zijn met de nieuwe pensioenregeling die voorziet in een partner-, weduwnaar-, wezen- en halfwezenpensioen.

"Maar ik moet eerlijk zijn, de ontevredenheid bij anderen is niet geheel weggenomen." De voorzitter zegt toe dat het geldende reglement wel verschoond wordt van ongerechtigheden en dat de nieuwe regeling pas ingaat wanneer iedereen ermee kan instemmen.

Reconstructie Sta. Rosaweg

WILLEMSTAD — In maart 1991 is in de lokale pers bekend gemaakt dat in verband met de reconstructiewerkzaamheden van de Sta. Rosaweg, gedeelte SBN Karel Doormanweg tot Van Engelenweg, het verkeer zou worden omgelegd. Na een evaluatievergadering op dinsdag 2 april 1991 met de vertegenwoordigers aan aanwonende en aanliggende bedrijven, is onder meer geconcludeerd dat de wegomleggingen voor het doorgaande verkeer duidelijk zijn.

Bovengenoemde vertegenwoordigers hebben verzocht om middels de pers aan de klanten en bezoekers verder te verduidelijken hoe gereden moet worden om bij de bedrijven en woningen liggende langs het weggedeelte SBN Karel Doormanweg/Van Engelenweg te komen.

Er zullen op strategische plaatsen verwijzingsborden met de diverse namen worden opgesteld. Verder mag als informatie voor de weggebruiker het volgende dienen: Het weggedeelte SBN Karel Doorman/George Maduroweg en George Maduroweg/Van Engelenweg is bereikbaar via de Georgde Maduroweg. Afhankelijk van de stand van de werkzaamheden zal men over gedeelten, die in uitvoering zijn, moeten rijden. De ene keer zal men over een asfaltweg, de andere keer over een diabaaslaag of een kalksteen laag moeten rijden.

Er wordt een dringend verzoek gedaan aan de weggebruikers om uiterste oplettendheid en voorzichtigheid te betrachten.

Huurders bogen stappen naar Overheid

WILLEMSTAD —De huurders van de Waterfortboogjes staan huiverig tegenover het plan een strand bij het Van der Valk Hotel te bouwen. Ze eisen onmiddellijk concrete informatie over de bouwplannen. Dit heeft de vertegenwoordiger van de huurders, de heer Casseres, vanmorgen bekend gemaakt.

De huurders van de waterboogjes voelen zich achtergesteld en komen pas met een eenduidige mening naar voren als ze meer informatie krijgen van het Van der Valk hotel, de Dienst Openbare Werken (DOW) en van de overheid. 'Afgelopen maandag, bij de besprekingen met Van der Valk, kregen we pas te horen dat er definitief een beach zou komen. Maar verder weten we helemaal niets. Het is te wazig, we zijn huiverig'.

Vandaag nog stapt een van de huurders naar de overheid en de DOW met de vraag wanneer ze concrete informatie kunnen verwachten. Het is niet duidelijk of de restauranthouders tijdens de bouw van de beach open kunnen blijven, aldus Casseres. 'En zo niet, wie moet er dan voor de kosten opdraaien? En mijn personeel dan? Misschien lopen we vooruit op de zaak, maar we willen nu meer weten. Hoe komt de beach te liggen, hoelang duurt de zandspuiterij, beschermt de overheid ons wel'?

Casseres meent dat de overheid de huurders in bescherming moet nemen. Hij geeft een voorbeeld van een eventueel probleem dat kan gaan spelen. 'Stel je voor dat ik geen stukje strand voor mijn restaurant wil hebben, omdat de huurprijs te hoog is. Dan kan mijn concurrent dat stukje erbij huren en voor mijn plaats gaan staan. Dan word ik weggeconcurreerd'.

De vertegenwoordiger verwacht tijdens de zandspuiterij geen klanten. 'Het zand waait dan continu mijn restaurant in. Wie wil er nou korrels zand in zijn eten? Het lawaai, de stof, alles is een probleem'. Casseres denkt wel dat de restaurants bij de Boogjes uiteindelijk profijt zullen trekken, als de beach er staat. 'Zeker in de weekeinden zullen de horecazaken beter gaan'.

De woordvoerder van het Van der Horvers concern, de heer Horvers, zegt dat de mening van de huurders van de boogjes wel degelijk gevraagd is. 'We hebben ze gevraagd met ideeën en kritiek te komen. En hoe we het minste overlast bezorgen en wat ze willen. Dat hebben ze niet gedaan, dus moeten ze nu ook niet zeggen dat we hen niets gevraagd hebben.

Bovendien heb je altijd overlast als je met bouwen bezig bent. Als je de tuin gaat opruimen, heb je toch ook stof'?, aldus Horvers.

21-jarige opgepakt wegens drugsbezit

WILLEMSTAD — Na een melding dat er in de Wilhelminastraat drugs zouden worden verkocht heeft de politie daar gisteren rond het middaguur een 21-jarige jongen aangehouden. Hij was in het bezit van 19 plasticzakjes met daarin vermoedelijk base. De verdachte werd overgebracht naar het bureau narcotica waar een nader onderzoek wordt ingesteld.

Lezing over top management

WILLEMSTAD — 'Top Quality Service Management'. Dat onderwerp staat centraal in een lezing die Michael Mathews vanmiddag van 17.15 tot 18.45 uur verzorgt in het auditorium van de Kamer van Koophandel & Nijverheid.

'Top Quality Service Management' is een filosofie die beoogt het kader, de training en de motivatie te bieden om de gang van zaken binnen bedrijven, instellingen en organisaties te verbeteren. Daartoe wordt de cultuur van organisaties aangepakt en de betrokkenheid van werknemers bij zaken buiten zijn of haar directe functioneren.

Michael Mathews is de vice-president van Handley-Walker Company en gastdocent aan de Graduate Business School van de University of Southern Florida.

...rouwen ...ishandeld

...LLEMSTAD — In de La ...nawijk is gisteren een ...jarige vrouw dusdanig mis...deld door de man met ... zij samenwoont, dat zij ... ambulance naar het St. ...sabeth Hospitaal moest ...rden vervoerd. Haar ...nd had haar de inhoud ... een fles Clorox in haar ...cht gegooid. De dame ...agde over hevige pijn aan ... ogen. De Vreemdelin...dienst zal uitkijken naar ... dader die - volgens ...tuigen - vermoedelijk naar ...buitenland zal vluchten. ...t slachtoffer zal na herstel ...eten terugkeren naar ...maica. Ook naar haar werd ...enige tijd gezocht door de ...eemdelingendienst.

Een ...der mishandelingsgeval ...ed zich voor gisteravond ...e Kaya Chicucha, waar ... 30-jarige vrouw politie...ulp inschakelde. Zij werd ...gend in bed aangetroffen ...wijl ze klaagde over pijn ... armen, benen en onder...k. Haar 21-jarige vriend ... wie zij samenwoont zou ...ar na een woordenwisse... hebben afgetuigd. Per ...bulance werd zij overge...acht naar het Sehos voor ...edische behandeling.

Vier gewonden bij aanrijdingen

WILLEMSTAD —Bij een negental ongelukken die zich in de loop van woensdag hebben voorgedaan, zijn vier personen gewond geraakt. De materiële schade die er is opgelopen bedraagt 50.400 gulden.

Linea recta terug naar geboorteland

WILLEMSTAD — Een 24-jarige dame is gisteren aangehouden en overgebracht naar de Vreemdelingendienst. De vrouw verblijft hier illegaal sinds 22 februari van dit jaar. Ze zal worden teruggestuurd naar haar geboorteland.

Vrouw bedreigd door dronken echtgenoot

WILLEMSTAD — Een 62 jarige man heeft vannacht in dronken staat zijn 60-jarige echtgenote met een keukenmes bedreigd. De vrouw wist te ontkomen en vluchtte naar de buren. Daarop dreigde de man het echtelijk huis in brand te steken waarbij hij gebruik wilde maken van kerosine. Voordat het zover kwam is hij door de politie aangehouden. Het keukenmes is in beslag genomen.

Zondag, kapdag:

Amigu di Tera ontfermt zich over Palu di Lechi

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag 21 april is het de dag van Moeder Aarde. Ter gelegenheid daarvan houdt de vereniging Amigu di Tera een actie om bij Sint Jozefdal 'Palu di Lechi' te kappen. Deze niet-inheemse plant verstikt de andere planten en moet daarom zoveel mogelijk worden weggehaald.

De vereniging rekent op zowel de steun van leden als niet-leden om zondagochtend om acht uur present te zijn. Het liefst met geschikte kleren aan en in het bezit van gereedschap zoals 'lopping shears', 'bow saw' of een snoeischaar. Een machete wordt niet aanbevolen. Indien er geen gereedschap kan worden meegenomen, heeft de vereniging het nodige materiaal voor handen.

Het is de bedoeling van de groep 'Palu di Lechi' om met regelmaat deze plant weg te halen. Aanstaande zondag is de verzamelplaats waar geïnteresseerden zich kunnen melden bij 'Plasa Himno i Bandera' te Barber.

IndelPage®
For more information call 371000
The 1st island wide paging system

SALAS
Maak tijd vrij om te lezen.
Fokkerweg-Zuikertuintje-Cornweg

RESTAURANT ZEELANDIA
Grand Cru dineren met grote wijnen per glas op Vrijdag & Zaterdag avond
Gebakken eendeborst op een bedje van zuurkool
Riesling ac 1989 (Wolfberger)
Kalfsbiefstuk met morieljes
Moulin a Vent 1988 (Barton & Guestier)
Zwarte bessen parfait met vanille saus
Sauternes 1988 (Barton & Guestier)
Koffie met truffels
Menu Naf. 52,50 p.p. Wijnarrangement Naf. 27,50 p.p.
Voor reserveren: Tel. 614688

SANS SOUCIS

•droogterimpels trekken onmiddelijk glad!
•diepere rimpels vervagen in korte tijd!
•ontstaan van nieuwe rimpels wordt effectief tegengegaan!
Liposome bindt de strijd met rimpels aan!
SANS SOUCIS BADEN-BADEN - PARIS
MEMBER CONSALES — PANAX


BISTRO LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANCAISE
Riffort (Otr.)
RECOMMANDATIONS DU CHEF
APPETIZERS
Salade des Tomates et Mozzarella au basilic
Salad of tomatoes and Mozzarella cheese with fresh basil and oliveoil-vinaigrette
Crème de poireaux aux Escargots
Crème of fresh leek with marinated snails
Gazpacho Andalouse
A light cold soup
Nouilles aux Saumon fumé
Noodles with julienne of smoked Salmon in a cream sauce
MAIN COURSES
Filet de Boeuf Stroganov
The classic Beef Stroganov
Steak de Veau Santa Cruz
Veal steak served with a light lime-cream sauce.
Poisson du jour grillé Joinville
Grilled catch of the day on a bed of vegetables and served with a light lobster sauce separately
DESSERTS
Mousse glacé Grand Marnier
Petite cake Forêt Noir
Mini Black Forest cake with Kirsch, cream and morello cherries
FOR RESERVATIONS Tels. 625666 - 625667
Riffort (Otrobanda)

ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION (ATIA)

is looking for an OFFICE SECRETARY, whose duties will also include to take minutes of board meetings. Requirements are: good references, knowledge of the english language, skilled at word-processor (will be advantage).
Working hours monday thru friday from 08 - 12.00.
Applications expected within 14 days thru: P.O. Box 562.
Furhter information via telephone 27593.

OCEAN BAR & RESTAURANT
(voorheen Hongkong restaurant)
A. Lacle boulevard 19 tel. 22966
Wij bieden aan alle klanten, kantoor en winkelbediendem, groep van vrienden enz.

SPECIAAL MENU

Soep van de dag
* Combination platter van Red Snapper en Chinese groenten f 12,00
* Beansprouts met tender beef f 12,00
* Boneless Chicken breast f 12,00
* Crabmeat f 12,00
* Shrimps f 12,00

en nog veel meer. Covercharge reeds inbegrepen.

OPROEP

Het bestuur van het Rode Kruis Aruba, een afdeling van het Nederlandse Rode Kruis, nodigt hierbij zijn leden en toekomstige leden uit, voor het bijwonen van een

ALGEMENE LEDENVERGADERING

Deze vergadering zal op donderdag 25 april 1991, ten 20.00 uur (8.00 p.m.), in het Rode Kruis-gebouw te Fergusonstraat no. 64B, plaatsvinden.

De agenda zal zijn:
1. lidmaatschap;
2. bestuursinformatie;
3. wijziging Statuten;
4. wijziging huishoudelijk reglement.

Uw aanwezigheid tijdens deze vergadering wordt zeer op prijs gesteld.

HET BESTUUR.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

GEZELLIG UITGAAN????
Natuurlijk met
RIUNITE ON ICE
Mercurius Trading Company

Restaurant-Art Gallery
Gasparito 3
Phone: 37044-37144
Gasparito
Heerlijk dineren in een unieke, artistieke atmosfeer.......
dat kan alleen maar bij Gasparito!

CATTLE BARON RESTAURANT
VANAVOND GEZELLIG UITGAAN??
Dan natuurlijk naar restaurant CATTLE BARON. Met internationale keuken, uitstekend voedsel, gezellige bar en prime service.
Diner 6 p.m. - 11 p.m.
L.G. Smith Boulevard 228.
Tel.: 22977.

Drive - In:
Today at 8:30
CAR CRASH
" TRUE LOVE "
drama 18 yrs.

LOTTO ARUBA
SORTEO: April 22 - '91
PROME PREMIO:
Afls. 33.000,-
PA SOLAMENTE
3 FLORIN
LOTTO ARUBA

PUEBLO SUPERMARKET

Geldig 19 - 20 en 21 april

SANTA CRUZ: maandag t/m donderdag 8 - 12 uur 14.30 - 19.00 uur
ORANJESTAD: maandag t/m donderdag 8 - 1 uur 14.00 - 20.00 uur
PONTON: maandag t/m donderdag 8 - 12 uur 14.30 - 19.00 uur
DISCOUNT SAN NICOLAS: maandag t/m donderdag 8 - 12 uur 14.30 - 19.00 uur
BOULEVARD: Hele week non stop 8 - 20.00 uur

150 PARKEERPLAATSEN

ALLE 5 PUEBLO ZAKEN GEOPEND:

vrijdag: tot 20.00 uur | zaterdag: non-stop 8.00 - 20.00 uur | zondag: 9.00 - 13.00 uur

Lavansan Asst. 1 liter **1,19**
Diamond Sugar 2 kilo **2,79**
Manzana Verde 650 gr. **2,39**
Polar bierflessen 24/8 oz. **29,25**
Le Gourmet Rice 3 lbs. **2,15**
Campbell's Vegetable Soup 10.5 oz. **0,95**
Spam Lunch Meat 12 oz. **3,69**
Mimosa 500 ml **1,79**
Rosal Kleenex pak/100 **0,81**
Amstel Bier 24/9 oz. **29,55**
Libby's Potted Meat 3 oz. **0,59**
Funny Face Drink 2 qrt. **1,16**

SLAGERIJ

Beefsteak	500 gram	f. 3.95
Sucade	500 gram	f. 3.55
Porkchop	500 gram	f. 4.50
Hard Salami	100 gram	f. 1.80
Turkey Salami	100 gram	f. 0.95
Berliner Leverworst	100 gram	f. 0.85

Nog vele anderen zoals:

Fezza afwasmiddel	1000cc	1,49
Breakstone's sour cream	8 oz.	[illegible]
Hyde Park mixed vegetable	16 oz.	[illegible]
Oreida Golden fries	32 oz.	[illegible]
Banana		0,30
Sinaasappel Ven.	7/voor	1,50
Perita tomaten	1 kilo	2,50

Gezellig en goed winkelen bij PUEBLO.

TE HUUR
RUIME NIEUWE WONING
4 slaapkamers, 2 badkamers, grote huiskamer + keuken + grote tuin.
Overname airco's en complete inrichting mogelijk.
Nederlands meubilair.
Tel./Fax 25666

TE KOOP:
Een Canon NP-155 Fotokopie machine
Inlichtingen:
Tel. 22464 - 25297

IOC niet afwijzend

Bonden eisen stem toewijzing steden

BARCELONA - De dertig internationale Olympische sportbonden willen voortaan meebeslissen over de toewijzing van de steden waar Olympische spelen worden gehouden.

Zij hebben dit in Barcelona van het Internationaal Olympisch Comité geëist. De bonden ondervonden van het IOC-bestuur geen enkele weerstand.

Tot nu toe beslisten alleen de leden van het IOC over de toewijzing van Olympische Zomer- en Winterspelen. Wel werden de bonden naar hun mening gevraagd.

De leden buigen zich in juni tijdens de algemene vergadering van het IOC in Birmingham over de eis van de sportbonden. Indien zij akkoord gaan zullen de bonden in september 1993 in Monte Carlo meestemmen over de Olympische Spelen van het jaar 2000.

Het aantal stemmers komt dan op 116, zijnde 92 IOC-leden alsmede 24 vertegenwoordigers van de sportbonden. Zes van hen zijn al IOC-lid: basketbal (Stankovic), voetbal (Havelange), paardesport (Prinses Ann), zeilen (Tallberg), skiën (Hodler) en tennis (Chatrier).

TE HUUR
Who is willing to take over a lease agreement of a custom
JEWELRY/GIFT SHOP
in a Shopping Mall?
Fixed Assets and inventory optional
For information:
phone 26015-28400

VOETBAL / FLORENCE - De Argentijnse voetballer Claudio Caniggia zet volgens de Italiaanse kranten deze week zijn handtekening onder een driejarig contract bij Fiorentina. De 24-jarige international bedong bij zijn toekomstige werkgever een jaarsalaris van ruim een half miljoen gulden. Atalanta Bergamo, de huidige club van Caniggia, ontvangt een transfersom van bijna dertien miljoen gulden.

NEW YORK — De [uit]slagen van de gisteren [ges]peelde wedstrijden [ge]voor de Amerikaanse [base]ballcompetitie zijn als v[olgt]:

American League:
New York Yankees - Chi[cago] White Sox 10-1; Boston [Red] Sox - Kansas City Roy[als] 6-2; Detroit Tigers - Toro[nto] Blue Jays 5-4 (10 innin[gs]); Milwaukee Brewers - Ba[lti]more Orioles 7-3; Seattle Ma[ri]ners - Minnesota Twins (11 innings); Oakland Ath[le]tics - California Angels 3-

National League:
Chicago Cubs - Philadelp[hia] Phillies 4-1; Los Angeles D[od]gers - San Francisco Gi[ants] 6-2; Montreal Expos - S[t.] Louis Cardinals 1-0; P[itts]burg Pirates - New [York] Mets 4-0; Houston A[stros] -Atlanta Braves 4-3; Cin[cin]nati Reds - San Diego P[adres] 5-1.

AGENDA ARUBA

Ballantine's
Superb Scotch Whisky

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

DISNEY WORLD
PHONE: 38200 39008
TRAVEL SERVICES
V.I.P. TRAVEL SERVICES
L.G. SMITH BLVD. 17
P.O. BOX 2088
ORANJESTAD, ARUBA

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.00 uur **True Love** (drama, 18 jr.).

* * * * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Santa Cruz: dokter J. Croes, Madiki Kavel 23, tel.: 34482/ 24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777) de wacht heeft dra. L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444) dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur, dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur, donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ 27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/ drugsmisbruik.

* * * * * * * *

Kwaliteits foto's
Kodak Colorwatch system
Uitsluitend bij:
Checkpoint Color
— Columbusstraat
— Port of Call
— Playa Linda

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Cartoons; 18.30 Thilman Production; 19.30 CIFEPE-programma; 19.45 Management: 'Management Functions'; 20.00 Telenoticias; 20.30 Government Program; 21.00 CNN International News; 21.45 The Boat; 22.45 Midnight Caller; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
ARUBAANSE KUNSTKRING: 20.30 uur optreden van de All Nations Dance Company - Cas di Cultura.

SPORT
VOETBAL **(voorcompetitie AVB)**: 18.30 uur Jong San Nicolas vs Atlantico Deportivo; 20.30 uur Centro Deportivo Rooi Afó vs Deportivo Nacional - RCA-Sportcentrum.

* * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *

Dienstverlening met een Persoonlijk karakter
ASCA
Beatrixstraat 34
Tel. 22720
LEVENSVERZEKERING

Moties oppositie verworpen

Stadion en zwembad voorlopig in ijskast

ORANJESTAD — Twee moties van de oppositie voor aanleg van een Olympisch zwembad te Savaneta en de bouw van een Nationaal stadion, zijn gistermorgen in de openbare Statenvergadering verworpen. De regeringspartijen stemden tegen deze moties, die met de stemverhouding twaalf (coalitie) - negen (oppositie) sneuvelden.

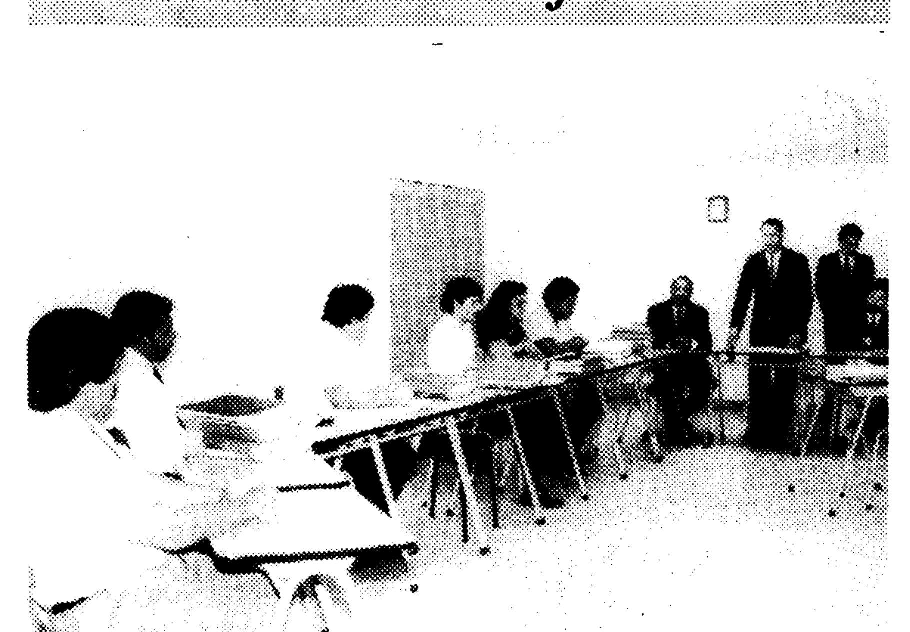
De oppositie wees erop dat de regering de afgelopen twee jaar de sport totaal verwaarloosd heeft en de constructie van zowel het zwembad als het stadion, waarvoor de vorige regering de eerste stappen zette, stopzette.

Erger nog, de regering maakte geen gebruik van beschikbaar gestelde Nederlandse ontwikkelingshulp, waardoor dit bedrag van 32 miljoen gulden verloren ging. Voor de bouw van een Nationaal stadion ten bedrage van tien miljoen florin, hoefde Aruba met slechts één miljoen deel te nemen, terwijl Nederland en de leveranciers voor de rest zouden zorgen. Hiervan werd echter geen gebruik gemaakt door de regering, aldus de oppositie.

Van coalitiezijde werd de oppositie verweten gedurende de drie jaren dat men in de regering zat, niets te hebben gedaan voor realisering van deze twee projecten. Aanleg van een zwembed, stadion en vernieuwing/ verlichting van sportfaciliteiten staan in het regeerprogramma, aldus de coalitie, die aankondigde met een motie hierover te zullen komen tijdens behandeling van de hoofdbegroting.

De motie-stemming vormde het laatste gedeelte van behandeling van de ABO-begroting, die met twaalf stemmen vóór (coalitie) en negen tegen (oppositie) werd aangenomen.

Cursus vluchtinformatie



■ *ORANJESTAD — Voor het personeel van Flight Information Centre vindt op het departement van Luchtvaart op de Arubaanse luchthaven een cursus plaats! De cursus 'Advanced Aeronautical Information Services course' werd door de minister van verkeer en communicatie' Elio Nicolaas (zie foto) geopend. De cursus wordt gegeven door de Nationale Luchtvaartschool in Nederland met als instructeur J. de Lange. Aruba is een van de eerste landen in het Caribisch gebied die een dergelijke cursus organiseert.*

Bij de opening waren aanwezig N.A. Pietersz coördinator van het kantoor van minister Nicolaas, mr. A. Vrolijk waarnemend directeur Luchtvaart en J.A. Maduro chef van de luchtvaartveiligheid.

KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA n.v.
Rococo Plaza - Tanki Leendert 158-G Tel.: 22828 - 38521
" COLD POINT "
Window Unit 220V 60Hz
ER IS GEEN BETERE
11.800 BTU afl 995,00 afmeting 45cm h x 68cm br
14.000 BTU afl 1125.00 afmeting 45cm h x 68cm br
18.400 BTU afl 1320.00 afmeting 45cm h x 68cm br
23.300 BTU afl 1520.00 afmeting 45cm h x 68cm br
Volledige garantie.
ZUINIG IN GEBRUIK, GELUIDARM, COMPLEET GEGALVANISEERD. Volledige garantie

Internationale dragraces

ORANJESTAD — De in februari dit jaar opgerichte Aruba Hot Rod Foundation (AHRF) organiseert op 26, 27 en 28 april haar eerste dragraces in het International Raceway Park Palo Marga. Aan de 'Royal Nationals'-wedstrijden nemen de Verenigde Staten, Venezuela, Curaçao en Aruba deel.

Op vrijdag 26 april en zaterdag 27 april beginnen de wedstrijden om zes uur 's middags en duren tot één uur in de ochtend. Zondag 28 april wordt om twee uur 's middags gestart en gaan de wedstrijden door tot acht uur 's avonds. Losse kaarten en packagekaarten voor deze wedstrijden zijn vanaf vrijdag 19 april verkrijgbaar bij Electron Video Club te Savaneta en Watergate Coffeeshop in Oranjestad.

De deelnemers uit de VS zijn Mel Eaves en Daryl Steward, die erg belust zijn op een overwinning in de Pro-Stock op de Arubaan Maikito Ruiz met 'Big Papito'. Ook de Venezolaan Roberto Reyes zal in de Pro-Stock uitkomen. Uit Curacao worden vijftien motorfietsen verwacht voor deelname aan de motorcycleraces. De AHRF heeft als sponsors van haar programma de volgende bedrijven: Amstel, Royal Club Resort Hotel, Air Aruba, King Ocean, Astec en Flamingo International.

Het bestuur van de jonge AHRF wordt gevormd door: Juan Kock (voorzitter), Ramiro Geerman (vice-voorzitter), Junior Wolter (secretaris), Francisca Koolman (penningmeester), Jaime Croes (tweede secretaris), Philip Ho-Sing-Loi (tweede penningmeester), Leo Ruiz, Theo de Jongh en Jozef Croes (bestuursleden).

Foreman vs Holyfield

ORANJESTAD — TeleAruba zal vrijdag 19 april een directe uitzending vanuit Atlantic City verzorgen van het boksprogramma, waarin Evander Holyfield en uitdager George Foreman elkaar zullen ontmoeten voor de titel in het zwaargewicht.

TeleAruba begint om half negen met de uitzending van een speciaal programma: 'Hype or Fight', gevolgd om negen uur met uitzending vanuit Atlantic City van de wedstrijden José Paez (IBF-veergewichtkampioen) tegen Lupe Suarez (over tien ronden), Tommy Morrison (Rocky V-ster) tegen Ivan Drago (Rocky IV-ster), gevolgd door het hoofdgevecht Holyfield - Foreman.

Voor de maand mei staat weer een boksgala op het TeleAruba-programma: Michael Nunn (IBF-middengewichtkampioen) tegen James Toney en Michael Carbajal (IBF-vlieggewichtkampioen) tegen Domingo Sosa.

In dezelfde maand zal TeleAruba verder een directe uitzending verzorgen van de Miss Universe-verkiezing.

Minister Kelly haalt zijn gram

Rechter oordeelt Croeze schuldig aan belediging

ORANJESTAD — In de beledigingszaak van minister Charro Kelly tegen Rolando Croeze is het Hof van Justitie bij behandeling van het door minister Kelly aangetekende hoger beroep van mening dat de door Croeze gebezigde woorden wél van beledigende aard waren.

In de eerste plaats heeft in het Arubaans idioom het woord 'sinberguenza' een zwaardere emotionele lading dan de door de eerste rechter daaraan toegekende betekenis van onbeschaamde, brutale vlegel. Voorts heeft Croeze Kelly onder meer verweten 'un hende sin cuero di cara, bo ta lage chantagabo djies pa puesto di promer ministro?' In die bewoordingen, aldus het Hof van Justitie, komt naar voren dat Croeze Kelly ervan beticht geen aanzien te hebben (zonder aangezichtshuid) en dat deze zich laat chanteren voor de functie van minister-president.

Deze zinsnede is door de eerste rechter niet in zijn overwegingen betrokken en wordt door het Hof beledigend geoordeeld. Wél werd door Croeze bij behandeling van het hoger beroep erop gewezen dat hij de door hem gebezigde terminologie heeft uitgelegd in een later gepubliceerd stuk. Het Hof vond dit onvoldoende.

Zoals bekend, werden de uitspraken van Croeze door de rechter in eerste aanleg niet beledigend geacht en verloor minister Charro Kelly de tegen Croeze aangespannen zaak. Het Hof heeft dat vonnis nu vernietigd. Croeze kreeg de opdracht om binnen tweemaal 24 uur na de betekening van dit vonnis in de dagbladen Diario en Extra een rectificatie te doen opnemen, waarin staat dat het Hof hem ter zake belediging van minister Kelly veroordeeld heeft. Indien Croeze in gebreke blijft, dient hij een dwangsom te betalen van duizend florin per dag. Croeze wordt veroordeeld in de kosten van deze procedure in eerste aanleg en in hoger beroep, bij elkaar een bedrag van 1734,50 florin.

Secretaressen-week

ORANJESTAD — Minister-president Nelson Oduber tekende deze week de proclamatie van 21-27 april tot Week van de Secretaressen. De premier deed daarbij een beroep op de bedrijven voor erkenning van het werk van de secretaressen, vooral op 24 april, de Dag van de Secretaressen. Premier Oduber tekende de proclamatie in het bijzijn van bestuursleden van Aruba Secretaries Association: Maria Muyden, Yvonne Tromp, Rosaura Maduro, Francisca Ridderstaat en Carla Paris.

Basisicursus atletiek

ORANJESTAD — IDEFRE start op 23 april met een basiscursus 'atletiek'. Het doel van deze cursus is de leerkrachten van de basisscholen de nodige informatie en ideeën te verschaffen voor een betere voorbereiding van de leerlingen op de schoolsportcompetities.

Ook niet-onderwijzers kunnen aan de cursus deelnemen. Instructeurs zijn de IDEFRE-functionarissen Ronny Hoogvliets, Patrick Werleman en Igmar Davelaar. De cursus is gratis en zal worden gegeven op 23, 24, 25 april en 2, 7 en 8 mei na zes uur 's middags in het Wilhelminastadion. Geïnteresseerden kunnen voor inschrijving en andere informatie terecht bij IDEFRE (tel.: 25877/24987).

Zonnebloem voor welzijn zieken



■ *ORANJESTAD — Op Aruba werd opgericht De Zonnebloem, een katholieke nationale vereniging tot bevordering van het welzijn der zieken van alle gezindten. Het hoofddoel van de vereniging is "ontmoeting tussen zieke personen en gezonde personen" tot stand te brengen en te bevorderen. De vereniging hoopt dit te bereiken door geregeld activiteiten te organiseren. Een van de eerste activiteiten van het bestuur is om leden voor de vereniging te werven.*

Op bijgaande foto: het bestuur van De Zonnebloem bestaande uit Augustina (Tina) de L'Isle (voorzitter), Matilda Gonzalez (secretaris), Carlyn Daou (penningmeester), Ina Angela, Norma Beukeboom, Elsie Toppenberg, Rofina Bislip, Ivy Dekker, Dolores Maduro, Margarita Pourier en Astrid Muller (commissarissen).

Marlboro wijst Video terug

ORANJESTAD — In een baseballwedstrijd van 29 hits versloeg kampioen Marlboro woensdagavond subkampioen Aruba Video Center met 12-6. De zes errors die Video Center beging tegen nul error voor Marlboro spraken een woordje mee in deze nederlaag.

Marlboro was met 12-2 op weg naar een knockout-zege doch in de voorlaatste inning haalde Video Center vier nieuwe runs binnen waardoor de knock-out geneutraliseerd werd. Marlboro maakte twaalf runs, vijftien hits, nul error; Video Center zes runs, veertien hits en zes errors. Nildo Wernet werd winnende picher voor Marlboro en Olindo Kock verliezer voor Video Center. De beste batter was Rock Angela (Video) met drie hits uit vier beurten.

Vrijdagavond is er geen baseball omdat de ABBA begonnen is aan het wedstrijdschema te knoeien. De wedstrijd Aruba Video Center -Shell Barlock werd verschoven naar 23 april in het Elias Mansur Ballpark, omdat er in Shell Barlock spelers zijn die vrijdagavond softbal moeten spelen. Tevens besloot de ABBA de wedstrijd Pueblo Thrillers - Richmond te verschuiven van 21 april naar 29 april om acht uur in het Lago Sportpark.

AVP: 'Oduber danst met Husayn'

ORANJESTAD — De Arubaanse Volkspartij (AVP) stelt in een verklaring dat zonder twijfel iedereen op Aruba de heropening van de Lago wenst, doch niet zoals nu "kost wat kost" de opening van Coastal plaatsvindt. Volgens de AVP dreigt een drama, niet alleen omdat het door de regering-Oduber gesloten contract met Coastal de belastingbetaler ieder jaar tien miljoen kost, maar ook vanwege de riskante banden die Coastal met zekere landen heeft.

Hierover zegt de AVP-verklaring onder de kop "Coastal en Saddam Husayn in feeststemming op Aruba", dat de Wall Street Journal duidelijk uit de doeken heeft gedaan dat Coastal's topman Wyatt beschouwd wordt als een vijand van president George Bush. In dit verband haalt de AVP de publicaties in de VS aan over de banden die Wyatt zou onderhouden met Irak en Saddam Husayn.

Volgens de AVP heeft Nederland reeds duidelijk laten merken dat het geen aandeel in de Coastal-feestelijkheden wil hebben. De uitnodiging aan prins Willem-Alexander werd afgewezen, ook de uitnodigingen aan premier Lubbers en minister Hirsch Ballin werden niet aangenomen. Hirsch Ballin zou gemakkelijk aanwezig kunnen zijn, maar de bewindsman liet duidelijk blijken niet geassocieerd te willen worden met mensen die in de recente Golfoorlog achter Husayn stonden.

"De regering van Nederland wil niet feesten met zijn vijanden en daarom komt niemand van Nederland naar het politieke feest van Nel Oduber en de vrienden van Husayn. De regering-Oduber gaat wél dansen op het feest van Coastal, het interesseert hen niets dat Nederland noch de Verenigde Staten niets te maken willen hebben met Coastal. Ook het volk vraagt zich af waarom zoveel feest, niet eens drie-honderd Arubanen kregen er werk. Het volk begrijpt ook dat al deze festiviteiten, dienen om het falen van de regering-Oduber te verdoezelen".

Nalatigheid kuststation

Vuur bedwongen na explosie op tanker

ORANJESTAD — Kort na één uur vond gistermiddag ongeveer twee mijlen noordwest uit de kust van Aruba een ontploffing plaats op de onder Engelse vlag varende tanker van 33.330 ton 'White Sea'. Dit gebeurde in een van de bunkertanks van de tanker, die voor anker lag en geen olielading aan boord had.

De kapitein van de tanker gaf direct aan het kuststation door dat er een ontploffing had plaatsgevonden doch dat er geen gevaar was. Later op de dag werd gemeld, dat men het vuur onder controle had. Vreemd genoeg werden door het kuststation geen maatregelen genomen, zoals waarschuwen van instanties, politie enz. Betrokken ambtenaar was niet op zijn post en de persoon die in het kuststation aanwezig was, kon deze zaak niet afhandelen.

Er wordt een onderzoek ingesteld waarom de autoriteiten niet op de hoogte werden gesteld en het ziet er naar uit dat tegen de betrokken ambtenaar van het kuststation disciplinaire maatregelen kunnen worden genomen.

Havenmeester Wim Martinus vertelde de Amigoe desgevraagd dat de tanker die ruim twee mijlen uit de kust ter hoogte van de hotels voor anker lag, niet geladen was. "Daar ankeren we alleen lege tankers, die op opdrachten van hun eigenaren wachten. Er is dan ook geen sprake van dat door dit gebeuren olievervuiling dreigt. Wél zullen tegen de betrokkene van het kuststation maatregelen moeten worden genomen".

VOETBAL / HILVERSUM - Voor de ogen van televisiekijkers heeft Leo Beenhakker zijn handtekening gezet onder zijn nieuwe contract met Ajax. In het bijzijn van voorzitter Michael van Praag ondertekende de voormalige bondscoach de twee-jarige verbintenis in het VARA-televisieprogramma "In het nieuws". Het contract van Beenhakker loopt tot 30 juni 1993.

Danki dr Berlinski,
lider di Partido Democratico Arubano, pa bo lucha contra desmantelacion di LAGO
pa via dibo awe tin un refineria na ARUBA
GRUPO PRO ARUBA

Vervolg van pag. 1

artsen en verpleegsters. Londen heeft tweeduizend man troepen toegezegd, terwijl het aantal Amerikaanse troepen vaag wordt gehouden, "Tussen de vijf- en tienduizend" aldus een Pentagon-functionaris. De Duitse minister van Buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher zei woensdag in een toespraak tot het parlement in Bonn dat de Duitse hulp met 365 miljoen DM wordt opgevoerd, na een eerder toegezegde zestig miljoen DM in EG-verband en een al gebruikte 29 miljoen DM. Hij betitelde de acties van de Iraakse Republikeinse garde en andere speciale troepen tegen de bevolking als "volkerenmoord" en zei dat genocide geen binnenlandse aangelegenheid kan zijn.

Pentagon-woordvoerder Williams meldde dat er buiten Irak een "snelle interventiemacht" opgezet zal worden die kan optreden tegen Iraakse acties die de hulpverlening bedreigen en dat de eerste Amerikaanse militairen al op de grond in Irak actief zijn.

De vluchtelingen zijn verdeeld over het idee terug te keren naar Irak. Velen zijn wantrouwig geworden tegenover de VS en vragen zich af hoe lang de Kurden militaire bescherming zouden genieten, of het om enkele dagen, weken of maanden zou gaan.

Tegenbetoging in Sofia



■ *SOFIA - Een opponent van de opvolger van de vroegere Communistische partij van Bulgarije wordt door politiemannen opgebracht. Deze had geprotesteerd tijdens een betoging van de Socialistische partij welke in de regering is. Er waren twintigduizend ex-communisten op de been en duizend tegenstanders die elkaar in de haren dreigden te vliegen.*
(AFP-satellietfoto)

Geld uit kluis Arubahuis

ORANJESTAD — Gevolmachtigde minister Ella Tromp bevestigde woensdag, via Bureau Voorlichting, dat momenteel een justitieel onderzoek plaatsvindt naar aanleiding van de verdwijning van een geldbedrag uit de kluis van het Arubahuis. Een personeelslid van Arubahuis zit momenteel thuis om het onderzoek te vergemakkelijken, aldus mevrouw Tromp, die niet bekendmaakte om hoeveel geld het hier gaat.

De bewindsvrouw bevestigde hiermee een bericht dat eerder uitgegeven werd door de in Nederland wonende groep 'Verontruste Arubanen in Nederland'. Het is te betreuren zegt ze in haar communiqué, dat het Arubahuis op deze manier in minder prettige publiciteit komt. Volgens haar kan — zo lang het onderzoek door de rijksrecherche duurt — geen enkel personeelslid beschuldigd worden. Wel zit een personeelslid momenteel huis om het onderzoek te vergemakkelijken en volgens mevrouw Tromp is niet bekend wanneer het geldbedrag precies verdwenen is.

De aangifte van de verdwijning van het bedrag werd gedaan voor haar komst naar Nederland en daarom betreurde de gevolmachtigde minister het feit dat een ochtendblad enkele dagen geleden een bericht over deze zaak plaatste met haar foto erbij. De gevolmachtigde minister stelt verder in haar communiqué dat het niet aan te bevelen is op dit moment dieper in te gaan op deze onplezierige zaak om het onderzoek niet te hinderen.

Kroatie en Slovenie weigeren medewerking

Einde in zicht van kabinet Joegoslavië

ZAGREB - De Joegoslavische premier Ante Markovic lijkt van de verschillende deelrepublieken onvoldoende medewerking te krijgen voor zijn noodprogramma.

Na Slovenie heeft Kroatie zijn steun aan het noodprogramma ingetrokken. De federale regering wil via een elftal noodwetten garanties krijgen om op normale wijze te functioneren. Dat hebben Kroatische kranten woensdag gemeld op basis van uitlatingen die door de Kroatische premier Josip Manolic zijn gedaan. Met de weigering van Kroatie en Slovenie lijkt het einde van de regering-Markovic nabij. Vice-premier Zivko Pregl liet enkele dagen geleden weten dat de federale regering vrijdag in het parlement haar ontslag zal indienen als steun aan het noodprogramma uitblijft.

De Kroatische premier verklaarde af te zien van steun omdat de noodwetten de macht van de federale machtsorganen zou vergroten. Met name het monetaire beleid dat de federale regering wil voeren is "strijdig met onze belangen", zo betoogde Manolic.

Jeltsin voor relaties Rusland met Israël

PARIJS - De Russische leider, Boris Jeltsin, heeft woensdag verklaard dat Rusland zelf diplomatieke betrekkingen met Israël wil aanknopen los van het Kremlin, als Moskou de betrekkingen met Israël niet herstelt.

Rusland wil binnen de Sovjetunie alleen defensie, spoorverkeer en energie overlaten aan een centrale regering in Moskou. Overigens, zo zei Jeltsin op een persconferentie tijdens een bezoek aan Parijs, had Sovjetpresident Michail Gorbatsjov "al lang zijn functie hebben moeten opgeven van secretaris-generaal van de Communistische partij en zou dit zijn taak "aanzienlijk hebben vergemakkelijkt".

Baghdad: weer relaties met Cairo en Riyad

BAGHDAD - Irak heeft zich woensdag bereid verklaard met Saudi-Arabie en Egypte de diplomatieke betrekkingen te herstellen die het tijdens de Golfoorlog heeft verbroken. Tegelijkertijd beschuldigde Baghdad Iran ervan de Islamitische revolutie te willen exporteren naar Irak.

De Iraakse premier Saadoun Hammadi zei dat "de breuk in de verhoudingen tussen Irak en bepaalde Arabische landen niet eeuwig zal duren", aldus het weekblad Alif Ba'a. De premier betreurde het dat tot nu toe in Baghdad geen enkel positief teken is ontvangen van Saudi-Arabie en Egypte. Irak verbrak de diplomatieke betrekkingen met deze landen op 6 februari uit protest tegen Saudische en Egyptische deelname aan de anti-Iraakse coalitie.

Weer aanslag op katholieke taxi-chauffeur:

Noordierse protestanten: bestand tijdens overleg

BELFAST - Twee protestantse extremis; protestantse groeperingen hebben woensdag beloofd een staakt-het-vuren in acht te nemen tijdens gesprekken die op 30 april tussen de strijdende bevolkingsgroepen beginnen om de Britse provincie Ulster weer een vorm van zelfbestuur te bezorgen na zestien jaar van rechtstreeks bestuur door Londen. Inmiddels is er weer een aanslag gepleegd op een taxichauffeur.

Het gaat om de illegale Ulster Volunteer force en de Ulster Freedom fighters. De katholieke partij Sinn Fein, de politieke vleugel van het eveneens verboden Ierse Republikeinse leger IRA, is van de gesprekken uitgesloten omdat zij geweld in principe niet uitsluit. De IRA heeft zijn campagne tegen de politie en militante protestanten vorige week opgevoerd. Voor de gesprekken is de basis gelegd door de Britse minister voor Noord-Ierland, Peter Brooke, die in zijn plan ook de regering van de Ierse republiek heeft betrokken.

Onbekende schutters hebben in de Noordierse hoofdstad Belfast woensdag een taxichauffeur doodgeschoten.

De politie deelde mee dat het slachtoffer katholiek was en dat de aanslag vrijwel zeker het werk is van loyalistische protestantse extremisten. De aanslag van woensdag is de zevende aanslag van dit jaar op een taxichauffeur. Sinds het begin van 1991 zijn in Noord-Ierland 23 mensen vermoord. De schutters openden het vuur op het slachtoffer toen hij na een telefonisch verzoek in het zuiden van de stad arriveerde.

WEU-secrataris:

Snelle Interventiemacht ook actief in Oost Europa

LONDEN - Willem van Eekelen, de secretaris van de West Europese Unie, heeft woensdag geopperd dat de snelle interventiemacht die de NAVO aan het opbouwen is, ook in Oost-Europa bij crises zou kunnen worden ingezet.

NAVO-legers, inclusief de Nederlandse luchtmacht, hebben vooruitlopend op de formele creatie van een snelle interventiemacht, al veranderingen doorgevoerd op het gebied van gevechtstraining voor interventie in crisisgebieden. Van Eekelen, al tijden bezig met het opwaarderen van de wet van politieke tot militaire organisatie, zei dat dit speciale NAVO-leger "twee petten" zou kunnen krijgen, een NAVO- en een WEU-commando. Volgens de statuten van de NAVO mag de NAVO niet buiten zijn taakgebied optreden, maar die beperking voor "out-of-area" - operaties geldt niet voor de WEU, evenmin trouwens als voor individuele NAVO-landen.

Volgens journalisten:

Duitse fotograaf in Irak gedood

AMMAN - Twee journalisten die gevangen waren genomen door het Iraakse leger en die woensdag werden vrijgelaten, hebben bij hun aankomst in Amman gezegd dat de Duits-Roemeense fotograaf Gad Gross door Iraakse soldaten is vermoord.

Zij hebben de executie van Gross niet gezien, maar wel gehoord. Gross werkte voor het Amerikaanse blad Newsweek. De twee journalisten, de Amerikaan Frank Smyth en de Fransman Alain Buu, zijn vrijgelaten, ondanks beschuldigingen dat Smyth voor de Amerikaanse inlichtingendienst CIA zou werken en Buu voor een Franse inlichtingendienst. De drie werden gearresteerd in Kirkuk waar zij zich bij Kurden in huis verborgen.

In Italië:

Republikeinen buiten kabinet

ROME - De Italiaanse premier, Giulio Andreotti, vormt een regering zonder de Republikeinse partij. Hij neemt zelf twee ministersposten over, die voor de RP waren bedoeld om de mogelijkheid van terugkeer van deze partij in de coalitie open te houden. De derde ministerspost die voor de RP was bedoeld is ondergebracht bij een ander ministerie. Dit is woensdag vernomen uit Rome. De Republikeinen verlieten de beoogde coalitie met vier andere partijen wegens een conflict over de verdeling van ministersposten.

In Cameroun:

Doden bij betoging

DOUALA - In cameroun zijn bij anti-regeringsdemonstraties opnieuw doden gevallen. In Kumba (west-Cameroun) vielen zeker drie doden en een nog onbekend aantal gewonden als gevolg van geweervuur. Dat hebben lokale functionarissen dinsdag gemeld. De zegslieden gaven niet aan onder welke omstandigheden de demonstranten de dood vonden. De betogers eisten een nationale conferentie over politieke hervormingen en een algehele amnestie voor politieke gevangenen. Eerder vielen er bij betogingen ook al drie doden.

BRUSSEL - De EG-commissie in Brussel heeft woensdag besloten om een bedrag van ruim elf miljoen gulden uit te trekken voor hulp aan Peru. Het geld is bedoeld voor het geven van hulp aan mensen in het noordoosten van het land waar op 5 april een aardbeving plaatsvond. In die streek heerst ook cholera. Met het geld van de Gemeenschap zullen internationale hulporganisaties medische hulp gaan verstrekken.



■ *TOKYO - Mevrouw Raisa Gorbatsjov maakte dinsdag kennis met enige bekende Japanse actrices. In het Kabuki-za theater sprak mevrouw Gorbatsjov met Kichimon (links) en Kotaro (midden). De Gorbatsjovs brengen een vierdaags bezoek aan Japan.*
(AFP-satellietfoto)

Mandela herhaalt ultimatum

ANC: overlegaanbod van Pretoria propagandatruc

JOHANNESBURG - Het African National Congress (ANC) heeft woensdag het voorstel van de regering verworpen om gesprekken tussen verschillende partijen te houden over het geweld in zwarte woonsteden in Zuid-Afrika. ANC-vice-voorzitter Nelson Mandela heeft ondertussen het ultimatum aan de regering herhaald en onderstreept.

Terwijl de EG de economische sancties tegen Zuid-Afrika opheft, moet de zwarte bevolking die met het ANC sympathiseert gewapende organisaties opzetten om zich aanhangers van de Inkatha-beweging van het lijf te houden, werd woensdag op een persconferentie door het ANC gezegd. Ook als wij op nationaal niveau geen besluit nemen over zulke gewapende bescherming, nemen de mensen op plaatselijk niveau toch zelf maatregelen, zei het ANC.

De Inkatha-beweging is jarenlang gesteund door de Britse en andere regeringen als tegenhanger van het ANC. De beweging wordt volgens het ANC ook geholpen door blanken van de politie en de veiligheidsdiensten. Mandela heeft gezegd dat politieagenten hun eigen prive-legertjes hebben opgezet voor aanvallen op zwarte woonsteden. Over de gesprekken die door minister van Wet en Orde Adriaan Vlok dinsdag werden voorgesteld, zei Mandela dat het een "propagandazet" was die samenhangt met het aanstaande bezoek van president De Klerk aan Europa.

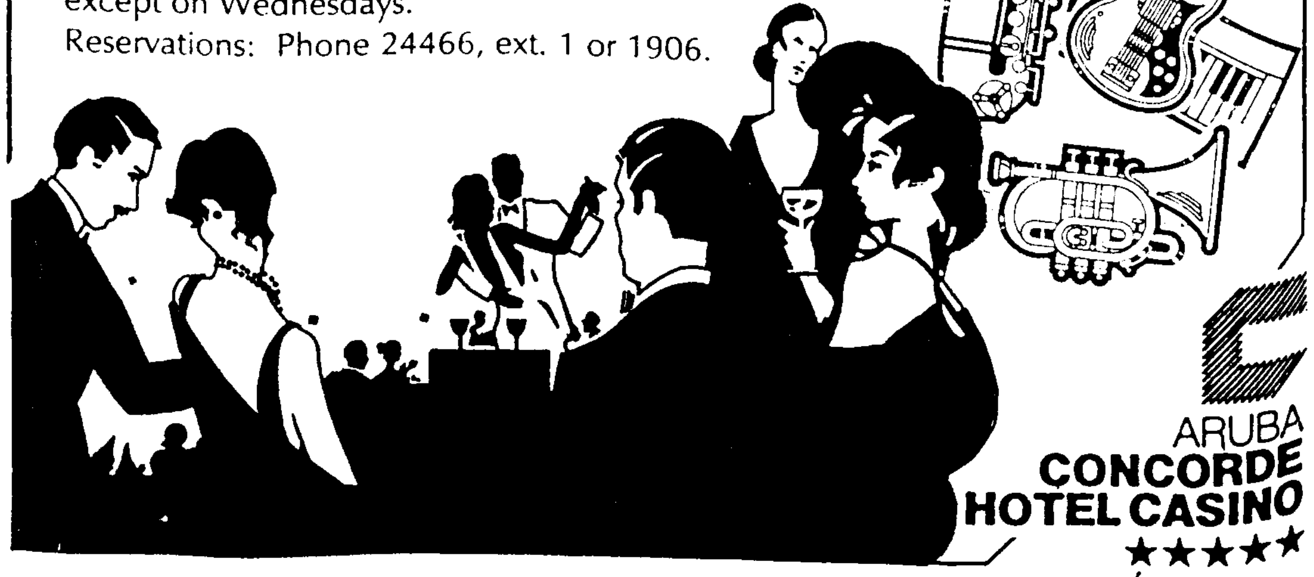
Mandela heeft woensdag in een gesprek met kerkelijke leiders het ultimatum herhaald dat het ANC de onderhandelingen met de regering zal afbreken als deze de eisen van de bevrijdingsbeweging niet voor 9 mei inwilligt. Het ANC heeft onder meer de terugkeer van de ballingen, de vrijlating van alle politieke gevangenen en het aftreden van twee ministers geeist. Mandela en andere ANC-voormannen spraken woensdag met leiders van de nationale kerkenconferentie.

OCEAN BAR & RESTAURANT
(voorheen Hongkong restaurant)
A. Lacle boulevard 19 tel. 22966
Wij bieden aan alle klanten, kantoor en winkelbedienden, groep van vrienden enz.
SPECIAAL MENU
Soep van de dag
* Combination platter van Red Snapper en Chinese groenten f 12,00
* Beansprouts met tender beef f 12,00
* Boneless Chicken breast f 12,00
* Crabmeat f 12,00
* Shrimps f 12,00
en nog veel meer. Covercharge reeds inbegrepen.

Go to Mexico

FIESTA NIGHT
in the
PALMS RESTAURANT
* Every Friday Night from 7 till 11 o'clock
* Live Mariachi music
* Tequila ceremonies
* Free shooters
* Pinatas full of prizes
* Every guest receives a $ 5.- casino coin
* Authentic Mexican buffet
See you there AMIGOOOO!!
HYATT REGENCY
ARUBA RESORT & CASINO

La Serre
RESTAURANT

If you have a craving for unusual tastes, try our Indonesian "RIJSTTAFEL" Buffet served every Friday, Saturday and Sunday. A variety of different succulent meat, shrimp, fruit and vegetable dishes, all prepared with traditional Indonesian herbs and spices. All you can eat!
Or if you prefer, choose from our International menu, finest seafood, prime steaks, or a variety of International dishes.
Dance while dining featuring our orchestra "Sound of Class"
Dinner hours: 7 to 11
International Menu is served during the rest of the week except on Wednesdays.
Reservations: Phone 24466, ext. 1 or 1906.

ARUBA CONCORDE HOTEL CASINO
★★★★★

ORANJE VERSLAAT FINLAND MET 2-0

Van Basten en Gullit scoren voor Nederland

Gullit op dreef in strijd tegen Finnen

ROTTERDAM - De oude Gullit is dood, maar de nieuwe doet weinig voor hem onder. Met Ruud Gullit als uitblinker won Oranje woensdag in Rotterdam met 2-0 van Finland en nam de leiding in EK-kwalificatiegroep 6 over van Portugal.

Gullit bereidde de openingstreffer van Van Basten voor en besliste het duel dertien minuten voor tijd, op het moment dat Finland dreigde te profiteren van Nederlands knoeiwerk.

Duidelijk werd dat het Ajax-concept staat of valt met de aanwezigheid van de Milanezen. De Ajacieden zelf, met zijn zessen in de basis in plaats van de acht koppen tegen Malta, vielen op door het missen van kansen. Van 't Schip en Bergkamp samen zeker zes.

Ruud Gullit vertelde de laatste tijd herhaaldelijk dat hij nooit meer de dragende speler van voorheen wordt. De blessure heeft sporen nagelaten. Hij zei ook, dat de Gullit van na de kwetsuur in vorm groeit. De halfvolle Kuip was getuige van het bewijs.

De kracht van Nederland lag vooral op rechts. Bij Blind en Gullit. Alleen Van 't Schip, op de voor hem onwennige positie van rechtermiddenvelder, viel enigszins uit de toon.

Gullit was te goed voor Markku Kanerva, die bij zijn club HJK Helsinki nauwelijks ontwaakt is uit de winterslaap. De Milanees was telkens te snel. Na tien minuten bijvoorbeeld. Blind gaf een pass met overzicht, Gullit zette perfect voor, Van Basten duwde een Fin opzij en kopte raak: 1-0.

ACHT TREFFERS

Voor Van Basten de achtste treffer in de vijf duels van de EK-kwalificatie tot nog toe, na de zes stuks in de duels tegen Malta en eentje tegen Griekenland.

De Finnen waren vooral fysiek sterk. Heikkinen zette Van Basten geregeld opzij met een soort body-check, blijkbaar ontleend aan 's lands populairste sport ijshockey. De Scandinaviërs, tot woensdag ongeslagen in groep 6, speelden gegroepeerd achterin.

Via snelle uitvallen van vooral Myyry en Paatelainen probeerden ze Van Breukelen te bedreigen. Dat lukte voor rust alleen in de beginfase twee keer.

Oranje daarentegen had vroegtijdig afstand moeten nemen. Bergkamp, de eerste keer na weer een combinatie Blind - Gullit, miste twee maal van dichtbij en reageerde te laat op een subtiel hakje van Van Basten. Op zijn beurt zette Bergkamp Ajax-ploeggenoot Wouters vrij voor doelman Huttunen, maar de 'Vriend van scheidsrechter Houben' schoot met links naast.

LINKS ONGEVAARLIJK

Over links was Nederland minder gevaarlijk. De Jong, vervanger van Frank de Boer, beperkte zich vooral tot balletjes breed. Witschge was wisselvallig. Huistra, bij Glasgow Rangers geregeld bankzitter en in de plaats van Roy opgesteld, gebruikte zijn lichaam op zijn Schots. In zijn vijfde interland kon hij het goed vinden met Van Basten.

Na de pauze zette Finland de Nederlandse driemansachterhoede meer onder druk. Dat was soms gevaarlijk, omdat Van Breukelen bijna traditioneel onzeker reageerde op hoge voorzetten.

De beslissing had na een kwartier kunnen vallen. Gullit toverde een schaar uit de benen en prikte de bal naar Van Basten, die na fraai werk met de hak werd weggezet. Scheidsrechter Damgaard wuifde alle claims op een strafschop weg.

Terwijl de chaos bij Nederland achterin voortduurde, begon het uitgedunde legioen om Kieft te roepen en de cliché-matige slaapliedjes te zingen. Bergkamp en Van 't Schip bleven volharden in het missen van kansen, zodat de Finnen gingen geloven in de gelijkmaker. Tegelberg schoot voorlangs.

Twintig minuten voor tijd kreeg het volk zijn zin. Kieft verving Bergkamp. Een paar minuten later tikte Huistra slim naar Gullit, die knap van een tegenstander wegdraaide en met links inschoot: 2-0. Van Basten verdween meteen ten gunste van Rutjes, Nederland speelde het duel uit.

Doelman Huttunen voorkwam bij inzetten van Gullit, Kieft en Huistra dat dezelfde uitslag op het bord verscheen als in november 1989, toen Oranje zich via dezelfde tegenstander plaatste voor het WK.

DE STAND

Stand:

Nederland	5 8	(13-01)
Portugal	5 7	(09-03)
Griekenland	3 4	(07-04)
Finland	3 2	(01-03)
Malta	6 1	(01-20)



■ *Op de ene foto reikt Anita Motshagen aan Omar de Souza zijn prijs uit. Op de andere ontvangt Karyl Bertrand haar prijs.*

Succesvol jeugd-toernooi Tennispark Julianadorp

WILLEMSTAD - Tennispark Julianadorp heeft met succes in de Paasvakantie een door Airport Hotel Holland gesponsord tennistoernooi voor de jeugd georganiseerd.

In totaal hadden zo'n 60 jongelui zich hiervoor ingeschreven. Om alle inschrijvers enig tennisplezier te garanderen werd er in twee poules gespeeld. Na de openingsronde gingen de winnaars door naar de winnaarsronde en de verliezers naar de verliezersronde waar men in ieder geval nog een wedstrijd kon spelen.

De uitslagen van het toernooi zijn:

Meisjes:

10 jaar en jonger: 1. Nicole van Beusekom; 2. Charlotte Oster.

13 en 14 jaar: 1. Katie Werdekker; 2. Evy Wouters.

15 en 16 jaar: 1. Nadjah Buitenweg; 2. Karyl Bertrand.

Jongens:

10 jaar en jonger: 1. Jean Julien Royer; 2. Jason Engelhardt.

11 en 12 jaar: winnaarsronde: 1. Maarten Wouters; 2. Aldin de Luca; verliezersronde: 1. Sander Keijers; 2. Duco van der Broek.

13 en 14 jaar: winnaarsronde: 1. Dinitri van der Linden; 2. Cornea Andrea; verliezersronde: 1. Ruben Heerenveen; 2. Charles Balentina.

15 en 16 jaar: 1. Omar de Souza; 2. Marco Keijers.

Drie punten voorsprong voor Kaiserslautern

Bayern München weer punt verder verwijderd van top

HAMBURG - De Duitse landskampioen kampt met vormverlies. Bayern München verspeelde in de midweekse competitiedag opnieuw een punt in de race om titelbehoud, maar het hadden er ook twee kunnen zijn.

Het in degradatiegevaar verkerende Borussia Mönchengladbach verspeelde kort voor het einde de voorsprong van 1-0. VFB Stuttgart, nog kansrijk voor kwalificatie voor het UEFA-bekertoernooi, speelde ook gelijk. Op het terrein van Karlsruher SC bleef het 0-0.

Bayern München maakt een slechte periode door. Uitschakeling dreigt in de halve finales van de Europa Cup voor landskampioenen, in de competitie worden her en der punten achtergelaten.

Tegen Borussia Mönchengladbach leken dat er voor een uitverkochte Bokelberg twee te worden. Dertien minuten voor het einde opende Criens de score voor de oude club van Bayern-trainer Heynckes.

"Op dat moment zag ik de kampioensschaal het stadion uitvliegen", reageerde de van Mönchengladbach afkomstige Effenberg. Routinier Klaus Augenthaler gaf de moed niet op. Anderhalve minuut voor het slotsignaal kopte de libero de bal uit een hoekschop van Thon binnen. Uit de laatste vijf duels haalde Bayern vier punten.

Onder aan de ranglijst deed Bayer Uerdingen goede zaken. De nummer zestien van de ranglijst won met 2-0 van VFL Bochum. De ploeg nam twee punten afstand van FC Nürnberg, dat echter een wedstrijd minder speelde.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de midweekse wedstrijden in Duitsland en de stand na de 26ste speeldag in de Bundesliga:

Borussia Mönchengladbach - Bayern München 1-1, Karlsruher SC - VFB Stuttgart 0-0, VFL Bochum - Bayer Uerdingen 0-2, Eintracht Frankfurt - Wattenscheid 09 4-0, Werder Bremen - 1. FC Nürnberg 0-0, 1. FC Köln - Hertha BSC 2-1, Hamburger SV - Borussia Dortmund 4-0, 1. FC Kaiserslautern - FC St. Pauli 1-0, Fortuna Düsseldorf - Leverkusen 0-2

Stand:

Kaiserslautern	26-37
Werder Bremen	26-34
Bayern München	26-33
Hamburger SV	26-32
1 FC Köln	26-30
Frankfurt	26-29
Leverkusen	26-28
Düsseldorf	26-28
VFB Stuttgart	26-27
Dortmund	26-25
Karlsruher SC	26-24
VFL Bochum	26-23
Borussia MG	26-23
Wattenscheid	26-23
FC St. Pauli	26-22
Uerdingen	26-20
1. FC Nürnberg	26-19
Hertha BSC	26-11

Eerste verlies Borg een feit

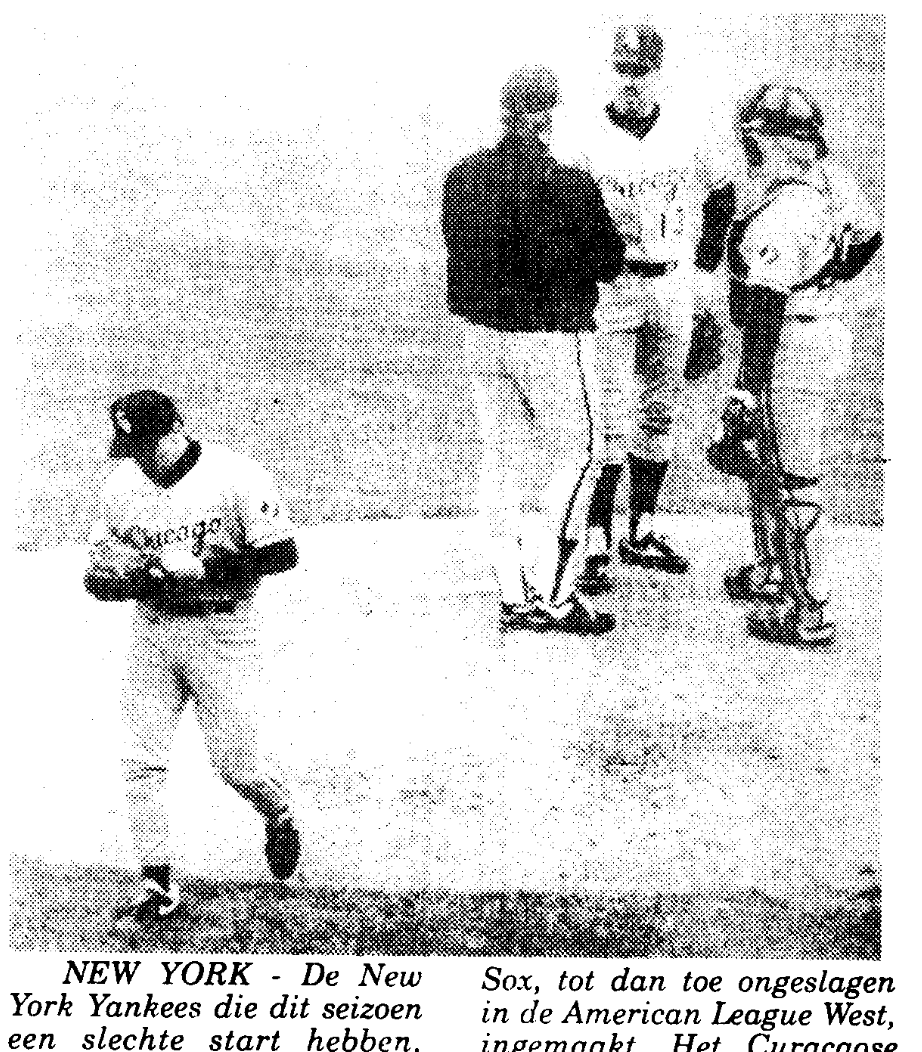
MONTE CARLO -Bjorn Borg heeft zijn eerste nederlaag in zijn tweede tennisleven te pakken.

De 34-jarige Zweed verloor op zijn voormalige thuisbaan in Monte Carlo een oefenpartijtje van zijn landgenoot Lars Jonsson. Met twee keer 4-6 droop de vijfvoudige Wimbledon binnen een uur beschaamd af.

De speelwijze van Borg, die acht jaar geleden zijn loopbaan beëindigde, bleek nauwelijks veranderd. De vijfvoudige Wimbledon-kampioen kwam weinig van de baseline af en demonstreerde zijn bekende tweehandige backhand. Borg speelde met zijn oude, relatief kleine, houten racket.

Het teleurstellende optreden van Borg, die zich veel fouten veroorloofde, werd gevolgd door een klein leger van journalisten en fotografen. Slechts een handjevol liefhebbers bleek bereid 17 gulden voor het trainingspartijtje neer te tellen.

Onder de toeschouwers bevond zich de in Monaco woonachtige Boris Becker. De Duitser wenste geen commentaar te geven op het spel van Borg. De twee Zweden negeerden de media eveneens. Maandag maakt Borg tijdens het toernooi van Monte Carlo zijn officiële rentree.



NEW YORK - De New York Yankees die dit seizoen een slechte start hebben, hadden gisteren voor de verandering een goede dag. Met maar liefst 10-1 werd het team van de Chicago White Sox, tot dan toe ongeslagen in de American League West, ingemaakt. Het Curacaose idool Hensley Meulens sloeg een honkslag in 4 beurten en scoorde een punt. Op de foto het moment waarop White Sox pitcher Alexander Fernandez de heuvel verlaat na in de tweede inning al met 7-1 te zijn achtergeraakt.

Guy Forget is uit vorm

NICE - Guy Forget is uit vorm. De Franse tennisspeler, nummer vier op de wereldranglijst, werd in de eerste ronde van het toernooi in Nice volledig overklast door Martin Jaite. De Argentijn, de nummer 39 van de wereld, zegevierde duidelijk met twee keer 6-2.

Forget was in Nice als eerste geplaatst. De 26-jarige Fransman, vorig jaar finalist, gaf zich tegen de superieure Jaite binnen 72 minuten gewonnen. Vooral zijn service was zwak. Vorige week verloor Forget tijdens het toernooi in Barcelona eveneens kansloos van de Spanjaard Jordi Arrese.

Naast Forget haalden nog twee geplaatste spelers de tweede ronde niet. De Sovjetrus Andrei Tsjerkasov, als nummer vier ingeschat, verloor in drie sets van de Argentijn Eduardo Bengoechea.

De Spanjaard Juan Aguilera, vorig jaar winnaar van het toernooi en als achtste gerangschikt, werd door Renzo Furlan uit Italië in twee sets verslagen.

De Joegoslaaf Goran Prpic was voor de Zweed Mats Wilander, de voormalige nummer een van de wereld, veel te sterk: 6-3, 6-1.

* * * * *

TENNIS / ROTTERDAM - De ABN AMRO Bank blijft de komende drie jaar de belangrijkste geldschieter van het internationale tennistoernooi in Rotterdam. Het succes van laatste editie, die 83.000 toeschouwers trok, was van doorslaggevende betekenis. De nieuwe overeenkomst zal in de komende weken verder worden uitgewerkt. In 1992 wordt het toernooi in Sportpaleis Ahoy' gehouden van 24 februari tot 1 maart.

Alfio Troeman beste squasher

WILLEMSTAD - Het Maduro & Curiel's Bank Open squash-toernooi van de Curaçao Golf & Squash Club is een groot succes geworden.

Dertig spelers meldden zich aan voor dit toernooi gehouden op 13 en 14 april. De finale ging in de A-klasse tussen de winnaar van vorig jaar, William Keunen, en -de sinds mensenheugenis ongeslagen- Alfio Troeman.

Troeman was via een winstpartij op Antony Owers in de finale gekomen. Keunen bereikte de finale via Manrique Lodewijks. Laatstgenoemde werd halve finalist via een gewonnen partij met slechts één punt verschil tegen Thomas Kolen.

Vooral in de B-klasse waren een groot aantal nieuwe gezichten te zien. Van de vier halve finalisten Bernadette van Eps, Kenneth O'Neil, Jim Routledge en Norwin Frans, bleek Routledge de sterste. Hij versloeg in de finale Kenneth O'Neil.

Het volgende squash-toernooi begint op 28 april. Dit wordt gesponsord door KPMG. Een ieder kan daarvoor inschrijven. Het toernooi, op knock out-basis, speelt de finale-partijen op 18 mei.

Tien km-loop in Otrobanda

WILLEMSTAD - De Curaçaose Atletiek Bond organiseert op zondag 21 april een internationale tienkilometerloop.

Er hebben zich al lopers uit Venezuela, Aruba, Engeland en Jamaica hiervoor ingeschreven. In tegnstwelling tot vele andere lopen begint deze wedtrijd om 17.00 uur voor het nieuwe Otrobanda Hotel & Casino, alwaar ook weer de finish zal zijn.

De route wordt gecontroleerd door een internationale expert, zodat een volgende keer deze wedstrijd op de internationale atletiekkalender kan worden geplaatst.

De loop wordt behalve door het hotel ook gesponsord door ALM, Sedreko, Rosa Printing, Banco di Caribe, Isostar, Salas Sport Shop en Radio Curom Z'86.



De spaghetti krijgt U van ons!

Koop nu Ragú spaghetti saus, wij geven U er een gratis pak Honig spaghetti bij. Waan U in Uw eigen "Ristorante". Heerlijke Italiaanse pasta gerechten, bereid in Uw eigen keuken, verrijkt naar Uw fantasie met verse groentenen vlees. En in een hand-om-draai gereed. Ragú spaghetti saus, met een gratis pak Honig spaghetti, een echte traktatie!

RAGÚ®

* aanbieding geldig gedurende een beperkte periode

SECURITY GROUP

MAGNUM

— PRACTICAL SHOOTING —

— Wilt U een nieuwe tak van de schietsport beoefenen?
— Wilt U een basisopleiding volgen gegeven door specialisten?
— Wilt U instructie in een privésfeer?
— Wist U dat dit alles mogelijk is in de luchtgekoelde schietbaan van Security Group?

Voor verdere informatie **persoonlijk langskomen** op **maandag - woensdag - vrijdag tussen 10:00 en 12:00 uur te Security Group, Salinja 106.**

BIJNA DRIE JAAR OFFICIEUS RECORDHOUDER GEWEEST

Robert de Castella na acht jaar weer terug in Rotterdam

DEN HAAG - Bijna drie jaar is Robert de Castella, zonder het te weten, officieus wereldrecordhouder op de marathon geweest. De Australiër, zondag acht jaar na zijn overwinning van 1983 terug in de marathon van Rotterdam, heeft de erkenning als snelste loper op de klassieke afstand eigenlijk nooit gekregen.

Toen immers bekend werd dat het parkoers in New York, waar Alberto Salazar op 25 oktober 1981 met 2 uur 8 minuten en 13 seconden wereldrecordhouder werd, te kort was geweest, had de Welshman Steve Jones alweer sneller gelopen.

'Deeks' of 'Deke', zoals de Castella's bijnaam luidt, won op 6 december 1981 de marathon van Fukuoka, de bekendste in Japan, in 2.08.18. Hij bleef daarmee slechts vijf seconden verwijderd van de 2.08.13, waarmee Salazar op 25 oktober van dat jaar De Castella's landgenoot Derek Clayton (2.08.33,6) als wereldrecordhouder had afgelost.

Omdat de geruchten in het midden van de jaren tachtig steeds sterker werden dat de afstand in New York niet correct was, besloot de Amerikaanse atletiek bond (TAC) de wegparkoersen in de Verenigde Staten te meten en officiële certificaten af te geven.

De geruchten ten aanzien van New York bleken maar al te waar. Alberto Salazar had niet de voorgeschreven afstand van 42 kilometer en 195 meter afgelegd doch 'slechts' 42 kilometer en 40 meter. Het enige wat men kon doen was de prestatie van Salazar afvoeren. Het gebeurde echter te laat om De Castella de eer te kunnen geven want op 21 oktober 1984 was de Amerikaan alweer onttroond door Steve Jones die in Chicago 2.08.05 liep.

REVANCHE

In april 1983 had De Castella in de marathon van Rotterdam toch een soort revanche toen hij in een rechtstreekse confrontatie Salazar duidelijk versloeg.

In een uiterst boeiende marathon, waar bij het passeren van het 35 kilometer punt met Salazar, De Castella, de Portugees Carlos Lopes, de Mexicanen Rodolfo en Jose Gomez en de Belg Armand Parmentier nog zes lopers bijeen waren, bleek de Australiër uiteindelijk de sterkste in 2.08.37.

Hij bleef Lopes, die met 2.08.39 een nieuw Europees record vestigde, in een adembenemende eindsprint voor. 'Wereldrecordhouder' Salazar (2.10.08) moest als vijfde meer dan anderhalve minuut toegeven.

De Castella, voor een marathonloper met zijn 1,83 meter en bijna zeventig kilogram fors gebouwd, kan op een indrukwekkende carrière terugzien. Het enige wat op de erelijst van de op 27 februari 34 jaar geworden bio-fysicus uit Canberra ontbreekt, is een Olympische titel, hoewel hij in 1980 (tiende), 1984 (vijfde) en 1988 (achtste) op de Spelen uitkwam en ook volgend jaar in Barcelona weer aan de start hoopt te staan.

In eigen land is De Castella met 2.07.51 (Boston 1986) nog steeds Australisch recordhouder en daarmee achtste op de wereldranglijst aller tijden, wat in de schaduw komen te staan van Steve Moneghetti.

De Castella zette in 1969 als twaalfjarige zijn eerste stappen op de atletiekbaan. Zijn trainer Pat Clohessy, die hij altijd trouw is gebleven, heeft zijn talent zorgvuldig ontwikkeld. Het leverde hem niet alleen een groot aantal overwinningen en ereplaatsen in de bekendste marathons van de wereld maar ook in 1983 in Helsinki de eerste wereldtitel op.

Daarnaast eiste 'Deeks' tweemaal het kampioenschap van het Britse Gemenebest op. De eerste maal in 1982 in Brisbane en vier jaar later opnieuw in Edinburgh. Mede op grond van die prestaties werd De Castella door koningin Elisabeth beloond met het "Membership of the British Empire" (MBE). Vorig jaar januari moest hij in Auckland afstand doen van die Gemenebest-titel.

De indrukwekkende loopbaan van De Castella is goed af te lezen aan zijn klasseringen op de wereldranglijsten marathon van 1981 tot en met 1988. Tweemaal voerde hij die aan (1981 en 1983), een keer was hij tweede (1986) en twee keer stond zijn naam op de derde plaats (1982 en 1984). Daarnaast was hij in 1985 en 1988 respectievelijk zevende en tiende.

Afscheid van Rangers

Souness trainer van Liverpool

GLASGOW - Graeme Souness keert als trainer terug bij de club waar hij als speler groot werd: Liverpool. De Engelsman nam ontslag bij Glasgow Rangers en neemt bij de Engelse landskampioen de plaats in van Ronnie Moran, die in februari tot waarnemer werd aangesteld na het plotselinge vertrek van Kenny Dalglish.

"Het was een beslissing, die ik niet zonder moeite heb genomen", liet de geëmotioneerde Souness tijdens een persconferentie weten. Souness werkte vijf seizoenen bij de Schotse kampioen, de huidige club van international Pieter Huistra.

Voorzitter David Murray van Glasgow Rangers was blij dat er aan alle speculaties een einde was gekomen. "Ik wilde zo snel mogelijk duidelijkheid scheppen. Hij is vrij om naar Liverpool te vertrekken."

Souness vierde als speler in de periode '78-'84 grote successen bij Liverpool, dat hoopt komend seizoen weer te mogen deelnemen aan een Europese bekercompetitie.

De club werd voor een onbepaalde tijd uitgesloten na de finale van de Europa-Cup voor landskampioenen in 1985. Bij vechtpartijen tussen supporters van de Engelse club en tegenstander Juventus kwamen destijds in Brussel 39 fans om het leven.

Volgens Souness heeft zijn terugkeer voornamelijk een privé-reden. Ruim twee jaar geleden verruilden zijn vrouw en zijn drie kinderen de kapitale woning in Glasgow voor een riant appartement in Londen. "Mijn familie komt op de eerste plaats", meldde Souness, wiens opvolger bij Glasgow Rangers nog niet bekend is.

"Mijn drie kinderen hebben meer aandacht nodig. Ik wil meer tijd met ze doorbrengen. Door weer in Engeland te gaan wonen en werken, kan ik dat realiseren. Daarnaast been ik in Glasgow op voetbalgebied tot het uiterste gegaan om de club succesvol te maken."

Ronnie Moran ziet de komst van Souness met vertrouwen tegemoet. "Hij is de ideale man voor Liverpool. Zijn gedachten over voetbal zijn bekend en ik kan me in zijn ideeën goed vinden. Ik denk dat hij evenveel succes zal hebben als Dalglish."

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Zaterdag, 20 april 1991
van 8.00 a.m. t/m 17.00 p.m.
Fort Nassau, Havenkantoor en Politie Harbour Works, Beton Antillen, Industech Caribbean N.V., H.C.C.C., Tebodin, Interbeton.

———x———

Zondag, 21 april 1991
van 9.00 a.m. t/m 14.00 p.m.
Tamanacostraat perceel 28 t/m 52. Cheyennestraat kompleet.

———x———

Zondag, 21 april 1991
van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Sanatorium, Small Craft Yard, Motetwerf, Prins Hendrikwerf, Antillen Sea Food, gedeelte Witteweg vanaf Kortenaerstraat en Arubastraat, Rembrandtstraat, Nieuwe Werf, Motetwerf, Oranjewerf, Seranostraat.

———x———

Maandag, 22 april 1991
van 9.00 a.m. tot 15.00 p.m.
Gedeelte Penstraat en omgeving tussen Lombokstraat en Zeesteeg, Cas di Pueblo.

———x———

Dinsdag, 23 april 1991
van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Blauwduifweg, gedeelte Kinikiniweg tussen Schout bij Nacht Doormanweg en Blauwduifweg, gedeelte Schout bij Nacht Doormanweg tussen Kinikiniweg en perceel no. 46.

———x———

Woensdag, 24 april 1991
van 9.00 a.m. tot 16.00 p.m.
Wacao, Zorgvliet, Westpunt, Playa Kalki.

———x———

Woensdag, 24 april 1991
van 9.00 a.m. tot 14.00 p.m.
Juan Domingo omgeving, Weg naar Westpunt, Landhuis Zorgendal en omgeving, Weg naar Westpunt tussen Jan Noorduynweg en Zorgendal en omgeving, gedeelte Troepiaalweg tussen Oleanderweg en Parallelweg, Pelikaanweg, gedeelte Oleanderweg vanaf Troepiaalweg richting Valkenweg, Parallelweg van huis no. 44 tot Troepiaalweg Valkenweg.

KODELA

TENNIS / SYDNEY - Oud-Wimbledonkampioen Pat Cash is opgenomen in de Australische ploeg, die begin volgende maand in Nimes in de tweede ronde van het toernooi om de Daviscup tegen Frankrijk speelt. De andere teamleden zijn Fromberg, Kratzmann, Masur en Woodbridge.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
LTft5 vs Lagun Stars/Junghans - Sentro Deportivo Kòrsou.

SCHAKEN
(Nederlands-Antilliaanse Schaakbond)
20.00 uur voortzetting voorronde Ennia-toernooi - speelzaal SV Capablanca, Plantersrust 5.

****

Hongarije verliest: 0-1

Gelukkige winst voor Sovjetunie

BUDAPEST - Het voetbalelftal van de Sovjetunie heeft woensdag in Budapest een belangrijke, maar enigszins gelukkige overwinning geboekt op Hongarije: 1-0.

Door die zege hebben de Sovjets alle kans namens groep 3 van het EK-kwalificatietoernooi volgend jaar in Zweden mee te doen. Hongarije bleef met zes punten leider, maar heeft twee wedstrijden meer gespeeld dan de concurrenten en bovendien de lastige uitbeurt tegen Italië (net als de Sovjetunie vijf uit drie) voor de boeg.

De winnende treffer kwam na een half uur op naam van middenvelder Michailitsjenko, die zijn brood verdient bij Sampdoria. De voorsprong was op dat moment verdiend. De bezoekers bepaalden in het met ruim 40.000 bezoekers gevulde Nep-stadion het duel in de eerste helft. De confrontatie werd ontsierd door tal van harde charges. Het kwam de Russen Aleinikov, Tsjernitsjev en Michailitsjenko op een gele kaart te staan.

Na de pauze maakte het keurkorps van bondscoach Anatoli Bitsjovets de fout de Hongaren, met Feyenoorder Kiprich in de basis, op het middenveld alle ruimte te geven en zich te beperken tot een enkele tegenaanval. Hongarije kreeg daardoor een overwicht.

Veel kansen leverde dat tegen de hechte Sovjet-defensie niet op. Enig geluk bij de afwerking ontbrak geheel. Het vervangen van Kozma door de "Bolognese" superster Lajos Detari, die van een blessure was hersteld, veranderde daar niets aan.

*****

SQUASH / LONDEN - De voormalige wereldkampioen squash Jahangir Khan is in Londen gekozen tot voorzitter van de internationale spelersassociatie (ISPA). De 28-jarige Pakistaan is de opvolger van de Engelse international Jamie Hickox, die zich niet herkiesbaar stelde. Khan zal zijn succesvolle loopbaan met drie jaar verlengen. Een fabriek van rackets strikte hem tot 1994 voor een miljoen gulden per jaar.

*****

Lufthansa
AIR FRANCE
KLM Royal Dutch Airlines
AirUK
Martinair Holland The other Dutch airline
АЭРОФЛОТ Soviet airlines
tap AIR PORTUGAL

maduro travel
Een Kompleet Reisbureau
• Plaza: 76700 • Punda: 613853/4
• Isla: 72576 • Colon: 626300/1
• ITC: 636175 ext. 176

Ons kantoor in het International Trade Center viert haar 2-jarig bestaan.

In verband met deze feestelijkheden betaalt Maduro Travel de Airport Tax voor de eerste 50 passagiers die op ons ITC-kantoor een reis naar Nederland boeken (met KLM, Air Aruba, TAP, Martinair of Lufthansa).

Maduro Travel, een reisbureau dat het "Totale Service" aspect Hoog in haar vaandel voert.

Maduro Travel voor AL uw reizen



Met het openen van de passage-kantoren op Curaçao en Aruba en de onlangs geïnstalleerde KLM balies op de luchthaven Hato, wil de KLM de kwaliteit van de dienstverlening nog meer verbeteren.

In de pas uitgekomen time-table vindt U alle adressen van de KLM passage-kantoren, waarin ook Curaçao en Aruba binnenkort zullen worden opgenomen.

Het passage-kantoor op Aruba zal per 1 mei opengaan en het passage-kantoor op Curaçao opent 15 april zijn deuren.

De eerste 25 passagiers die een reis boeken bij het nieuwe KLM kantoor in het I.T.C. krijgen een geschenkje.

KLM passage-kantoor, I.T.C. Gebouw, Piscaderabaai. Telefoon 636646

Openingstijden:
maandag t/m vrijdag
9:00 am - 5:30 pm (non-stop)
9:00 am - 1:00 pm zaterdag.

Betrouwbaar. KLM Royal Dutch Airlines

Doven oliebranden kost veel geld
Kuwayt gaat miljarden opnemen voor herstel

LONDEN - Kuwayt wil voor financiering van het herstel van het door de Golfoorlog beschadigde land een serie kredieten opnemen in het buitenland met een waarde tussen de vijf en zeven miljard dollar per keer. Dat meldt de Financial Times vrijdag.

De plannen zouden zijn bekendgemaakt tijdens een bezoek van een delegatie onder leiding van de Britse staatssecretaris voor Handel en Industrie, Peter Lilley, aan het emiraat. Volgens woordvoerders van deze groep heeft Kuwayt definitief afgezien van het opnemen van een groot krediet.

Evenmin zouden de Kuwayti's van plan zijn buitenlandse investeringen van de hand te doen. De buitenlandse activa van Kuwayt, met een geschatte waarde van zo'n honderd miljard dollar, zouden als onderpand voor de leningen moeten dienen.

Over de grootte van totale kredietbehoefte van Kuwayt bestaat onduidelijkheid. Het zou gaan om een bedrag tussen de twintig en honderd miljard dollar. Een groot deel daarvan zal in ieder geval worden aangewend voor de bestrijding van de branden op de olievelden.

Sullivan commandant



■ WASHINGTON - *President George Bush heeft generaal Gordon Sullivan benoemd tot commandant van het omvangrijkste onderdeel van de Amerikaanse strijdkrachten: de landmacht. Generaal Sullivan wordt beschouwd als de architect van de militaire plannen voor het tijdperk na de Koude oorlog. Hij werd benoemd nadat generaal Norman Schwartzkopf voor de eer had bedankt aan wie men de post wel moest aanbieden voor het gezicht van de buitenwereld wegens zijn zege tijdens de Golf-oorlog. Tot vreugde van het Pentagon ging Schwartzkopf er niet op in.*

(AFP-satellietfoto)

Morgen in Den Helder
Marineschepen terug uit Golf

DEN HAAG - Na een verblijf van vijf maanden in het Golf-gebied keren vrijdag de drie Nederlandse oorlogsschepen terug in de haven van Den Helder. Staatssecretaris Van Voorst tot Voorst van Defensie en vice-admiraal Van Foreest zullen de ruim zeshonderd opvarenden van de schepen rond het middaguur verwelkomen. Dit heeft het ministerie van Defensie bekendgemaakt. Het luchtverdedigingsfregat Philips van Almonde, het standaardfregat Jacob van Heemskerck en het bevoorradingsschip Zuiderkruis vertrokken op 19 november naar de Golf om de fregatten Witte de With en Pieter Florisz af te lossen. Zij moesten toezien op de naleving van het embargo van de Verenigde Naties tegen Irak.

Ook politici Minister in Uganda aangehouden

KAMPALA - In Uganda zijn drie vooraanstaande politici gearresteerd, onder wie de minister van Buitenlandse zaken. De drie worden waarschijnlijk verdacht van contacten met het verzet in het noorden van het land, zo is vernomen uit militaire bronnen.

De minister van Buitenlandse zaken, Omara Atudo, werd dinsdagavond laat in zijn ambtswoning in de Ugandese hoofdstad Kampala gearresteerd. Het huis werd grondig doorzocht op wapens en munitie door veiligheidsagenten. Ook Atudo's lijfwachten werden gearresteerd. Twee parlementsleden uit de noordelijke districten Gulu en Kitgum zijn eveneens opgepakt. In deze gebieden wordt regelmatig strijd geleverd tussen regeringstroepen en opstandelingen, die het bewind van president Yoweri Museveni omver willen werpen.

Grenoble op Jeltsin boos

GRENOBLE - Grenoble is woedend op Boris Jeltsin, die woensdag op het laatste moment een bezoek aan de stad afzegde. De burgemeester van Grenoble, Alain Carignon, noemde het gedrag van de Russische president "volkomen onaanvaardbaar".

Jeltsin, die ook woensdagochtend zonder bericht niet kwam opdagen voor een radio-interview in Parijs, liet later via zijn woordvoerder weten het bezoek te hebben moeten afzeggen vanwege niet nader genoemde problemen in Rusland, waardoor hij constant aan de telefoon met zijn thuisbasis wilde blijven. "Hij vond dat hij meer nodig was aan de telefoon dan in Grenoble", aldus de zegsman.

Meer tips over Van-Gogh-kraak

AMSTERDAM - De Amsterdamsepolitieontvangt nog steeds tips over de roof in het Van Goghmuseum. Het totaal aantal tips bedroeg woensdagavond tweeentwintig, zo deelde een politiewoordvoerder mee. Dinsdag was dit aantal twaalf.

Over de aard van de informatie wil de politie niets kwijt behalve dat het om tips gaat "van verschillende aard" die momenteel worden nagetrokken door het uit dertig rechercheurs bestaande onsderzoeksteam. Het buurtonderzoek is nagenoeg afgerond maar de politie wil niet zeggen of dit iets heeft opgeleverd. De verhoren van de medewerkers van de Verenigde Nacht veiligheidsdienst zijn eveneens gestopt. Hieruit mag volgens de politiewoordvoerder geen enkele conclusie getrokken worden. "De zaak is nog open."

Tegen werkloosheid
Minder mensen op been bij DDR-betoging

BERLIJN - De opkomst van Oostduitsers voor een betoging van de machtige Duitse vakbond Ig Metall tegen werkloosheid voor de Brandenburger Tor in Berlijn is woensdag zwaar tegengevallen.

De vakbond had extra treinen en honderden bussen laten inleggen om de naar schatting honderdduizend Oostduitsers aan te voeren. Maar in totaal kwamen er naar schatting hooguit 35.000 mensen op en volgens sommige schattingen zelfs minder dan twintigduizend. Ig Metall wilde demonstreren tegen de groeiende werkloosheid in de voormalige DDR. De betogers eisten na een politieke ook een "sociale hereniging" van de beide Duitslanden. Vakbondsvoorzitter Franz Steinkuhler keerde zich in zijn rede tegen het "cynisme dat werkgeversorganisaties en christendemocraten met betrekking tot het sociale beleid in de voormalige DDR ten toon spreiden".

Vanuit Jordanië:
Doden bij infiltratie

NEVEH UR - Een schutter afkomstig uit Jordanie heeft woensdag in noord-Israel bij de kibbutz Neveh Ur een Israelische landwerker doodgeschoten en drie anderen verwond.

De dader werd zelf later door Israelische militairen doodgeschoten. Dat heeft het leger meegedeeld. Israelische militairen zoeken nog naar een tweede infiltrant. Dit is al de negende infiltratie dit jaar. Dinsdag schoot het leger een Jordanier dood die gewapend met een AK-47 automatisch geweer de grens overkwam.

Baker in Luxemburg



■ LUXEMBURG - *De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker (rechts) is in Luxemburg aangekomen voor overleg met de EG. Luxemburg bekleedt op het ogenblik het voorzitterschap van de Europese Gemeenschap. Hij werd daarom verwelkomd door zijn Luxemburgse collega Jacques Poos (links).*

(AFP-satellietfoto)

Den Haag positief over hulp Kurden

LUXEMBURG - Nederland is in beginsel bereid in te gaan op het Amerikaanse verzoek steun te geven bij de hulpacties voor de Kurden in Irak. Morgen (vrijdag) neemt het kabinet een officieel besluit over deze kwestie.

Minister Ter Beek van Defensie zal met de Amerikaanse autoriteiten die de acties coordineren contact opnemen en nagaan aan welke steun behoefte is. Het kan daarbij zowel om manschappen als materieel gaan. Dat heeft minister Van den Broek van Buitenlandse zaken woensdag in Luxemburg duidelijk gemaakt. Een functionaris van de Amerikaanse ambassade in Den Haag deponeerde het verzoek woensdagmiddag bij Buitenlandse zaken. In politieke kringen, ook bij de oppositie, staat men over het algemeen positief tegenover deze eventuele steun-verlening.

ROME - De Italiaanse premier, Giulio Andreotti, vormt een regering zonder de Republikeinse partij. Hij neemt zelf twee ministersposten over, die voor de RP waren bedoeld om de mogelijkheid van terugkeer van deze partij in de coalitie open te houden. De derde ministerspost die voor de RP was bedoeld is ondergebracht bij een ander ministerie. Dit is woensdag vernomen uit Rome. De Republikeinen verlieten de beoogde coalitie met vier andere partijen wegens een conflict over de verdeling van ministersposten.

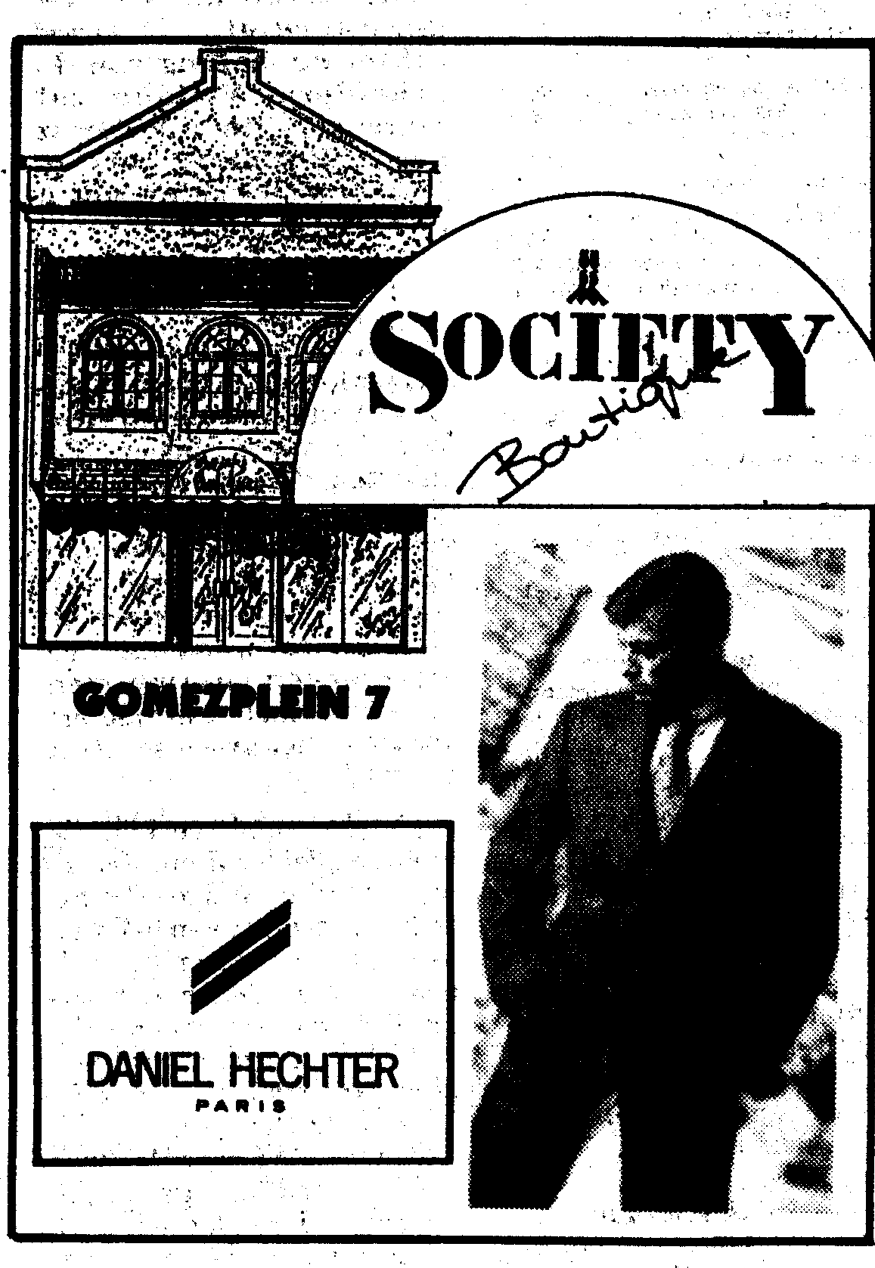
Verkaveling Villa Park
SORSACA
TE KOOP
Een nette veilige buurt, dicht bij het stadscentrum met geen of weinig inbraken om Uw toekomstige woning te bouwen.
Bouwrijp met aansluiting voor water, stroom en telefoon.
Van de 18 bouwkavels is er één over 890 m².
Doet Uw voordeel en belt nu:
Tel.: 671423

Eilandgebied Curaçao / Openbare Bibliotheek Curaçao
Herhaling wegens grote belangstelling
UITNODIGING
De Openbare Bibliotheek nodigt U uit tot het bijwonen van een videopresentatie getiteld
ALMACITA DI DESOLATO
Een film van
Felix de Rooy en Norman de Palm

Plaats:	Auditorium Openbare Bibliotheek
Datum:	24 april 1991
Tijd:	8.00 - 10.00 pm
Taal:	Papiaments, Engels ondertiteld
Toegang:	Kaartjes zijn gratis verkrijgbaar bij de Openbare Bibliotheek. Het aantal zitplaatsen is beperkt.

Rose Marie de Paula
Directrice Openbare Bibliotheek

RECEPTIONIST/ SECRETARY
REQUIREMENTS:
— MAVO IV
— Must have knowledge of Administration
— Female 25-35 years of age
— Fluent in English, Spanish, Dutch
— Must be able to work independently as well as in team.
Kindly send your application and curriculum vitae to:
PERSONAL MANAGER, P.O. Box 276
Be sure to mention your telephone/contact number



'N GOEDE OUDE GEWOONTE IS IN ERE HERSTELD.



Zoals vanouds, iedere dag van de week Happy Hour, minstens twee uur lang Happy Hour drankjes.

MAANDAG t/m DONDERDAG, en op ZATERDAG
6:00 - 8:00 pm Happy Hour. Twee heerlijk lange uren cocktails, mix drinks, long drinks, punches; alle drankjes de speciale Happy Hour-prijs!

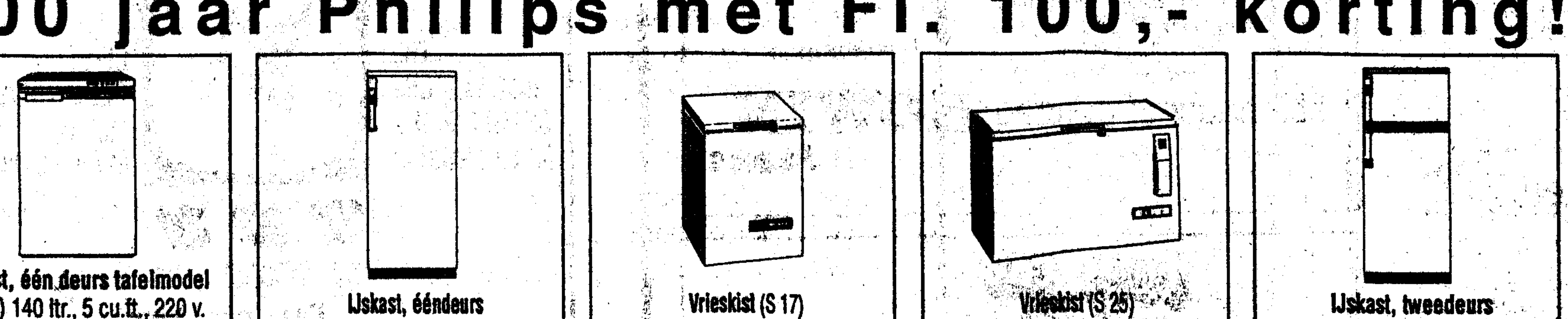
VRIJDAG
7:00 - 10:00 pm "The Ecstatic Hours". Drie(!) uur lang Happy Hour, een prima begin van het weekend.

ZONDAG
12:00 - 4:00 pm Happy Hour op het terras.
6:00 - 7:00 pm "Take it Easy" Happy Hour.
Sluit het weekend in een aangename sfeer.

Iedere Happy Hour is een ideale afsluiting van de dag, een gezellig begin van de avond.

Princess Beach
RESORT & CASINO
FOR INFORMATION: TEL. 5999 614944, FAX 5999 614131.

100 JAAR PHILIPS
GELDIG TOT 27 APRIL 1991
TWEE WEKELIJKSE SPECIAL
100 jaar Philips met Fl. 100,- korting!



Product	Oude prijs	Prijs
IJskast, één deurs tafelmodel (R 14) 140 ltr., 5 cu.ft., 220 v. met travo 800 va.	~~Fl.695,-~~	Fl.595,-
IJskast, ééndeurs (ARF 947) 340 ltr., 12 cu.ft., 220 v.	~~Fl.945,-~~	Fl.845,-
Vrieskist (S 17) 165 ltr., 6 cu.ft., 220 v. met travo 600 va.	~~Fl.795,-~~	Fl.695,-
Vrieskist (S 25) 245 ltr., 9 cu.ft., 220 v. met travo 600 va.	~~Fl.975,-~~	Fl.875,-
IJskast, tweedeurs (ARL 029) non frost, 360 ltr.	~~Fl.1875,-~~	Fl.1775,-

PHILIPS
PHILIPS SHOWROOM, ZEELANDIA.
Deze aanbiedingen geldig bij cash aankopen. Wij accepteren Queen Club credit cards.

INGEZONDEN

Nederlandse vreemdelingen

STEL JE eens voor: alle Nederlanders gelijke rechten! Ogenblikkelijk pakken miljoenen Nederlanders hun koffers en vertrekken, goed geschoold en voorzien van een ruime 'scope' op het leven, vanuit Nederland richting Nederlandse Antillen, in hun kielzog gevolgd door miljoenen andere Nederlanders, die wel eens willen weten hoe Koraal Specht er van binnen uitziet, zodat de geplande uitbreiding juist op tijd gekomen is. En al die vreemdelingen uit Nederland zitten straks, luxueus gehuisvest onder een divi-diviboom te genieten van hun onderstand en laten hun kinderen studeren in Nederland, zodat die straks zonder taalfouten kunnen schrijven, dat vreemdelingen hier niet welkom zijn, niet waar, heren Van der Hoeven en Petersen. Want zo is het toch ook gegaan, toen Uw ouders hierheen kwamen? En nu kunt U dan in de krant zetten, dat U wel weet waar het "levensgeluk" voor anderen uit moet bestaan en dat U er vooral niet aan moet denken, dat al die Nederlanders zich hier zo maar kunnen vestigen.

St. Maarten is toch immers al verpest door al die vreemdelingen, en Bonaire staat op de nominatie? Want laten we vooral goed beseffen, dat vreemdelingen en Nederlanders één pot nat zijn, er allemaal op uit zijn om de eilanden te verpesten, en de arme Antilliaan van zijn baantje te beroven.

Dat er historische banden zijn, is natuurlijk wel aardig, maar ze moeten wèl gebruikt worden, als het in de kraam te pas komt. Zo vinden de Antillen dat ze dezelfde rechten hebben als Nederland in het kader van de Europese Gemeenschap en hebben ze er bij Nederland op aangedrongen, sterk te staan voor die rechten, er zijn immers die historische banden?

Maar dan de plichten: we moeten de boel maar eerst eens even aanzien, schrijft U, kijken of het ons bevalt en dan pas beslissen. Denkt U echt zo simpel? Gelooft U echt dat de Europese Gemeenschap tegen U zal zeggen: ach, kijk de boel maar eens aan, of het allemaal wel uitkomt, en komt U dan over een tijdje maar eens terug. De keuze is nú en niet als het U toevallig uitkomt. En het klinkt natuurlijk prachtig als U schrijft, dat de toelatingsregeling best wat versoepeld kan worden, maar dan natuurlijk wèl voor kinderen van Antilliaanse ouder(s), natuurlijk nièt voor die vreemdelingen uit Holland. Oh ja, het mag wel wat eleganter, maar beslist niet soepeler.

En laten we nu eens uitgaan van de stelling, dat Nederland toelatingsregels gaat toepassen op de Nederlanders, afkomstig uit de Antillen (dus ook dat bewijs van goed gedrag), wat denkt U dat de reactie zal zijn in de Antillen? Géén Antillianen meer welkom in Nederland. En wat doen we met de ruim 60.000 die er al zijn? Laten zitten of terugsturen? Of ruilen we misschien één Nederlander tegen één Antilliaan? Vindt U dit nou echt een oplossing?

En als Nederland zich gaat opstellen als Engeland, dan zijn er meer, véél meer consequenties dan alleen het toelatingsbeleid, of heeft U die andere consequenties liever niet? Waar bent U eigenlijk zo bang voor? Gelooft U nou oprecht, dat de Antillen overstroomd zullen worden met uit Nederland afkomstige Nederlanders? Alle Amerikanen zitten ook niet op Hawaiï en alle Fransen niet op Frans Sint Maarten?

Waar het om gaat, en wat nu eindelijk eens duidelijk moet worden, is dat die Nederlander die hierheen komt om te werken en te investeren die bescherming moet hebben vanuit zijn Nederlanderschap, waarop hij recht heeft. Want heeft U ooit wel eens gedacht wat die fijne toelatingsregeling betekent voor die Nederlander? Heeft U ooit wel eens stilgestaan bij de [illegible] die die [illegible] onderwijst? [illegible] die hij [illegible]? De afhankelijkheid van ambtenaartjes, die als godjes kunnen bepalen of hij hier wel of niet mag blijven. En heeft U ooit wel eens beseft, dat als die Nederlander van baan wil veranderen, of als hij wordt ontslagen of als zijn contract niet wordt verlengd, hij een dikke kans loopt naar Nederland te moeten vertrekken?

Ooit wel eens gehoord van die Nederlander die problemen kreeg met zijn Antilliaanse partner en dus achtervolgd werd door de politie, noodgedwongen een aantal dagen "verdween" en pas weer boven water kon komen toen zijn advocaat erachter kwam, dat er onwettig gehandeld was? En hij had nog geluk, die andere Nederlander met een identiek probleem, werd zonder pardon afgevoerd en mag nu vanuit Nederland trachten zijn recht te verkrijgen.

De regeling mag wat eleganter worden toegepast, schrijft U maar niet soepeler. Wat er dus gewoon op neer komt, dat U niet wilt, dat er iets veranderd wordt. Waarom trekt U daar dan niet de volledige consequenties uit? Waarom zegt U niet: U bent vreemdeling en wij willen met dat vreemde land, waar U vandaan komt, niets te maken hebben? Maar los van Nederland wil men niet, voor geen goud. Dan, ineens is dat vreemde land toch zo vreemd niet meer, dan ineens, zijn we allemaal Nederlanders onder elkaar.

Allemaal gelijk, met hetzelfde Nederlandse paspoort..... totdat die Nederlander naar de Antillen komt. En dan ineens weer een vreemdeling wordt.

JAN BAARSLAG
Curaçao

VS en EG eens over eventuele militaire bescherming van Kurden:

Baker: redden mensen gaat boven vervolgen van Saddam

LUXEMBURG - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, heeft woensdag gesuggereerd dat het redden van levens opweegt tegen het vertrek van de Iraakse leider Saddam Husayn. Zelfs indien dat betekent dat Saddam niet voor zijn daden gestraft wordt.

Baker zei na overleg met zijn collega's van de Europese Gemeenschap in Luxemburg: "In het geval van de geringste mogelijkheid dat Saddam Husayn afstand wil doen van de macht en zich in een ander land bij zijn familie wil voegen om op die manier te ontsnappen aan de consequenties van zijn daden, dan geloof ik dat wij ten minste het aantal levens dat gered kan worden, moeten afwegen tegen zijn vertrek ...". De Amerikaanse minister gaf zijn verklaring tijdens een persconferentie met de Luxemburgse minister van Buitenlandse zaken, Jacques Poos, en de voorzitter van de Europese commissie, Jacques Delors.

De VS ondersteunen vanuit een moreel en juridisch gezichtspunt het standpunt van de twaalf volledig dat Saddam voor zijn poging tot genocide zou moeten worden berecht. Maar volgens Baker moet men "de mogelijkheid onder ogen zien om het Iraakse volk en de wereld met andere middelen van deze tiran te verlossen".

GENOEG OMGEKOMEN

De VS en de EG zijn het er over eens dat in geval van nood de kampen voor de Kurdische vluchtelingen in noord-Irak met geweld worden verdedigd, zo bleek na afloop van het overleg in Luxemburg. De ministers van de twaalf en de VS kwamen ook tot de conclusie dat Irak volledig geisoleerd moet blijven en de sancties tegen Baghdad moeten doorgaan zolang de rechten van de Kurden niet zijn hersteld.

Baker verklaarde dat er genoeg mensen zijn omgekomen. De toestand vraagt naar zijn mening om noodmaatregelen. De Amerikaanse minister zei te hopen dat de actie van beperkte duur zal zijn en dat Irak niet zal ingrijpen. Bakers Luxemburgse collega Poos voegde daaraan toe dat er sprake is "van een van de grootste tragedies van deze eeuw". Luxemburg is op dit moment voorzitter van de EG.

Kamerdelegatie bij Opperste Sovjet:

Onafhankelijkheid van Balten niet uitgesloten

MOSKOU - Moskou sluit niet uit dat de Baltische staten op den duur onafhankelijk van de Sovjetunie zullen zijn, en verzet zich niet tegen de internationalisering van deze discussie.

Dat is de conclusie van een Nederlandse Kamerdelegatie na gesprekken met Sovjetfunctionarissen maandag. De Nederlandse afgevaardigden willen dat de EG steun biedt bij de boedelscheiding tussen de twee partijen. Leden van de Sovjet-parlementaire commissie voor Buitenlandse zaken fluchten een afscheiding van Estland, Letland en Litouwen niet toe, maar sluiten die ook niet uit, zo is de indruk van de Kamerleden. Vice-voorzitter Tabajev en commissieleden Viserov en admiraal Sorokin geven toe dat de Baltische staten binnen de unie een specifieke positie innemen doordat ze niet deel hebben uitgemaakt van de Sovjetunie sinds haar onstaan.

De Sovjet-functionarissen hebben niet ontkend dat de Baltische kwestie besproken kan worden via het CVSE-proces. Die internationalisering is al een feit.

Hotel Holland
RESTAURANT
't Kokkeltje
Telf.: 88044

Weekend Specialiteit
Menu
***
Rauwe plakjes Ossehaas, gemarineerd met citroensap, olijfolie en parmensaanse kaas
***
Gebakken Varkenshaasje met ham, prei, champignons en ui, geserveerd met Hollandse gebakken aardappels en verse groenten
***
Gepureerde Meloen met ananas en banaan.
fl. 35,- p.p.

En natuurlijk kunt U ook heerlijk wat a la carte bestellen.
Reserveer nu op telf. 688044 en tot ziens in Uw familie
Restaurant 't Kokkeltje

TE KOOP
- Een cassettedeck Yamaha ex-1200
- Een Mongoose Mountainbike
- Een 6 kanaals keyboard mixer
- Een 6 kanaals mixer/versterker
- Een Technics compact disc player
- Een Yamaha [illegible]speaker
- Een paar JBL [illegible] speakers
- Een Pearl [illegible]
- Verschillende tweedehands autoradio's
Telefoon [illegible]637 of 369891

Toko Zuikertuintje
Politieke prijsvraag

De goede antwoorden over de verdeling van de zetels waren:
10 NVP — 3 MAN
5 FOL/SI — 1 Nos Patria — 2 DP

Het percentage van de bevolking dat ging stemmen lag rond de 60%.

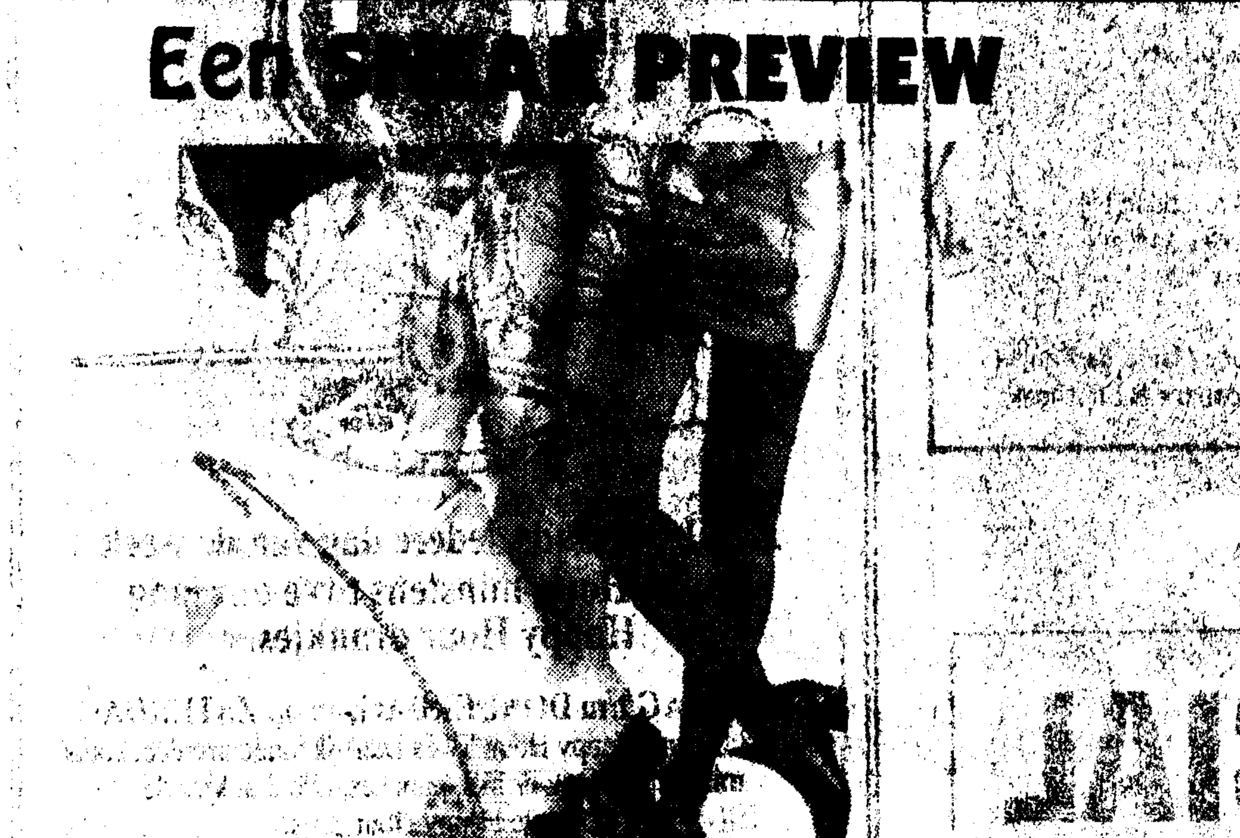
1E Diner (2) bij Fort Waakzaamheid:
Gilda Henriquez; Oost Jongbloed 25
2E Waardebon Zuikertuintje van fl. 150,-
W.D. Hunte; Kaya Tai Tai 38
3E Waardebon Zuikertuintje van fl. 100,-
M. Seferina; Ajaxweg 12



IDEETJES
Gosieweg 140
Tel. 370736
Ideetjes
Ideetjes
Ideetjes
Ideetjes
Geef Uw receptie of feest een gezellige sfeer en huur een party terras parasol.
Verkoopprijs f. 975,- --
3 m diameter

SHOPPING in the ♥ of PUNDA

Een SNEAK PREVIEW



Het grootste deel van de Cinderella Lente kollektie
dames- en heren schoenen is nu binnen.
Cinderella® schoenen
Heerenstraat

image Trompstraat
NIEUW: unieke oorbellen, [illegible], riemen, horloges en Mary Quant panties in een unieke winkel.

Streetlife Trompstraat
De nieuwe kollektie CANDE nu in voorraad

CAPPA Heerenstraat
ÉÉN naam is genoeg EDWIN Jeans

COOL CAT Super SALE
Voor leuke jonge mode [illegible]...
de complete Gotchallijn tops en bottoms.

TVKO, MAIN EVENTS & TOP RANK, INC. PRESENT
THE BATTLE OF THE AGES!
EVANDER HOLYFIELD [illegible]
[illegible] CHALLENGER
THE HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP OF THE WORLD!
LIVE! FROM TRUMP PLAZA
FRIDAY, APRIL 19, 1991
TDS
TELEVISION DISTRIBUTION SYSTEMS N.V. (CURAÇAO)
Pay - per - View
fl. 30,-
Viewing for private homes only!
Call [illegible] tel. 612666 - 616218
Thursday, April 18th Open from 6.00 p.m. till 10.00 p.m. for telephone reservations.

AGENDA BONAIRE

SANS SOUCIS
Liposome Skin
Vital Complex
Voorkomt
voortijdige
rimpelvorming.

...: 8000
...WEER: 8222
...TRALE: 8845
...AL: 8900

...te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...16.00 uur; zaterdag van 08.00- ... zondag gesloten.

...RE BIBLIOTHEEK
...tijden voor het publiek)
... en donderdag van 14.00-18.00
...dag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...tijden voor lezers):
... van 14.00-19.00 uur.

...UITING: maandag t/m vrijdag aan- ... stukken om 15.30 uur; gewone ...m 16.30 uur.

...CLUBS
...ormatie H. Nicolaas, tel.: 5520/

...oensdag 12.00 uur - Restaurant

...A DI ARTE BONAIRE (Kaya ...): openingstijden: maandag t/m ...n 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...an 08.00-12.00 uur.

...LUB (Weg naar Willemstoren): ... vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...an 12.00-24.00 uur.

...ningstijden Slachthuis i.v.m. ...t van de keurmeester zal tot ...r uitsluitend op donderdagen en ...eslacht en gekeurd worden.

****

...DAG
...N
...IJSDIENST

... Informatie-avond - Harbour Vil-...t.

****

...NSTEN
...rduskerk, Kralendijk:
... t/m zaterdag om 18.45 uur; ...n 08.00 en 19.00 uur.
...kerk, Antriol:
... t/m zaterdag om 19.30 uur; ...n 09.00 en 18.00 uur.
...kerk, Rincon:
...t/m zondag om 19.30 uur.

...NBEZORGING doorgeven aan ...Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

...trobrand Zurich

...ICH - De brand die ...agavond woedde in ...etro van Zurich, ...ij 55 gewonden zijn ...len, is mogelijk ...cht, zo meent de ... ter plaatse.
...geluk vond plaats in ...ometer lange tunnel ...tation Zurich-Stadel-...Vijf mensen met brand-... en verstikkingsver-...elen bevonden zich ...ag nog in het zieken-...et treinverkeer zou ...dag pas weer normaal ...g komen.

Minister Pietersz morgen verwacht

Werknemers PDM in staking na ontslag negen collega's

KRALENDIJK — De werknemers van het las- en constructiebedrijf Pit des Moines (PDM) zijn in staking gegaan. Reden was het ontslag op staande voet dat aan negen werknemers werd gegeven. De vakbond AFBW, die sedert december 1990 — na veel moeite en hulp van de landsbemiddelaar — de werknemers vertegenwoordigt, staat achter de staking van de arbeiders. Vrijdag zal minister Eithel Pietersz naar Bonaire reizen. Momenteel verblijft hij op de Bovenwinden.

Gewerkt wordt er al sedert maandag niet meer. De PDM verrichtte constructie- en herstelwerkzaamheden aan de tanks van de Bonaire Petroleum Terminal (Bopec). De onlusten die er ontstonden bij het ontslag van negen van de 25 werknemers van PDM, was voor Bopec een reden om alle werknemers en alle werkzaamheden op het Bopec-terrein te weigeren in verband met de heersende onrust en het arbeidsconflict bij PDM.

Desgevraagd verklaarde vakbondsleider Juan Jacobs tegenover de Amigoe dat het sedert december van het afgelopen jaar al rommelt. In de Goede Week deden zich ook problemen voor met een walk-out en, daarvoor, kwamen twee Amerikaanse directieleden naar Bonaire.

Jacobs: "Er werden toen ook afspraken gemaakt. Onder andere dat er werk zou zijn tot en met december 1991 en er zou inmiddels een nieuw contract afgesloten zijn met de Bopec. Wie zich niet naar de PDM-wensen wilde schikken, werd met ontslag bedreigd en vooral de buitenlandse werknemers werden daar speciaal op geattendeerd. Tegenover ons, de vakbond AFBW, werd echter mooi weer gespeeld en verzekerd werd dat er geen sprake zou zijn van afvloeiing".

Op 16 april — afgelopen maandag — echter werd de vakbond opgeschrikt door het ontslag op staande voet van negen werknemers met de mededeling dat er voor hun geen werk meer was. Jacobs: "Uiteraard voor de vakond inacceptabel. Er was geen dringende reden, er was geen ontslagprocedure en er was al helemaal geen wederzijdse goedvinden. De AFBW liet een scherp protest horen en adviseerde de werknemers op 16 april gewoon aan het werk te gaan".

Bopec voelde daar weinig voor en hield de PDM-werknemers aan het hek tegen. Nadat enkele officiële PDM-vertegenwoordigers waren aangekomen, werden de arbieders die naar binnen mochten, persoonlijk aangewezen. Uiteraard waren die negen er niet bij natuurlijk.

De advocaat van de PDM, mr. Braam Sr., liet de ontslagen werknemers schriftelijk weten dat zij waren ontslagen op grond van hun individueel contract dat zij met de werkgever hadden. De wettigheid van dit contract wordt oveigens aangevochten door de AFBW. Volgens de vakbond is het contract niet voor onbepaalde tijd, hetgeen een equivalent is voor "in vaste dienst", maar als einddatum wordt vermeld "tot er voor de functie naar het oordeel van de werkgever geen werk meer is". Jacobs: "Veel te subjectief en het opent zonder meer de weg naar willekeur. Elk moment van de dag kan een baas immers zeggen dat er naar zijn mening geen werk meer is".

De AFBW heeft inmiddels protesttelegrammen gestuurd naar de PDM op Bonaire en in de Verenigde Staten, naar de minister van Arbeid en Sociale Zaken Eithel Pietersz, de gezaghebber van Bonaire en in het bijzonder naar landsbemiddelaar Sixto de Windt. Ook Rudi Ellis, die in het conflict eind 1990 een bemiddelende rol heeft gespeeld, heeft een telegram gekregen — Ellis is vanmiddag naar Nederland vertrokken — evenals er een telegram werd gezonden aan advocaat mr. Braam Sr. die gevolmachtigde is van de PDM.

Hoewel minister Pietersz donderdag op Bonaire zou arriveren, is dat door omstandigheden vrijdag geworden. De staking duurt voort.

Koele wachtplaats



■ *KRALENDIJK — Afgelopen week hebben gedeputeerden Rudi Ellis en Cai Marsera zich persoonlijk op de hoogte gesteld van de werkzaamheden bij het plaatsen van de abri. Deze bushalte is een project van Valla Bonaire en wordt mede-gefinancierd door Interbank nv. De eerste abri werd geplaatst op de Kaya Korona ter hoogte van het benzinestation.*

Op de foto behalve beide gedeputeerden ook de medewerker van BVO Humphry Figaroa.

Behandeling zaak Craane verdaagd

KRALENDIJK — De behandeling van de zaak van de steekpartij, waarbij Daddy Craane op 1 januari het leven liet, is uitgesteld. Reden daarvoor is dat er een psychologisch rapport gemaakt moet worden van de dader H.F. over wie tevens een rapport van de Reclassering samengesteld moet worden.

Zoals bekend, ontstonden er op de eerste dag van het jaar moeilijkheden tussen Craane en H.F. De problemen liepen zo uit de hand dat beide jongelui vanuit een huis aan de Kaya Proud naar buiten liepen, waarna H.F. vermoedelijk de dodelijke steek aan Craane heeft toegebracht.

Rechter mr. J.H. Bosch was van mening dat er een psychologisch rapport samengesteld moest worden. Een mening, waarmee fiscaal mr. Veen Jonhout akkoord kon gaan. F. was echter van mening dat de zaak afgehandeld zou kunnen worden omdat hij tot zijn daad geprovoceerd zou zijn. Hij wilde daarom ook in vrijheid gesteld worden.

Voor rechter Bosch was het feit echter te zwaar om niet terdege behandeld te worden in de rechtszaak. Dat wordt dan nu op dinsdag 21 mei om negen uur 's morgens.

Petrofina naar Rusland

BRUSSEL - De Belgische oliemaatschappij Petrofina gaat olievelden in oost-Siberie tot ontwikkeling brengen.

Het bedrijf heeft woensdag bekend gemaakt dat het met de Sovjet-overheid twee samenwerkingakkoorden heeft gesloten op het gebied exploratie, ontwikkeling en productie van aardolie. Bij deze akkoorden gaat het om een gebied van twintigduizend vierkante kilometer in de buurt van Krasnoyarsk in de republiek Rusland. Petrofina zal als "eerste operator" aan dit project deelnemen.

Sudanees verzet:

Irak wil Scuds en C-wapens veilig stellen

NAIROBI - De SPLA, het Volksbevrijdingsleger van Sudan, heeft woensdag gezegd in de hoofdstad Khartoum lucht te hebben gekregen van gesprekken tussen de Iraakse vice-premier Tareq Aziz en de Sudanese juntaleider Omar Al-Bashir over overbrenging van chemische wapens en scuds van Irak naar Sudan.

Dit zou, als het gebeurt, een schending zijn van de VN-resolutie waarmee Irak heeft ingestemd, om deze wapens binnen vier maanden te vernietigen. Aziz was afgelopen zaterdag in Khartoum. Irak gaf Sudan al voor de oorlog militaire steun, evenals Somalia en Tchad voordat daar de regiems veranderden. Er gingen ook hardnekkige geruchten dat Irak van plan was in de woestijn van Mauritanie proeven met raketten voor de middellange-afstand uit te voeren.



BOGOTA - De Colombiaanse financiele expert van het Kartel van Medellin Eduardo Martinez-Romero (38) is in de Verenigde Staten veroordeeld tot 6,5 jaar gevangenisstraf en een boete van vijftigduizend dollar. Romero was aangeklaagd wegens het witten van ruim een miljard dollar aan drugsgelden in de periode van 1987 tot 1989.

(AFP-satellietfoto)

Kost dagelijks miljard dollar

Congres van VS grijpt in bij spoorwegstaking

WASHINGTON - Het Amerikaanse congres heeft woensdag maatregelen goedgekeurd die een einde moet maken aan de treinstaking. De staking was woensdag eerder op de dag uitgebroken.

Zowel het huis van afgevaardigden als de senaat keurden wetsvoorstellen goed om de staking te stoppen. President George Bush zal naar verwachting de maatregelen, waardoor de stakers weer aan het werk moeten, snel ondertekenen. Minister van Transport Samuel Skinner verklaarde dat de president zeker iemand opdracht heeft gegeven hem op ieder tijdstip te wekken om de wetgeving te ondertekenen.

Het congres heeft de bevoegdheid bij treinstakingen in te grijpen omdat zulke acties enorme gevolgen voor de Amerikaanse economie hebben. De staking, die kwakkelende economie een miljard dollar per dag zou kunnen kosten, brak woensdag uit nadat onderhandelingen tussen vakbonden en de spoorwegmaatschappijen waren mislukt.

Eerste communie

KRALENDIJK — Op donderdag 9 mei zullen de leerlingen van de St. Bernardusschool en die van Kolegio Reina Beatrix hun Eerste heilige communie doen in de St. Bernarduskerk. Om acht uur 's morgens voor de leerlingen van de St. Bernardusschool en om tien uur voor Kolegio Reina Beatrix.

Van de eerste school zijn de leerlingen voorbereid door de leerkrachten van de school zelf. De leerlingen van de openbare school kregen hun opleiding van Jacintha Wout van het Pedagogisch Didactisch Bureau (PDB). Pastoor Daniel Szplioa zal de ouders spirituele informatie geven op zondag 5 mei om half acht 's avonds in de parochiekerk.

Vanuit Europees parlement:

Doorlichting Schengen-overeenkomst gevraagd

STRAATSBURG - Nederland en Belgie moeten er bij de drie andere Schengen-landen erop aandringen dat het gelijknamige akkoord over het afschaffen van de grenscontroles wordt doorgelicht.

Dit hebben Mathilde van den Brink (PvdA) en de Vlaamse socialist Lode van Outrive woensdag in een open brief aan hun regeringen gevraagd naar aanleiding van het negatieve advies dat de Nederlandse Raad van State over het Schengenakkoord heeft uitgebracht. Een diepgaande analyse is nodig omdat het akkoord van Schengen "model staat voor andere conventies en wetgeving, al dan niet in de Europese Gemeenschap, aldus de twee socialisten die beiden in het Europese parlement zitten.

Zij schrijven geen tegenstanders te zijn van internationale samenwerking tussen politie en gerechtelijke diensten, maar ze vinden dat "het zuiver nastreven van efficiency-doeleinden niet de overhand mag krijgen" op legaliteitsbeginselen.

Bonn: top-spion van Stasi ingerekend

KARLSRUHE - De Duitse justitie heeft dinsdag een functionaris van het ministerie van Defensie gearresteerd op verdenking van banden met de voormalige Oost-Duitse veiligheidsdienst, de Stasi.

Volgens justitie behoorde Wolf-Heinrich P (57) tot een van de belangrijkste agenten van de Stasi. Dat heeft het federale Openbare Ministerie in Karlsruhe woensdag verklaard. Volgens het OM werkte de 57-jarige man op het ministerie van Defensie op een afdeling die nieuwe wapensystemen ontwikkelt. De man zou vanaf het eind van de jaren '60 "zeer belangrijke" informatie aan de Stasi hebben doorgegeven en in ruil daarvoor zeker 200.000 Duitse mark (bijna 230.000 gulden) hebben ontvangen.

NETHERLANDS ANTILLES FOUNDATION FOR HIGHER CLINICAL EDUCATION

POSTGRADUATE COURSE ON NEUROLOGY

CURAÇAO, APRIL 21 - APRIL 24, 1991

...Y APRIL 21ST, 1991
...person: Dr. R.E. Rico

- Opening by the Minister of Public Health - Dr. S. Inderson
- Introduction by the Chairman of the NASKHO - Prof. Dr. R.A. Römer
- Introduction by - Prof. Dr. J.M. Minderhoud (Hol
- Introduction by - Dr. R.E. Rico (Cur.)
- History of Neurology - Dr. D. Moffie (Hol.)
- Coffee - Break

...person: Dr. C. Coronel

- Organic or psychogenic? That is the question! - Dr. H.L. de Windt (Cur.)
- Neuropathalogical aspects of neuro-oncology - Prof. Dr. J.L. Slooff (Hol.)
- Role of radiotherapy in metastatic spinal cord compression - Dr. R. Veen (Cur.)
- Cerebral metastasis - Dr. Ch.J. Vecht (Hol.)
- Lunch - Break

...person: Dr. R.J. Waterreus

- N.M.R. in M.S. - Prof. Dr. D.W. Paty (Can.)
- N.M.R. Spectroscopy in M.S. - Prof. Dr. J.M. Minderhoud (Hol
- Brain - mapping - Dr. H.L. Hamburger (Hol.)
- Tea - Break

...person: Dr. W.F. Winkel

- Paintreatment in cancer - Dr. Ch.J. Vecht (Hol.)
- HTLV - I related myelopathies - Dr. J. Mourik (Cur.)
- Spinal M.S. - Prof. Dr. D.W. Paty (Can.)

...Y APRIL 22ND, 1991
...person: Dr. D.J. Kamphuis

- Modern classification of epileptic syndromes - Dr. R.E. Rico (Cur.)
- Modern treatment of epilepsy - Dr. J. Overweg (Hol.)
- Narcoleptic syndrome - Prof. Dr. S. Boonstra (Hol.)
- Spike detection - Dr. H.L. Hamburger (Hol.)

...Y APRIL 23RD, 1991
...person: Dr. J.D. Martina

- History of neurosurgery - Dr. W.F. Winkel (Cur.)
- Neuropathology - Prof. Dr. J.L. Slooff (Hol.)
- Cocaine and cerebral manifestations - Dr. D.J. Kamphuis (Cur.)
- A family with Rendu-Osler - Dr. R.J. Waterreus (Cur.)

...SDAY APRIL 24TH, 1991
...person: Dr. J. Mourik

- Whiplash injuries - Prof. Dr. J.M. Minderhoud (Hol)
- Manual therapy - Dr. J. Patijn (Hol.)
- Para-articular ossification following spinal cord injury - Dr. J.D. Martina (Cur.)
- Central cord lesions in Curaçao - Dr. S. Bakker (Cur.)

...age is dutch/english
...rence place: Curacao Caribbean Hotel & Casino
...ssion free to the seminar for specialists, doctors and all those interested

AVIS RENT A CAR

Licensee

Zoekt voor spoedige indiensttreding:

RENTAL - SALESAGENTS VRL./MNL.
AUTOVERHUURDERS
(zowel voor vaste dienst als part-time)

Vereisten:

- tenminste MAVO/HAVO of gelijkwaardige opleiding;
- in het bezit van een geldig rijbewijs;
- goede beheersing van het Papiamento, Engels, Nederlands en Spaans;
- representatief en goede contactuele eigenschappen;
- bereid op onregelmatige tijden en op feestdagen te werken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan mevr. M. Croes, Avis Rent a Car, P.O. Box 20, Kralendijk, Bonaire N.A. of persoonlijk bij J.A. Abraham Boulevard # 4 (Rocargo-gebouw).

MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.
zoekt met spoed een
MEDEWERKER INTERNE CONTROLE

Om de functie van medewerker interne controle adequaat te kunnen vervullen denken wij aan een persoon van rond 25 jaar die beschikt over de volgende kwaliteiten:

- MBA of gelijkwaardig niveau
- Bank e/o controle ervaring
- Kennis van elementaire informatica
- Beheersing van de Engelse taal in woord in geschrift
- Zelfstandig werkzaamheden kunnen verrichten

Wij bieden:

- Een bij het belang van de functie passende salariering en een pakket secundaire voorwaarden.
- Een bijzonder uitdagende zelfstandige en boeiende werkkring

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, kunt U richten aan de Managing Director van Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V., P.O. Box 366, Kralendijk, Bonaire N.A.

MENSEN



Een kinderhand is gauw gevuld, een bekend gezegde, en in dit geval zeker waar. Deze Kurdische jongen zijn handen zijn meer dan gevuld, maar als dat genoeg zal zijn? Zijn 'buit' is een doos met voedsel die door Amerikaanse helicopters werd neergelaten in het gebied waar honderdduizenden Kurden hun toevlucht hebben gezocht. Zij worden sinds de beëindiging van de vijandelijkheden in het Golfgebied door sympathisanten van Saddam Husayn vervolgd. De omstandigheden waaronder deze vluchtelingen momenteel leven zijn erbarmelijk en er zal gauw moeten worden ingegrepen om epidemieën en kindersterfte op grote schaal te voorkomen.

Bejaarde drenkeling

Een 81-jarige man heeft anderhalve dag **in een sloot** bij Ten Boer gelegen en dat overleefd. De man woont in een bejaardenhuis in dit dorp en werd maandagavond gevonden door een voorbijganger. Hij werd sinds de dag ervoor vermist. Brontsema maakt het naar omstandigheden goed.

De sloot ligt vlak bij een bouwterrein. De man is waarschijnlijk in het water gegleden en heeft half tegen de kant gelegen. De sloot zat volgens de politie vol modder en dat is waarschijnlijk zijn redding geweest.

TBS

DONDERDAG

16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Sanford & Son
22.05 Movie: 'The Sacketts' (1979, Glenn Ford/Sam Elliott)
23.50 Movie: 'The Good Guys and the Bad Guys' (1969, Robert Mitchum/George Kennedy)
01.50 Movie: 'The Man behind the Gun' (1953, Randolph Scott, Patrice Wymore)
04.05 The Honeymooners
04.35 I Love Lucy
05.05 Hogan's Heroes
05.35 Gomer Pyle.

NBC

DONDERDAG

20.00 Cosby Show
20.30 Different World
21.00 Cheers
21.30 Wings
22.00 L.A. Law.

Wegens discriminatie: Maatregelen tegen woningstichting

De gemeente Spijkenisse heeft in verband met **discriminatie maatregelen** aangekondigd tegen de woningstichting Spijkenisse. De gemeente komt tot die stap na een rapport van radar, de rotterdamse anti discriminatie raad en een daarop volgend onderzoek van de nationale woningraad, dat in opdracht van de betrokken woningcorporatie werd gehouden.

Uit het radar-rapport blijkt dat de woningstichting Spijkenisse bij toewijzing van woningen discrimineerde, waardoor de meeste Antillianen en Surinamers in de verpauperde flatstrook in de wijk Groenewoud terecht kwamen. Het onderzoek van de nationale woningraad toonde volgens de gemeente Spijkenisse weliswaar aan dat er een relatie was met het inkomen en de woonwensen van de betrokken minderheidsgroeperingen, maar de gemeente meent dat het onderzoek de door radar geconstateerde discriminatie niet weerlegt.

Spijkenisse heeft aangekondigd dat de betrokken woningcorporatie niet meer op medewerking van de gemeente hoeft te rekenen bij nieuwe renovatieprojekten voordat het achterstallig onderhoud in de flatstrook in de wijk Groenewoud is verholpen. Spijkenisse wil dat de woningstichting op korte termijn een uitgewerkt plan met concrete bedragen presenteert voor de genoemde flatstrook.

Verder eist Spijkenisse voortaan jaarlijks een rapportage over de huisvesting van minderheden. Overigens is besloten die verplichting ook aan de twee andere in spijkenisse actieve corporaties op te leggen. Spijkenisse probeert zelf een positieve bijdrage aan het discriminatieprobleem te leveren door het urgentie-systeem voor woningtoewijzing te verscherpen. Daarbij krijgen de lagere inkomensgroepen bijzondere aandacht.

Rechter dient klacht in

De Amsterdamse **rechter**, mr. L. Michels, zal een klacht indienen bij de deken van de orde van advocaten tegen de Amsterdamse advocaat mr. I. de vos.

De Vos gluurde tijdens een schorsing van een fraudezaak woensdag even op het bureau van de niet-aanwezige Officier van Justitie. Dit schoot de rechter, die daarvan later hoorde, in het verkeerde keelgat. Hoewel de advocaat nog probeerde tegen te sputteren dat hij slechts keek of hij nog een bepaalde uitspraak moest hebben werd het michels te gortig. "u moet niet zo maar doorgaan uw goodwill bij de rechtbank te verspelen meneer De Vos", aldus Michels.

Liever op stelten dan televisie-kijken

Al na een rondje van 20 meter op de houten **stelten**, komt het hoge woord er uit: "ik ben een beetje moe", klaagt Milanti (7), en ze springt op het trottoir. Zou directrice Eri Stoeckart van basisschool de Schelmenhorst in Beverwijk dan toch gelijk hebben met haar bewering dat het slecht gesteld is met de motoriek van de jeugd van vandaag?

Het had er alle schijn van maandagmiddag op het schoolplein van de Schelmenhorst alwaar het project "spelen met spelletjes, dat is leuk" van start ging. Een week lang mogen de kinderen op alle elf openbare basisscholen in de Noordhollandse gemeente spelen met spelletjes uit grootmoeders tijd. Doel van de week is de kinderen weer ouderwets aan het spelen te krijgen en een einde te maken aan de vermeende tv-verslaving onder de jeugd.

Het was wel even wennen. Met de grootst mogelijke moeite wisten sommige kinderen zich op stelten staande te houden. Het balwerpen (gelukkig met zachte ballen) ontaardde al snel in een uitbundiger ver-werpen en het aan de gang houden van een diabolo lukte slechts de zeer behendigen.

"De jongste groepen kunnen niet eens meer normaal touwtje springen. Zelfs dat moet ze worden bijgebracht" verzuchtte Eri Stoeckart. "Ze hebben er de motoriek niet meer voor. Daarom zijn wij met dit project begonnen. Ik werd natuurlijk uitgelachen door mijn collega's. Waarom nu spelletjes? Waarom geen milieu of apartheid als onderwerp. Nee, bij de basis moeten we beginnen. De jeugd zit teveel, ze kijkt teveel tv. De kinderen zitten niet lekker meer in hun vel."

Ook in onze samenleving zien we deze tendens die steeds meer grond krijgt. Kinderen die voor niets anders interesse hebben dan televisie kijken en televisiespelletjes doen. Belangstelling voor spelletjes als knikkeren, voetballen en gewoon lekker een potje tikkertje spelen is er niet meer of nauwelijks. Het is jammer, maar die gewoonte wordt van de volwassenen afgekeken. In menige huishouding is de televisie een vaste kameraad, meer nog dan de radio. Videotheken rijzen als paddestoelen uit de grond en de bedragen die worden uitgegeven aan het huren van video's zijn gigantisch.

Om een beetje van die kinderlijke onbezorgdheid in de kinderen terug te brengen zou het goed zijn wanneer spelletjes buiten, weg van de televisie, worden gestimuleerd. De televisie heeft voordelen en kan leerrijk zijn, maar kinderen die niet weten hoe leuk het is buiten te spelen lopen grote kans 'coach patatoes' te worden. In de Amerikaanse media is er een ware hetze begonnen tegen deze grote groep, die 50% van hun vrije tijd voor de buis doorbrengt en daardoor naar deskundigen beweren, contactarm en zelfs ongezond zijn.


Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje,

CHONG KEVIN ANDREW

geboren op 15 april 1991

Zijn gelukkige ouders.

C.H.S. Alcala
en
M.M. Alcala-Wallé

HBO

DONDERDAG

16.00 Movie: 'Land of Faraway'
17.45 Movie: 'Transylvania (1989)
19.15 Movie: 'Big Picture' (1989, K... Bacon/Jennifer Jason Leigh)
21.00 Movie: 'Lost Boys' (1987, J... Patric/Jami Gertz)
23.00 Night Rap
23.30 Movie: 'Iron Triangle' (198...
01.00 Kids in the Hall
01.30 Movie: 'Season of Fear' (1...
03.05 Movie: 'China Girl' (1987)
04.35 America Undercover: Gu... Day in the Death of America
05.25 Movie: 'I'm gonna Git ... Sucka' (1988).

CBS

DONDERDAG

20.00 Top Cops
20.30 The Flash
21.30 Good Sports
22.00 Knots Landing.


GEBOREN

Maurice Mich...

Zoon van Aldo
en
Michel Daems-Aleneg...

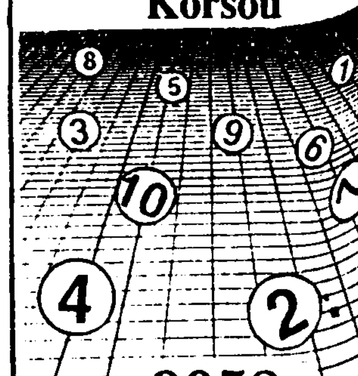
Aruba, 9 april 1991
San Barbola 72

TELECURAÇAO

DONDERDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedres na Plaka Chikí met Omalio Merien: 'Notashon Deskriptivo';
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Rikesa Universal met Ma... Albertina;
20.00 Telenotisia;
20.30 I Love Lucy;
21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito: 'Bolo di Coca Cola';
21.15 Good Times;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Aktividat met Hubert Hoogvliet;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Wega di Number Kòrsou



9058
9213
1426

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etieen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



7457 — Een ogenblik heerste er een doodse stilte na de woorden van de zwerver, maar toen rees heer Bommel getroffen uit zijn stoel op.

"Mijn waterleiding in goud veranderd?" herhaalde hij, en met deze woorden snelde hij naar boven, gevolgd door zijn bediende en Tom Poes.

"Het is een mirakel", hijgde Joost, die als eerste de badkamer betrad. "Een heel eind buis, ziet u wel? Zuiver geel! Zou dat nu effectief goud zijn, met uw goedvinden?"

"En de pijp is gekrompen", vulde Tom Poes aan. "Dat zal komen omdat het eerst lood was. En wanneer lood in goud wordt veranderd, wordt het natuurlijk minder".

"Goud", stelde heer Ollie vast. "Zuiver goud, als je begrijpt wat ik bedoel". Hij richtte zich op en begaf zich naar de gang waar zijn gast beschaamd stond te wachten.

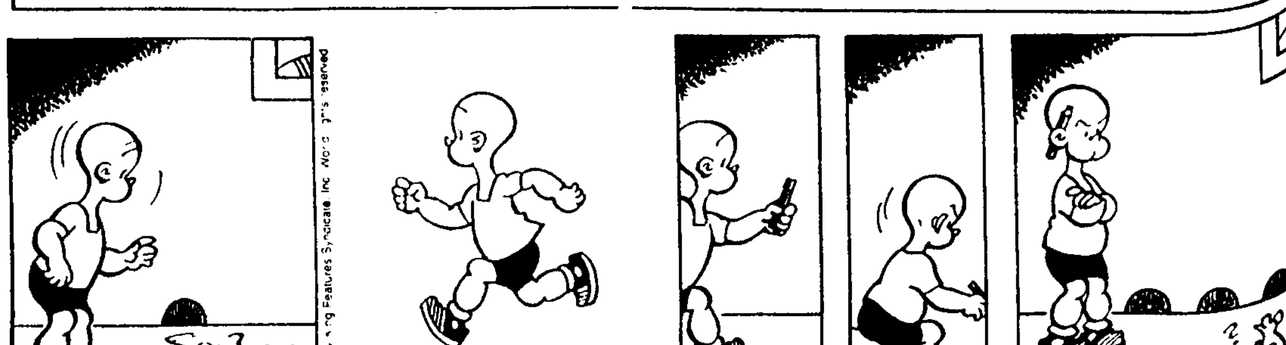
"Het wordt tijd dat we eens een vertrouwelijk gesprek hebben", sprak hij met een ernstige glimlach. "Een ogenblik meende ik, dat u een voortvluchtige diplomaat was of een koning of zo. Iemand met een schatkist, bedoel ik. Maar wat hier gebeurd is, geeft me een heel andere kijk op de zaak. Laten we naar beneden gaan, want ik moet werkelijk eens met u praten".

De stakker knikte schuldbewust, en daarop dromde de hele groep de trap af om zich naar een torenkamer te begeven.

"Bommel is nog op", zei commissaris Bulle Bas, die naast brigadier Snuf in een politiejeep naderde.

"Geen wonder", merkte de ondergeschikte op. "Er waren daar relletjes. Er zat een hele menigte achter die zwerver aan. Als u het mij vraagt, moeten we hem eens aan de tand voelen, chef! Zo'n onaangepast figuur veroorzaakt moeilijkheden".

HENRY ® By Dick Hodgins



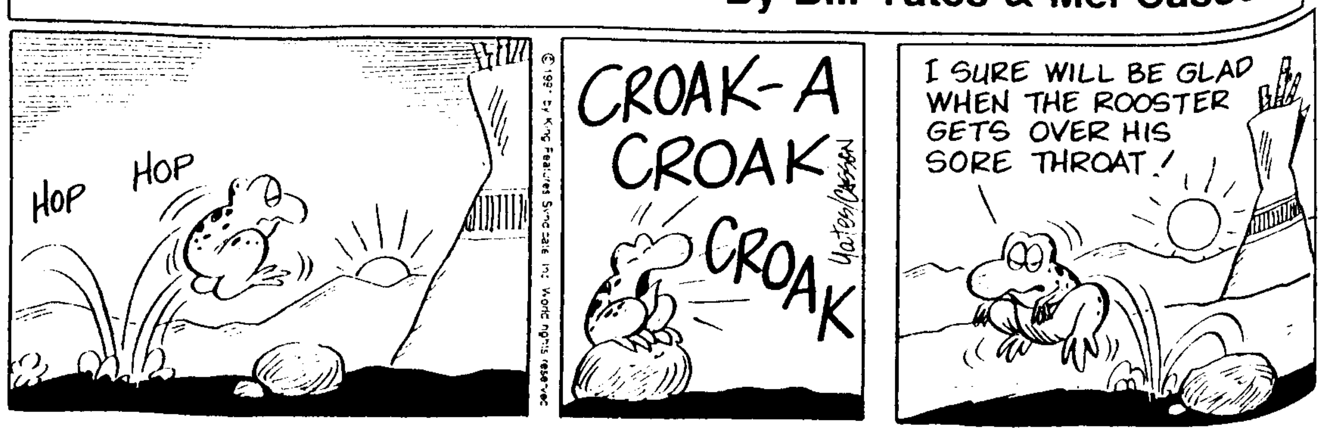
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarkets - NEWS

RK	PREV.	17-04	FRANKFURT	PREV.	17-04	AMSTERDAM	PREV	17-04
ONES	2986	3004	DAX INDEX	1603	1623	CBS GEN.INDEX	96.50	97.30
ANDS	44.25	44.63	ASKO	840.00	837.00	ABN-AMRO	37.40	37.70
P.	29.38	29.75	BASF	247.00	250.90	AEGON	129.00	130.00
ER S	52.75	53.88	BMW	550.50	558.00	AHOLD	82.60	83.60
	37.38	38.00	COMMERZBANK	265.50	266.50	AMEV	58.90	59.30
	37.63	38.13	DAIMLER BENZ	687.00	704.50	AKZO	113.10	114.30
LL S	85.88	86.25	DEUTSCHE BANK	646.50	655.80	BOLS	203.00	201.00
ER	14.13	13.88	HOECHST	257.50	260.90	BUHR.TET.	59.50	62.00
P	16.38	16.13	KAUFHOF	506.00	511.00	DAF	27.70	27.90
LA	55.63	55.88	MAN	403.00	407.50	DSM	115.80	116.40
L	65.00	66.63	PREUSSAG	326.00	327.30	ELSEVIER	88.30	89.40
	39.75	40.25	SIEMENS	602.00	605.00	FOKKER	33.30	33.70
ODAK	42.13	42.75	VW	365.30	370.50	GIST BROC.	35.60	35.50
	60.13	60.13				HAGEMEYER	119.80	119.50
	32.13	32.50				HEINEKEN	161.00	161.60
ECT.	75.00	75.25	LONDON			HOOGOVENS	58.00	58.70
TORS	37.75	38.88				KLM	27.80	28.30
	39.38	39.50	FT-100 INDEX	2519	2545	KNP	53.70	56.40
AKE	15.00	15.13				NEDLLOYD	53.30	53.30
	109.25	109.75	ARGYLL	3.15	3.16	NMB	49.50	49.50
G	96.13	98.13	BARCLAYS BANK	4.60	4.65	NAT.NED	62.40	62.40
ALDS	35.50	35.38	BASS	9.28	9.63	PHILIPS	28.50	28.70
	113.00	114.63	BRITISH STEEL	1.38	1.40	ROBECO	102.80	103.30
.MNG	89.00	89.25	BRITISH TEL	3.63	3.66	ROLINCO	100.20	100.60
CORP	68.13	68.00	BTR	3.98	4.03	RORENTO	65.20	65.20
	98.38	97.88	CADBURY	3.92	3.97	RODAMCO	55.10	55.20
	57.88	57.88	CABLE & WIRE	5.37	5.47	ROYAL DUTCH	153.40	155.20
IS	71.63	70.25	GRAND MET	8.07	8.10	UNILEVER	163.30	164.00
	57.75	57.25	MARKS & SPENCER	2.57	2.58	VMF STORK	50.40	50.50
	36.63	37.38	REDLAND	5.94	5.98	VOC	45.30	45.20
	46.88	46.25	TATE & LYLE	3.65	3.67	VNU	89.50	88.30
	33.88	33.63				WESSANEN	81.10	80.80
RTH	33.00	32.75						
			TOKYO					
	361.20	360.90				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	26813	26980			
	4.00	4.07				TSE 300	3539.8	3546.0
			BRIDGESTONE	1120	1150			
OIL	21.85	21.72	CANON	1590	1620	ALCAN	21.75	22.25
			DAI ICHI KANGYO	2380	2390	BELL	41.63	40.88
	135.10	136.25	DAIWA SEC.	1420	1430	BANK OF NS	16.25	16.25
			HITACHI	1240	1260	CAN.PAC.	20.63	20.50
RK	1.67	1.67	HONDA MOT.	1460	1450	IMASCO	28.00	27.75
			JAPAN AIRLINES	1230	1230	LAIDLAW	15.50	15.50
	1.78	1.78	NEC	1590	1600	MOORE	28.88	28.88
			NOMURA SEC.	2220	2220	NORANDA	17.63	18.50
	1.88	1.88	NIPPON STEEL	495	489	PLACER DOME	15.88	15.88
	123.75	123.82	MAZDA	618	619	POWER CORP.	17.00	17.00
	87.07	87.03	SONY	6640	6790	ROYAL BANK	26.75	27.00

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION
For further information call
Tel: 612991 / 617007

HET WEER

EERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag :00 uur:
icht tot half bewolkt en droog met uitzondering n een mogelijk lichte bui in de komende nacht of orgenochtend. Matige tot vrij krachtige, overdag en toe krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en 8 knopen/22 en 48 km/u).

EEROVERZICHT:
e luchtdrukverschillen boven onze omgeving llen in de komende 24 uur geleidelijk aan kleiner orden. Als gevolg hiervan zal de sterke wind van laatste dagen dan ook afnemen. De kans op ienactiviteit zal echter voorlopig nog klein ijven ondanks het wederom activeren van een akke storing in de middelste en hogere luchtgen (3 km en hoger).

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. — Afgelopen 24 uur

ation	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
uba	licht bewolkt	31	25	0.0
naire	half bewolkt	32	25	0.0
raçao	licht bewolkt	31	26	0.0
Eustatius	zwaar bewolkt	28	24	0.0
Maarten	licht bewolkt	30	25	0.0
nsterdam	regenbui	09	-1	7.0
rranquilla	licht bewolkt	32	26	-.-
gotá	zwaar bewolkt	19	08	-.-
ston	geheel bewolkt	07	04	sp
racas	zwaar bewolkt	29	19	0.0
icago	zwaar bewolkt	13	03	0.0

SETEL N.V.

t lokale telekommunikatiebedrijf is dagelijks bezig om de komst gestalte te geven. In tal van projekten worden nieuwe chnologische ontwikkelingen vertaald naar dienstverlening n de klant. De afdeling Personeel en Organisatie is verantoordelijk voor de personele ontwikkeling en de toepassing van en dienovereenkomstig arbeidsvoorwaardenbeleid ten hoeve van alle medewerkers in deze dynamische omgeving. oor deze afdeling willen wij graag in kontakt komen met een

FUNKTIONARIS INDUSTRIAL RELATIONS

e als belangrijkste werkzaamheden zal hebben:
- het onderhouden van de kontakten met de vakbeweging en andere belangengroeperingen volgens een gezamenlijk in te richten kommunikatiestruktuur, het verantwoordelijk zijn voor de follow-up van besproken en behandelde onderwerpen.
- het volgens de c.a.o.-tijdschema's treffen van voorbereidingen op financieel en juridisch gebied ten behoeve van het management.
- het beschrijven, analyseren en waarderen van funkties.
- het samen met de sectorpersoneelsfunktionarissen werken aan projekten op human resources gebied.
- het vervangen van de sectorpersoneelsfunktionarissen.

Wij vragen van U:
- een relevante opleiding op H.B.O.-niveau;
- een aantoonbare ervaring van tenminste 3 jaar in dit vakgebied;
- goede kommunikatieve vaardigheden in woord en geschrift;
- zelfstandig kunnen funktioneren;
- dynamisch aangelegd en onder druk kunnen funktioneren;
- rijbewijs B.

Als U denkt, dat Uw dynamiek en de onze goed bij elkaar passen, kunt U nu aan Uw eigen toekomst gaan werken door Uw sollicitatie vóór 1 mei 1991 te richten aan:

E. Candelaria
Chef afdeling Personeel en Organisatie
SETEL N.V.
Postbus 3177.

SETEL
Servisio di telekomunikashon

Financieel Nieuws

DJ-Beursbarometer boven 3000-grens

Amsterdamse Beurs niet onder indruk record Wall Street

AMSTERDAM — Beursplein 5 heeft zich vandaag weinig aangetrokken van het record dat de Dow Jones-index gisteren boekte, toen het 4 punten boven de magische grens van 3000 sloot. De meeste fondsen kwamen niet of nauwelijks van hun plaats en de handel was erg dun. Ditzelfde gold voor de beurzen in Tokyo en Londen. De dollar wist in de loop van vandaag op de Amsterdamse beurs net even boven de f.1,90 te komen, maar moest later een fractie terein geven en sloot op f.1,8945, altijd nog bijna twee cent hoger dan gisteren.

Unilever boekte bij de internationals nog de grootste winst met f.1,40 op f.165,40. Koninklijke Olie steeg eerder op de dag tot f.156,30, maar kon aan het eind van de beurs slechts zes dubbeltjes winst vasthouden op f.155,70. Akzo boekte drie dubbeltjes winst naar f.114,60 en KLM leverde twintig cent in op f.28,10.

Nedlloyd publiceerde geheel volgens verwachting een verlies van f 148 miljoen over 1990. Hoewel het transportconcern aanneemt dat het dieptepunt is gepasseerd, schommelde het fonds sterk heen en weer, om met vijf dubbeltjes winst te sluiten op f.53,80. Bols moest een gulden prijsgeven op f 200. Goed in de markt lag DSM, die ex -f.5,30- dividend noteerde, maar daarmee rekening gehouden f.1,35 aantrok naar f.112,40. KNP, optimistisch over de huidige gang van zaken, kon het dividend ruimschoots inhalen en eindigde op f.53,90. Reesink noteerde ex-dividend per saldo f.0,90 hoger op f.82. CSM ging f.0,40 vooruit naar f.85,90, Gamma f.2,40 naar f.103 en AIR een gulden naar f 91. Textiel Twenthe raakte f.2 kwijt op f.89 en Gouda Vuurvast een gulden op f.97.

Ook op de obligatiemarkt bleven de noteringen dicht bij huis. Het wachten is hier onder meer op een nieuwe staatslening.

Internationale Nederlanden zoekt schaalvergroting in Verenigde Staten

DEN HAAG — De nieuwe Internationale Nederlanden Groep wil in eerste instantie in het buitenland in gesprek raken met banken. "voorshands gaat het ons om bancaire activiteiten", zei Nationale-Nederlanden-topman mr. J.J. Van Rijn woensdag over de expansieplannen van de nieuwe combinatie van Nationale-Nederlanden (NN) en de NMB Postbank Groep.

"De fusie is niet alleen bedoeld om de thuismarkt veilig te stellen, maar ook om in Europa uit te breiden. Als het op onze weg ligt dan willen we ook wel een acquisitie doen op verzekeringsterrein", zei hij. De eventuele aanwinst zou dan een uitbreiding van bestaande activiteiten van de groep moeten betekenen. "Het gaat dan om schaalvergroting, bijvoorbeeld in de Verenigde Staten".

Momenteel zijn 98,5 procent van de certificaten Nationale-Nederlanden aangemeld en 99,5 procent van de aandelen NMB Postbank. Van Rijn is nog voor korte tijd bereid de bezitters van certificaten NN op de voorwaarden van het fusiebericht van hun stukken af te helpen, zo waarschuwde hij. NN is zeker niet van plan het op uitkopen of een juridische fusie aan te laten komen, zo voegde hij eraan toe.

Op 7 [illegible] zullen de statuten van NN met goedkeuring van de aandeelhouders worden gewijzigd. Internationale Nederlanden verzekeringen, zoals NN na de zomer gaat heten, zal geen structuurvennootschap meer zijn, zodat de hoogste macht niet meer ligt bij de raad van commissarissen. Zowel NN als NMB Postbank komt als dochtervennootschap te hangen onder de ING, die wel een structuurvennootschap is.

Tot directeur bij ING is per 1 juni 1991 benoemd drs. J.M. Bleichrodt van de NMB Postbank. Hij wordt directeur financiele zaken. De heer de Koning Gans, afkomstig van de Nationale Borg Maatschappij (in 1990 door NN overgenomen), wordt directeur algemene zaken. De heer Kuys, nu directeur financiele en economische zaken bij NN, krijgt de groepsstrategie en planning onder zijn hoede.

Vijf commissarissen van NN stappen over naar de raad van commissarissen van ING, te weten de heren H.J. Witteveen, C. Van Veen, T.C. Braakman, J.P. Erbe en V. Halberstadt. Nieuw als commissaris bij NN treden aan prof. Dr. L.A.A. Van den Berghe, hoogleraar verzekeringseconomie aan de Erasmusuniversiteit in Rotterdam, drs. L.F. Ploeger, topman van de Nederlandse Spoorwegen, drs. P.A.W. Roef, president-directeur van Gamma holding, en ir. M. Ververs, president-directeur bij Wolters Kluwer. J. Reehorst wordt voorzitter van de raad en S. Orlandini vicevoorzitter. De heren H.O.C.R. Ruding en J. Lanser blijven commissaris.

Hogere dollarkoers heeft gunstige invloed

Zeescheepvaart en overige transport Nedlloyd negatief

ROTTERDAM — Koninklijke Nedlloyd Groep heeft vorig jaar bij een van f.6,1 miljard tot f.6,7 miljard gestegen omzet een netto-verlies geleden van f.148 miljoen. Dit bedrag is inclusief incidentele boekwinsten op verkochte materiele vaste activa van f. 90 miljoen. In 1989 werd f.252 miljoen verdiend waarbij f.105 miljoen aan buitengewoon resultaat en boekwinst werd meegerekend.

Het negatieve concernresultaat heeft tot gevolg dat over 1990 geen dividend zal worden uitgekeerd tegen f.3,30 over 1989, zo heeft de raad van bestuur donderdag bekendgemaakt.

Het verlies is in belangrijke mate het gevolg van een verslechtering in de divisie Nedlloyd lijnen, speciaal door de scherpe concurrentie, de dalende dollarkoers en als gevolg van hogere brandstofkosten. Bovendien zijn de resultaten van het landtransport in de divisies Nedlloyd Road Cargo en Unitrans sterk achtergebleven bij de verwachtingen.

In de loop van 1990 bleek dat in het in 1989 overgenomen bedrijf Union-transport onverwacht grote organisatorische en andere problemen moesten worden opgelost. In verband met de opbouw van de landtransport-netwerken en herstructureringen in verschillende andere onderdelen van het concern moesten extra kosten worden gemaakt. Tegenover deze negatieve ontwikkelingen stond dat de energie-sector en een aantal bedrijven in het gespecialiseerde vervoer aanzienlijk betere resultaten behaalden.

Verwacht wordt dat zowel de containerlogistiek als het landtransport in het lopende jaar betere resultaten zullen opleveren dan vorig jaar. Toch zullen zij ook in 1991 nog niet positief zijn. De andere bedrijven in de sector overig transport zullen samen naar verwachting een verhoogde bijdrage aan het resultaat van 1991 leveren.

Het is nog te vroeg in het jaar om een prognose van het jaarresultaat te geven. Een aantal belangrijke activiteiten verkeert nog in een fase van overgang. De herstructureringen zullen in 1991 een gunstige uitwerking op de resultaten hebben. Het lijkt dat een aantal van de betrokken bedrijven het dieptepunt is gepasseerd.

De resultaten zijn zeer afhankelijk van onzekere externe factoren, zoals de dollarkoers. De hogere koers van de laatste weken, mits ook voor langere tijd van kracht, zal een gunstige invloed op het resultaat hebben.

AGENDA CURAÇAO

HAK
U MOET OOK DE VRUCHTEN VAN HAK HEBBEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen: het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster R. van Velthoven, tel.: 76728.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 680800.
Punda
Brievengat 68, Corrieweg 32, tel.: 79098/79567.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 18 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.525	1.545	1.565
PND STERLING	3.085	3.14	3.20
NED GLD	93.14	93.86	94.66
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	123.49	124.21	125.01
FR FRANCS	29.98	31.08	31.78
DUITSE MARK	105.08	105.80	106.60
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
JAPANSE YEN	129.59	130.45	131.25
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 18 APRIL 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Philips houdt uitverkoop

EINDHOVEN — Het heeft er alle schijn van, dat Philips met een uitverkoop bezig is. De afgelopen weken zijn diverse onderhandelingen gevoerd, over de verkoop van onderdelen van Philips en vandaag werd bekend gemaakt, dat Philips en Du Pont besprekingen voeren met Optical Disc & Memory Engineering (OD&ME) te Veldhoven over de overneming van de optical disc mastering-activiteiten (ODM), onderdeel van Philips en Du Pont. Bij deze voorgenomen overneming zullen alle 220 ODM-medewerkers betrokken zijn, zo heeft Philips bekendgemaakt.

ODM is gespecialiseerd in ontwikkeling, fabricage en verkoop van integrale produktiesystemen voor optische media en van apparatuur voor het vervaardigen van zogenoemde moederplaten (masters). Dit laatste is een essentiele stap in het produktieproces van optische media.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van

JOHANNA-CATHARINA-ELISABETH-JENNY VAN DER DIJS-MENSINK
(beter bekend als Joke)

Namens haar echtgenoot: **Jean-Louis Salomon van der Dijs**
Kinderen:
Jean-Louis- S.G. van der Dijs (Junior) Ned.
Jacques-Alain- J.A. van der Dijs, Philadelphia
Families: **E. de Thouars Mensink** Ned.
M. Mensink Kerkhof Ned.
H. Mensink Ned.
D. Kuyper Mensink Ned.
A. Regelink Mensink Ned.
G. de Jong Mensink Ned.
Direktrice: **F. Duursema (Philadelphia Te Huizen)(De-Laan)** Ned.
Ned.

De begrafenis vindt plaats op vrijdag 19 april 1991 om 4 uur p.m. vertrekkende uit de kerk te Brievengat naar de begraafplaats te Morada Santa Bottelier. Voor de begrafenis zal er een Heilige mis worden opgedragen. Gelegenheid tot kondoleren vanaf 1 uur p.m. in de kerk.
Gelieve geen bloemen of kransen maar een donatie t.b.v. het Wilhelmina Fonds.

Gratitude and Invitation

Children of the deceased:

Philomena Faneyte-De Freitas
better known as "PHILO" di Panaderia Philomena

wish to thank all those who showed their attention in one way or the other during the passing away and burial of the deceased.
Three Holy Masses will be said on Thursday 18, Saturday 20 at 6.30 p.m. and Sunday 21 of April at 6 o'clock at the Catholic Church of Bonam.
Please accept this as a personal invitation.
Her children: Irvin and Paula Faneyte-Hage
Harold and Melda Faneyte-Stricks

costa linda beach resort

With deep sympathy we announce the death of

AGNES ILLIDGE - STEWART

in live promotion representative.

The funeral will take place today, Thursday, April 18, 1991. The body will be laid out at 2:00 p.m. at the Santa Theresita church in San Nicolas.

Staff & Management
Costa Linda Beach Resort.

DISTRIBUTOR WANTED

Florida company seeks local distributor for a new water sports product called "DIVEMAN". This SuperSnorkel enables a person to remain underwater for prolonged periods of time with no mechanical devices. Contact: DIVEMAN America, Inc., 2999 N.E. 191 Str., Suite 900, North Miami Beach, Florida 33180, U.S.A., Tel: (305) 935-6119 Fax: (305) 935-1164

BONSAI Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel.: 79843

Onze secretaressen-dag kollektie is binnen héél apart bij BONSAI natuurlijk

The Waves Restaurant

Hmm Simply Delicious

LOCAL OR INTERNATIONAL CUISINE
IT ALL DEPENDS ON YOUR MOOD

Keshi yená * Fried conch * Goat Meat
Sirloin Michele * Veal Scalopini
Lobster Thermidor and much more.
What is serious about **THE WAVES** is the **food** and the **service.**

Zaterdagavond **LIVE MUSIC Gerrel Juliet**

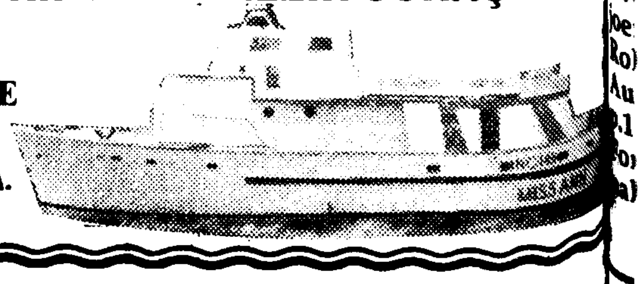
WE ARE LOCATED AT THE WATERFORT ARCHES, BEHIND THE TEMPEL. NO RESERVATION REQUIRED. TEL. 617229

MISS ANN BOATTRIPS

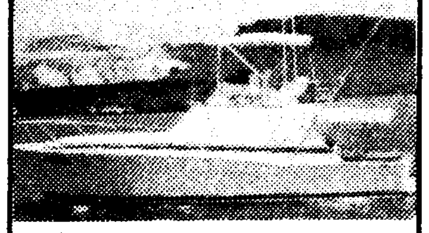
organiseert a.s. zaterdag 20 april en a.s. zondag 21 april

TRIP NAAR KLEIN CURAÇAO

Informatie:
Bel SOLANGE
Tel.: 671579
Jan Sofat 232A.



FOR SALE:
C-KING



38 ft. Pacemaker Sportfisherman 2 G.M.-671 -310 H.P. each - 7.5 H.P. Onan Powerplant -Airconditioned - VHF-Radio - Outriggers -Sleeps - 6 - refrigerator - stove - Well-priced for immediate sale.
Contact:
Hector Henriquez Jr.
Office: 613266
Home: 672864

RASONABLE
Weekend Special:
Koop een Jeans of **Broek**
en ontvang een
T-SHIRT GRATIS!!
* Winkelcentrum Brievengat * Winston Churchillweg
Tel.: 372061/684118

Ter overname aangeboden

Volledig nieuw ingerichte

BROODJESZAAK/ CROISSANTERIE

Lokatie: Punda

Brieven onder **nr 37** aan het bureau van dit blad, CURAÇAO.

TE HUUR
NIEUW ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
KAYA IXORA (K47) - Rooi Catootje
** 4 Slaapkamers
** 2 Badkamers
** Onoverdekte binnen patio
Huurcontract voor min. 1 jaar
Direct beschikbaar
Voor verdere informatie gelieve contact op te nemen met
tel. 672865 of fax 676671

THE INTERNATIONAL SCHOOL OF CURAÇAO

Biedt U Kleuterschool, Basisschool en "High School" onderwijs in het Engels, Amerikaans systeem.
Er zijn gelimiteerde plaatsingsmogelijkheden voor het 1991-1992 schooljaar; Kleuterschool voor 4+5 jaar oud, Basisschool en "High School", Klassen 1-12 voor 6-18 jaar oud.

Voor verdere inlichtingen of inschrijvingen gelieve U te bellen: 373633/373961/373098

THE INTERNATIONAL SCHOOL OF CURACAO

Offers Kindergarten, Elementary and High School Education in the English language with a United States curriculum.
REGISTRATION IS NOW OPEN FOR THE 1991-1992 SCHOOL YEAR.
Limited places available, Kindergarten aged 4+5 years and in grades 6-12 for children aged 6-18 years.

For information and initial application, please call: 373633/373961/373098

REIKI
Training Centre Prana
heeft wederom

REIKI-CURSUSSEN

(reeds sinds februari 1990) onder leiding van **Reiki-Master H. Schotte**

Eerste graad	:	3 mei	7.30 - 10.30 p.m.
		4 mei	7.30 - 10.30 p.m.
		5 mei	9.00 a.m. - 12.00 en 1.00 p.m. - 4.00 p.m.
Tweede graad	:	29 april	7.30 - 10.30 p.m.
		1 mei	6.00 - 9.00 p.m.
Kinderreiki	:	30 april	9.00 a.m. - 12.00
		1 mei	9.00 a.m. - 12.00

Voor meer informatie omtrent Reiki, bel voor een afspraak.
P.S. Den luna di mei lo tin kurso di **Qabalah** tambe. Si tin basta interes.

TRAINING CENTRE PRANA ANASAWEG 12 TEL.: 615407

IMD Training

"Maakt mensen meer waard"

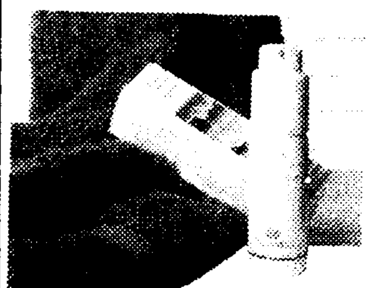
Training
Gesprekstechnieken

Hebt U na een (zakelijk) gesprek vaak het gevoel dat U niet alle gewenste informatie hebt gekregen?
Als u goed leert luisteren bent U op de goede weg. Behalve dat stelt de training gesprekstechnieken U in staat een vraagstuk helder in kaart te brengen en meningsverschillen op een effectieve manier te hanteren.

Datum: 7 en 8 mei

Voor meer informatie kunt u bellen (613425) of Faxen (612732) naar **IMD** Training, de Ruyerkade 53.

SPECIFIC ANTI-AGING TREATMENT



Restructuring fluid
Two formulas for all skins and dry skins

Phytomer

Verkrijgbaar bij:
schoonheidssalons.

Importeur:

Esthética N.V.
Tel.: 617175/618127
379504 Fax 376730

BLUE RIBBON

TOP QUALITY GUARANTEED USA 100% Fresh U.S. Grown

Golden Parboiled Rice
100% Amerikaanse rijst
Uw rijst van superieure kwaliteit

FOR SALE



Baja 30 voet 2x200 HP Volvo diesel zeer geschikt voor toutring, duikers en vissers.
Inlichtingen: **Tel. 376622/671203.**

VOOR EEN KRAAKHELDER TOILET...

NIEUW



Ty-D-Bol is net een onzichtbare wc borstel die, elke keer als er doorgetrokken wordt, automatisch zijn werk doet. Want Ty-D-Bol bevat Halophor, een ingredient dat ook gebruikt wordt in chirurgische zeep. Met Ty-D-Bol in de watertank blijft Uw toilet vanzelf schoon, schoner dan met elk ander automatisch schoonmaakmiddel.

Hospital Strength **Ty-D-Bol** AUTOMATIC TOILET CLEANER

Distributor:
CHEPHACU Roodeweg 55, Colon, Tel. 624601

TE HUUR GEVRAAGD
Ongemeubileerde woning
met 2 à 3 slaapkamers tegen een redelijke prijs
Tel. 627582
(tijdens kantooruren)
371800 (na 18.00 uur)

JOUBERT REALTY **RAPID** SINCE 1989
Emancipatie blvd. 25
tel.: (5999) 376244
fax.: (5999) 376438

TE KOOP - ROODEWEG (OTROBANDA)

Verdiepingsgebouw met boven:
3 slaapkamers, 1 badkamers, woon-eetkamer, keuken, 2 balkonnen en beneden: verkoopruimte, toilet en deposito.
Eigendomsgrond: 200m2
Prijs: NAF. 135.000

BOTICA MAMPURITO
Sta. Rosaweg 329
Tel.: 674475

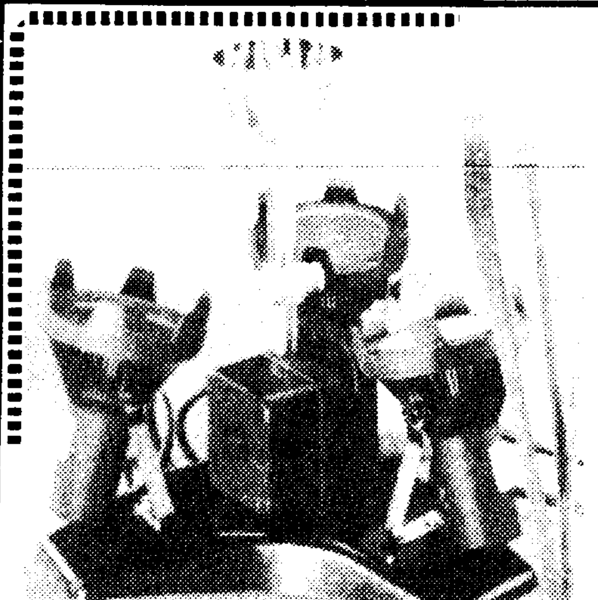
Uw **Botica** met een **groot assortiment cosmetica-producten, shampoo's, colognes, talkpoeders, etc. etc.** van de **beste merken.**

Vlotte afhandeling van Uw recepten

Kom even langs in onze gunstig gelegen botica.

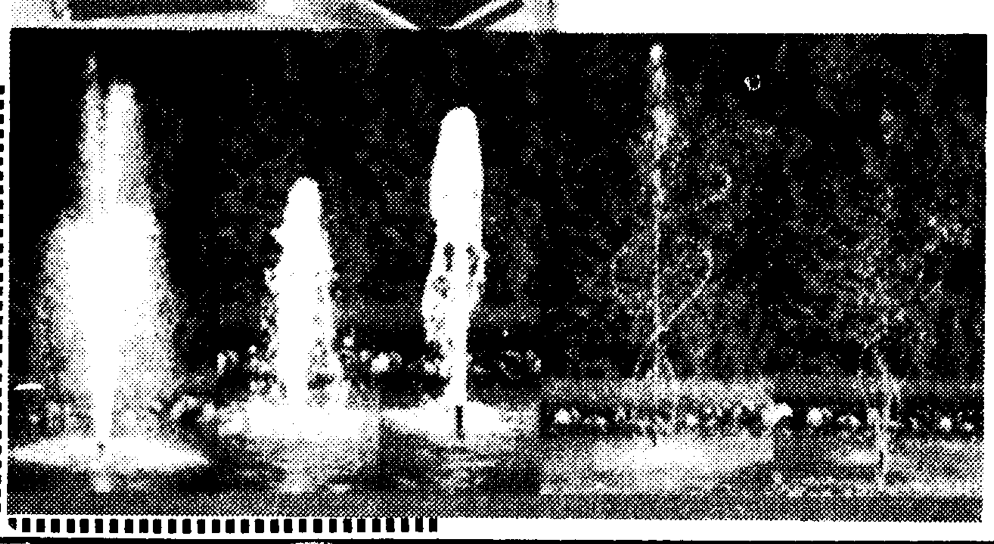
U bent van harte welkom!

Te koop gevraagd:
Goed onderhouden **WOONHUIS** in de omgeving St. Rosa, Kas Grandi, Semikok en Schelpwijk.
Prijsklasse: f 80.000,- á f 130.000,-
Tel. 677861 (prive) en 624066 (kantoor).



Wij hebben weer een grote voorraad
FONTEINPOMPEN
vanaf 4 liter per minuut tot 154 liter per minuut.
STENEN TERRAS FONTEINEN en
"FANCY WATERWORKS"
van Europa's meest bekende fonteinen fabrikant

Heissner®



Jonka Enterprises N.V.

GARDENA®

Sta. Rosaweg 196A - Tel.: 676655

TE KOOP AANGEBODEN:
KOELKAST
lengte: 3.80m., hoogte: 2.80m., diepte: 98 cm.
CONSALES Cash & Carry
Tel.: 73244

JUALA LUMPUR - Tientallen dorpelingen uit de Indonesische provincie Aceh zijn in boten naar Malaysia gevlucht om te ontkomen aan het geweld tussen het Indonesische leger en de separatistische opstandelingen. Zo blijkt in regeringskringen in Malaysia.
Er zijn verleden maand 81 van deze vluchtelingen uit Aceh in Malaysia aangekomen. Zij werden meteen gearresteerd als illegale indringers. Indonesie heeft gevraagd om hun terugsturing.